

Manuel Utilisateur

FRANÇAIS

32LD7200

Nous vous remercions d'avoir acheté un écran couleur à LCD HITACHI. Avant d'utiliser votre écran, veuillez lire attentivement les "Consignes de Sécurité" données dans ce "Manuel Utilisateur" afin de savoir comment opérer de manière sûre et adéquate votre écran. Veuillez conserver ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Celui-ci vous sera utile à l'avenir.

Remarques concernant les travaux d'installation :

Ce produit est commercialisé en présumant qu'il sera installé par une personne qualifiée possédant les connaissances et les compétences indispensables. Ce produit doit dans tous les cas être installé et réglé avant emploi par un installateur spécialisé ou votre revendeur. HITACHI ne peut assumer aucune responsabilité pour des dégâts ou des endommagements causés au produit à cause d'une erreur commise lors de l'installation ou du montage, d'une utilisation fautive ou inadéquate, d'une modification du dispositif ou encore d'un endommagement provoqué par un désastre naturel.

Remarques à l'attention des revendeurs :

Après l'installation, veillez à bien remettre au client ce manuel et à lui expliquer comment utiliser le produit.

Important

Veillez lire entièrement ce Manuel de l'utilisateur, plus particulièrement les Consignes de Sécurité Importantes aux Pages 3 à 6. Une mauvaise utilisation peut endommager votre moniteur LCD et risque de diminuer sa longévité, ou de provoquer des blessures. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation ou l'utilisation de votre moniteur, reportez-vous au guide de Dépannage au dos de ce manuel.

Dans le cas peu probable où vous rencontreriez un problème avec votre moniteur LCD, coupez l'alimentation des prises principales, débranchez les prises de l'appareil et contactez immédiatement votre vendeur.

ATTENTION

Ne retirez sous aucun prétexte le capot arrière de votre moniteur LCD.

Ne prenez jamais aucun risque avec les équipements électriques - il est préférable d'être en sécurité que d'avoir des regrets !

Notice concernant le logiciel

L'utilisateur final de ce produit n'est pas autorisé à copier, faire de l'ingénierie inverse ou de la compilation inverse du logiciel ci-inclus, conformément à la réglementation en vigueur.

Moniteur LCD

Quand le moniteur LCD est resté allumé pendant une période prolongée, vous remarquerez que l'écran devient chaud. Ceci est normal.

Quelquefois l'écran peut avoir de minuscules points brillants ou sombres. Ceci est normal.

ATTENTION

Pour éviter les rayures ou d'endommager l'écran LCD, ne heurtez pas et ne frottez pas la surface avec des objets pointus ou durs. Nettoyez l'écran avec un chiffon doux imprégné d'eau tiède et essuyez avec un chiffon doux. Vous pouvez utiliser un savon doux si l'écran est très sale. N'utilisez pas de nettoyants puissants ou abrasifs !

ATTENTION

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le carter et le panneau de contrôle du moniteur. Quand il est très sale, diluez un détergent neutre dans de l'eau, mouillez et essorez le chiffon doux, puis essuyez avec un chiffon doux.

N'utilisez jamais de détergent acide/alcalin, de détergent à base d'alcool, abrasif, savon en poudre, produit de nettoyage OA, cire de voiture, produit de nettoyage pour vitre, etc. car cela pourrait provoquer une décoloration, des rayures ou des fissures.

CARACTÉRISTIQUES**Panneau LCD grand écran à haute définition**

Le panneau LCD couleur à plasma de 32 pouces avec une résolution de 1366 (H) x 768 (V) pixels, offre un grand écran plat à haute définition (format d'image : 16:9) de faible encombrement. L'écran n'étant pas affecté par les interférences électromagnétiques provenant de sources géomagnétiques ni par les lignes à haute tension situées dans le voisinage, les images affichées à l'écran sont de haute qualité et ne comportent pas de défauts de convergence des couleurs ni de déformation à l'affichage.

Processeur numérique à hautes performances

Une gamme étendue de signaux d'entrée est gérée, comprenant composite, composante, et HDMI.

Le processeur numérique de haute définition crée une image à texture fine avec contraste dynamique.

De plus, il correspond à un large éventail de signaux d'ordinateurs personnels, de 640 x 400 et 640 x 480 VGA à 1600 x 1200 UXGA. (Entrée analogique)

Télécommande et système d'affichage d'écran facile à utiliser

La télécommande incluse facilite le travail de paramétrage des contrôles d'affichage. De plus, le système d'affichage d'écran, indique les états des paramètres de contrôle de réception et d'affichage de signal d'une manière facile à visualiser.

Connecter à un périphérique visuel audio

- Trois terminaux Péritel¹, terminal composite/S², un terminal composante³, et un terminal HDMI ont été ajoutés. Un terminal de sortie vidéo composite est aussi fourni comme sortie de surveillance.

¹ AV1 péritel s'applique à composite/S-vidéo.

AV2 et AV3 s'applique à composite/ RGB.

² Un terminal composite/ S = Côté Entrée.

³ Avec l'entrée AV4, si un terminal composite et un terminal composant sont utilisés simultanément, le terminal composant gouvernera.

- Une gamme étendue de périphériques peut aussi être connectée hormis les ordinateurs personnels.

Fonctionnalité de pivot électrique

Elle permet de tourner le moniteur LCD à gauche ou à droite de ± 30 degrés à l'aide de la télécommande.

TABLE DES MATIÈRES

| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| CARACTÉRISTIQUES | 1 | AUTRES CARACTÉRISTIQUES | 41 |
| CONSIGNES DE SÉCURITÉ | 3 | Enregistrement Automatique..... | 41 |
| REMARQUES | 7 | Changement Audio..... | 42 |
| NOM DES COMPOSANTS | 8 | Mode d'Économie de l'Énergie..... | 43 |
| Unité Principale..... | 8 | Sélection de lecteur DVD/RÉCÉPTEUR SATELLITE | 43 |
| Télécommande | 9 | Contrôle des Signaux (Mode RGB)..... | 44 |
| Mise en Place des Piles | 9 | DÉPISTAGE DES DÉRANGEMENTS ET | |
| Utilisation de la Télécommande | 9 | CONTRE-MESURES | 45 |
| INSTRUCTIONS CONCERNANT | | Symptômes Pouvant Indiquer des Dérangements | 45 |
| L'INSTALLATION | 12 | Mesures à Prendre Pour Corriger des Affichages Anormaux | 47 |
| Installation | 12 | CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT | 48 |
| Mesures anti-basculement..... | 12 | Entrée des Signaux | 49 |
| Connexion à un dispositif Audio Visuel..... | 13 | Liste des Signaux Recommandés | 50 |
| Branchement à un Ordinateur Personnel | 15 | | |
| Connecter les câbles de H-parleur | 16 | | |
| Montage de l'entrée latérale | 17 | | |
| Branchement du Câble d'Alimentation..... | 18 | | |
| INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION | 19 | | |
| Mise Sous Tension (ON) et Hors Tension (OFF)..... | 19 | | |
| Changement d'Entrée | 20 | | |
| Changement de Taille..... | 20 | | |
| Réglage du Volume | 22 | | |
| Mode Sourdine Audio | 22 | | |
| Rotation | 23 | | |
| Attichage à l'Écran des Signaux d'Entrée..... | 24 | | |
| Affichage MULTI IMAGES | 25 | | |
| Gel d'Image | 27 | | |
| Utilisation du Menu (Système d'affichage d'écran)..... | 28 | | |
| Menu Réglage Initial (TV mode) | 29 | | |
| Menu Réglage Initial (Video mode)..... | 31 | | |
| Menu Réglage Initial (RGB mode: RGB1 (DVI-PC), RGB2 (RGB)) | 32 | | |
| Menu Fonction..... | 34 | | |
| Menu Image (TV/Video mode)..... | 35 | | |
| Menu Image (RGB mode)..... | 38 | | |
| Menu Audio | 39 | | |
| Menu Minuterie | 40 | | |
| Menu Langue..... | 40 | | |

Remarque concernant ce manuel

- Les informations contenues dans ce manuel peuvent être modifiées sans avertissement.
- Un soin particulier ait été apporté dans la préparation de ce manuel, et nous vous prions de nous informer ou d'informer votre vendeur de tout commentaire, avis ou questions sur notre produit.
- Prenez le temps de bien comprendre les conditions préalables à l'utilisation de ce produit, telles que les spécifications logicielles et matérielles et les contraintes, concernant l'utilisation du produit. Nous ne sommes pas responsables des dommages engendrés par la mauvaise manipulation du produit.
- La reproduction de la totalité ou d'extraits de ce manuel sans notre autorisation préalable écrite est interdite.
- Les noms des produits mentionnés dans ce manuel peuvent être les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce moniteur LCD a été conçu et fabriqué en conformité avec les standards de sécurité internationaux, mais comme tout équipement électrique, vous devez prendre des précautions si vous voulez obtenir les meilleurs résultats et assurer la sécurité.

Avant d'utiliser ce produit, lisez et comprenez entièrement les Instructions de Sécurité afin d'assurer une utilisation correcte, et suivez toutes les instructions.

À Propos des Symboles

Divers symboles sont utilisés dans ce manuel, le manuel de l'utilisateur et sur le produit lui-même afin d'assurer une utilisation correcte, pour éviter le mettre en danger l'utilisateur et les autres personnes, et éviter d'endommager les biens propres. La signification de ces symboles est décrite ci-dessous. Il est important de lire entièrement ces descriptions et de comprendre totalement leurs contenus.





Les informations indiquées par ce symbole ne doivent pas être ignorées car cela pourrait entraîner des blessures corporelles ou même la mort du fait d'une mauvaise manipulation.




Les informations indiquées par ce symbole ne doivent pas être ignorées car cela pourrait entraîner des blessures corporelles ou autres lésions physiques du fait d'une mauvaise manipulation.

Symboles standards

 Ce symbole indique un avertissement supplémentaire (comprenant les mises en garde). Une illustration est fournie pour clarifier le contenu.

 Ce symbole indique une action interdite. Le contenu sera clairement indiqué dans une illustration ou à proximité (le symbole sur la gauche indique que le démontage est interdit).

 Ce symbole indique une action obligatoire. Le contenu sera clairement indiqué dans une illustration ou à proximité (le symbole sur la gauche indique que la prise d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant).



N'utilisez jamais le moniteur en cas de problème.

Les fonctionnements anormaux tels que ceux produisant de la fumée, une odeur étrange, pas d'image, pas de son, un son excessif, boîtier, éléments, câbles endommagés, pénétration de liquides, ou de corps étranger, etc. peuvent provoquer un incendie ou une électrocution.

Dans de tels cas, éteignez immédiatement à l'aide de l'interrupteur d'alimentation et débranchez l'appareil de la prise de courant. Après vous être assuré que la fumée ou l'odeur a disparu, contactez votre vendeur. N'essayez jamais d'effectuer vous-même des réparations car cela pourrait être dangereux.

Ne renversez pas de liquides et n'insérez pas de corps étrangers.

La pénétration de liquides ou d'objets étrangers pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Soyez particulièrement prudent en présence d'enfants.

Si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur du moniteur, éteignez-le immédiatement à l'aide de l'interrupteur d'alimentation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et contactez votre vendeur.

- Ne placez pas le moniteur dans une salle de bain.
- N'exposez pas le moniteur à la pluie ou à l'humidité.
- Ne placez pas de vases de fleurs, pots, tasses, cosmétiques, liquides tels que de l'eau, etc. sur ou à proximité du moniteur.
- Ne placez pas de métaux, combustibles, etc. sur ou à proximité du moniteur.

Ne démontez et ne modifiez jamais le moniteur.

Le moniteur contient des composants comportant un voltage élevé. Toute modification pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.

- Ne retirez jamais aucun cache fixe.

Ne soumettez pas le moniteur à des chocs ou des impacts.

Si le moniteur a reçu un coup et/ou s'il est cassé, cela peut provoquer des blessures, et le fait de continuer à l'utiliser pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Si le panneau en verre est brisé ou endommagé, éteignez immédiatement à l'aide de l'interrupteur d'alimentation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et contactez votre vendeur.

Ne placez pas le moniteur sur une surface instable.

Si le moniteur a reçu un coup et/ou s'il est cassé, cela peut provoquer des blessures, et le fait de continuer à l'utiliser pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

- Ne placez pas le moniteur sur une surface instable, inclinée ou vibrante telle qu'un socle branlant ou incliné.

Ne pas obstruer la ventilation du moniteur.

Si la ventilation est obstruée pendant le fonctionnement du moniteur ou juste après l'avoir éteint, cela peut endommager votre moniteur et raccourcir sa longévité à cause de la surchauffe engendrée. Vérifiez qu'il y a une bonne ventilation.

- Conservez un espace de 100mm (10cm) ou plus entre les côtés, le dos et le sommet du moniteur et les autres objets tels que les murs.
- Ne placez rien autour des ouvertures de ventilation du moniteur.
- N'obstruez jamais les ouvertures de ventilation.
- Ne placez jamais le côté écran LCD dirigé vers le haut.
- Ne couvrez pas le moniteur avec une nappe, etc.
- Ne placez pas le moniteur sur un tapis ou un lit, ou près d'un rideau.

Utilisez uniquement la prise de courant adéquate.

Une alimentation incorrecte pourrait entraîner un incendie ou une électrocution. Utilisez uniquement la prise de courant adéquate en fonction de l'indication sur le moniteur et le standard de sécurité.

- Le cordon d'alimentation fourni doit être utilisé en fonction de la prise de courant utilisée.



Débranchez la prise d'alimentation de la prise de courant.



Ne pas démonter.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ (suite)

À Propos des Symboles (suite)



Faites attention à la connexion du cordon d'alimentation.

Une connexion incorrecte du cordon d'alimentation pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.

- Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.
- Vérifiez que la portion de connexion du cordon d'alimentation est propre (sans poussière), avant l'utilisation. Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer la prise de courant.
- Branchez fermement la fiche d'alimentation à une prise de courant. Évitez d'utiliser une prise ayant du jeu, en mauvais état ou présentant des défauts de contact.
- Ne retirez pas la prise de courant adaptée, car cela pourrait entraîner une diminution des performances. Si vous désirez allonger le cordon, munissez-vous d'une rallonge appropriée ou consultez votre vendeur.
- Si vous devez remplacer le fusible dans la prise moulée par un fusible neuf, remplacez-le par un fusible de même valeur, de même type et homologation que l'original. Vérifiez que le cache du fusible est replacé dans sa position d'origine.



Connectez correctement le fil de mise à la terre.

Prenez soin de conserver le branchement de sécurité de mise à la terre.

Connectez le terminal de mise à la terre de la prise CA femelle de ce moniteur avec le terminal de mise à la terre présent dans la prise de courant à l'aide du cordon d'alimentation fourni. Si la prise fournie ne s'adapte pas à votre prise, faites appel à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.

Soyez prudent quand vous manipulez le cordon d'alimentation et les câbles de connexion externes.

Si vous continuez à utiliser un cordon d'alimentation ou des câbles endommagés, cela peut provoquer un incendie ou une électrocution. N'appliquez pas de chaleur, pression ou tension excessive au cordon et aux câbles d'alimentation.

Si le cordon ou les câbles d'alimentation sont endommagés (âme des fils apparente ou coupée, etc.), contactez votre vendeur.

- Ne placez pas le moniteur ni d'objets lourds sur le cordon ou les câbles d'alimentation. De plus, ne les recouvrez pas d'un revêtement, etc., car des objets lourds risqueraient d'être placés par inadvertance sur le cordon ou les câbles d'alimentation ainsi dissimulés.
- Ne tirez pas sur le cordon ni les câbles d'alimentation. Quand vous connectez et que vous déconnectez le cordon ou les câbles d'alimentation, faites-le en tenant la prise ou le connecteur dans votre main.
- Ne placez pas le cordon près d'un chauffage.
- Ne touchez pas la prise d'alimentation juste après l'avoir débranché de la prise de courant pour éviter toute électrocution.
- Ne touchez pas la prise d'alimentation quand un orage est proche.
- Évitez d'enrouler le cordon d'alimentation et de le plier fortement.
- Placez le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, particulièrement au niveau des prises, des boîtiers de branchement, et à l'endroit où il sort de l'appareil.
- Ne modifiez pas le cordon d'alimentation.



Faites attention quand vous manipulez la pile de la télécommande.

Une manipulation incorrecte de la pile pourrait entraîner un incendie ou des blessures corporelles. La pile peut exploser si elle n'est pas manipulée correctement.

- Rangez la pile hors de portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingurgitation, consultez immédiatement un médecin pour recevoir un traitement d'urgence.
- Ne laissez pas la pile exposée au feu ou à l'eau.
- Évitez tout environnement comportant du feu ou une température élevée.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques.
- Rangez la pile dans un endroit sombre, frais et sec.
- Ne court-circuitez pas la pile.
- Ne pas recharger, démonter ou souder la pile.
- Ne soumettez pas la pile à des chocs physiques.
- Utilisez uniquement la pile spécifiée dans le manuel de ce moniteur.
- Assurez-vous que les bornes plus et moins sont correctement alignées quand vous insérez la pile.
- Si vous constatez une fuite sur la pile, essuyez le liquide et remplacez la pile. * Si vous renversez du liquide sur votre corps ou vos habits, rincez abondamment à l'eau.
- Observez les réglementations locales quand vous éliminez la pile.



• POUR LES CLIENTS AU R.U.

CE PRODUIT EST FOURNI AVEC UNE PRISE D'ALIMENTATION PRINCIPALE À DEUX BROCHES POUR ÊTRE UTILISÉE EN EUROPE CONTINENTALE. POUR LE R.U. REPORTEZ-VOUS AUX REMARQUES SUR CETTE PAGE.

IMPORTANT POUR LE ROYAUME UNI

LITTÉRATURE POUR LES LIVRES D'INSTRUCTIONS ET LES LABELS POUR LES ÉQUIPEMENTS DE CLASSE I

Le câble principal de cet équipement est fourni avec une prise moulée comprenant un fusible, dont la valeur est indiquée sur la face comportant les broches de la prise. Si vous devez remplacer le fusible, vous devez utiliser un fusible BS 1362 avec l'homologation ASTA ou BSI de même valeur. Si le cache du fusible se détache, n'utilisez jamais la prise sans le cache du fusible. Si vous avez besoin de remplacer le cache du fusible, vérifiez qu'il est de même couleur que celle visible sur la face de la prise comportant les broches. Les caches de fusibles sont disponibles chez votre marchand.

NE COUPEZ PAS la prise principale de cet équipement. Si la prise installée ne convient pas aux points d'alimentation de votre maison ou si le câble est trop court pour atteindre un point d'alimentation, procurez-vous alors une rallonge homologuée de sécurité appropriée ou contactez votre marchand.

S'il est nécessaire de changer les prises principales, cela doit être effectué par une personne compétente, de préférence un électricien qualifié.

S'il n'y a pas d'autre possibilité que de couper la prise principale, prenez soin de la jeter immédiatement, en ayant préalablement retiré le fusible, pour éviter tout risque d'électrocution dû à une connexion involontaire dans une prise de courant.

AVERTISSEMENT : CET ÉQUIPEMENT DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE

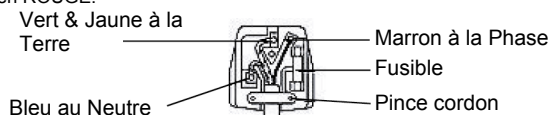
IMPORTANT

Les fils de ce faisceau principal sont colorés à l'aide des codes suivants :

Vert et Jaune = Terre, Bleu = Neutre, Marron = Phase.

Étant donné que ces couleurs peuvent ne pas correspondre avec les marques de couleur identifiant les terminaux dans votre prise, procédez de la manière suivante : Le fil coloré en VERT et JAUNE doit être connecté au terminal dans la fiche marquée de la lettre E ou du symbole ⚡ de Terre ou coloré en VERT ou VERT et JAUNE.

Le fil coloré en BLEU doit être connecté au terminal marqué avec la lettre N ou coloré en BLEU ou en NOIR. Le fil coloré en MARRON doit être connecté au terminal marqué avec la lettre L ou coloré en MARRON ou en ROUGE.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ (suite)

À Propos des Symboles (suite)

ATTENTION

Faites attention quand vous déplacez le moniteur.

Toute négligence pourrait entraîner une blessure ou des dommages.

- Ne déplacez pas le moniteur en cours d'utilisation. Avant de le déplacer, débranchez la prise d'alimentation et toutes les connexions externes.
- Nous vous conseillons de déplacer le moniteur à deux personnes.
- Évitez tout impact ou choc sur le moniteur, en particulier faites attention à l'écran en verre.

Ne placez rien au sommet du moniteur.

Le fait de placer un objet sur le moniteur pourrait entraîner une perte d'équilibre ou une chute, et provoquer une blessure ou des dommages. Soyez particulièrement prudent en présence d'enfants.

Évitez les endroits humides ou poussiéreux.

Le fait de placer le moniteur dans un endroit poussiéreux, enfumé, ou très humide avec de la suie grasse ou des gaz corrosifs pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.

- Ne placez pas le moniteur près d'une cuisine, d'un humidificateur ou tout autre endroit comportant de l'huile, de la fumée ou de l'humidité.

Évitez tout environnement comportant une température élevée.

La chaleur pourrait avoir un effet néfaste sur le moniteur et autres parties, et pourrait entraîner des transformations, la fusion ou un incendie.

- Ne placez pas le moniteur, la télécommande et les autres parties en contact avec les rayons directs du soleil ou près d'objet chaud tels qu'un chauffage, etc.
- Ne placez pas le moniteur dans un endroit où la température varie fortement.

Retirez le cordon d'alimentation afin d'obtenir une séparation complète.

- Pour des raisons de sécurité, débranchez le cordon d'alimentation si le moniteur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Avant de nettoyer, éteignez et débranchez le moniteur. Toute négligence pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.

Faire attention lors de l'utilisation de la rotation.

- Si vous placez vos mains ou votre visage près du moniteur lorsque vous utilisez la fonction de rotation vous risquez de vous blesser ou de provoquer des dommages.
- Soyez particulièrement prudent en présence d'enfants.

PRÉCAUTIONS

Environnement d'installation

N'obstruez pas une ouverture de ventilation.

Ne placez pas le moniteur sur un tapis ou une couverture, ou près d'un rideau qui pourrait obstruer un trou de ventilation du moniteur.

Ne placez pas le moniteur dans les endroits suivants.

- Endroit chaud, comme à côté de chauffages, ou dans des endroits exposés directement aux rayons du soleil.
- Un endroit où la température varie fortement.
- Endroits comportant de la suie, de la poussière ou une forte humidité.
- Un endroit mal ventilé.
- Près d'un feu.
- Dans un endroit humide tel qu'une salle de bains, salle de douches.
- Dans un endroit où vous risquez de trébucher sur celui-ci.
- Dans des endroits comportant toujours des vibrations ou avec de fortes vibrations.
- Dans des endroits déformés ou instables.

Évitez d'installer le moniteur directement sur le sol en bois. En fonction de la qualité et de l'état du sol, le socle du moniteur peut coller à la surface du sol, et la surface peut se décoller quand vous soulevez le moniteur.

Comment visualiser le moniteur

Si vous utilisez le moniteur dans une pièce trop sombre, vous risquez de vous fatiguer les yeux.

Utilisez-le dans une pièce convenablement éclairée.

Évitez les rayons directs du soleil sur l'écran pour éviter la fatigue oculaire.

Vos yeux vont se fatiguer après avoir regardé le moniteur pendant une longue période.

Relaxez vos yeux en regardant de temps en temps ailleurs que le moniteur.

Regardez le moniteur en regardant vers le bas.

Comment nettoyer le panneau de l'écran LCD du moniteur

Avant de nettoyer le moniteur, éteignez-le et débranchez la prise d'alimentation de la prise de courant.

Pour éviter les rayures ou d'endommager la face écran du LCD, ne heurtez pas et ne frottez pas la surface avec des objets pointus ou durs. Nettoyez l'écran avec un chiffon doux imprégné d'eau tiède et essuyez avec un chiffon doux. Si cela ne suffit pas, utilisez alors un chiffon imprégné d'un détergent doux.

N'utilisez pas de nettoyants puissants ou abrasifs.

Comment nettoyer le carter du moniteur

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le carter et le panneau de contrôle du moniteur. Quand il est très sale, diluez un détergent neutre dans de l'eau, mouillez et essorez le chiffon doux, puis essuyez avec un chiffon doux.

N'utilisez jamais de détergent acide/alcalin, de détergent à base d'alcool, abrasif, savon en poudre, produit de nettoyage OA, cire de voiture, produit de nettoyage pour vitre, etc. car cela pourrait provoquer une décoloration, des rayures ou des fissures.



Débranchez la prise d'alimentation de la prise de courant.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ (suite)

À Propos des Symboles (suite)

Prévention d'obstacle aux récepteurs radio

Ce moniteur a été conçu conformément aux standards EMI internationaux. Cela est destiné à éviter tout problème avec les récepteurs radio.

- Maintenez le moniteur éloigné de la radio.
- Réglez les antennes de la radio de telle sorte que le moniteur ne reçoive pas d'interférences.
- Le câble d'antenne de radio doit être placé à l'écart du moniteur.
- Utilisez un câble coaxial pour l'antenne.

Vous pouvez vérifier si ce moniteur a une influence sur les récepteurs radio en éteignant les équipements autres que le moniteur.

Si vous constatez un problème de réception radio lorsque vous utilisez le moniteur, reportez-vous aux instructions mentionnées plus haut.

Précautions concernant la connexion du câble

- Assurez-vous que toutes les connexions, (y compris la prise d'alimentation, les rallonges et les interconnexions entre les diverses pièces de l'équipement), sont effectuées correctement et conformément aux instructions des fabricants. Eteignez à l'aide du bouton d'alimentation et retirez la prise d'alimentation avant d'effectuer ou de changer les connexions.
- Vérifiez que le connecteur est correctement fixé quand le câble de signal est connecté.
- Vérifiez aussi que les vis sur le connecteur sont serrées.
- Branchez le cordon d'alimentation du moniteur à une prise différente de celle où l'autre équipement, tel qu'une radio, etc. est branché.
- Utilisez une prise munie d'un terminal de mise à la terre et vérifiez qu'il est connecté à la terre.

Précautions pendant le transport

Faites attention quand vous transportez ce moniteur car il est lourd.

De plus, utilisez la boîte en carton d'origine et ses matériels d'emballage quand vous transportez le moniteur.

Si vous transportez le moniteur dans un carton autre que le carton d'origine, vous risquez d'endommager le moniteur.

Conservez la boîte en carton d'origine ainsi que tous les matériels d'emballage.

Ne poussez pas le moniteur latéralement quand vous le transportez. Cela pourrait endommager le panneau en verre, augmenter les défauts de l'écran et/ou endommager les lampes fluorescentes internes.

Ne soumettez pas la télécommande à des impacts physiques.

Un impact physique peut endommager ou entraîner un mauvais fonctionnement de la télécommande.

- Faites attention à ne pas faire tomber la télécommande.
- Ne placez pas d'objets lourds sur la télécommande.

Évitez les rayons forts.

Tout rayon fort (tel que les rayons directs du soleil ou l'éclairage d'une pièce) sur les capteurs de la télécommande peut perturber le fonctionnement de la télécommande.

Évitez les interférences radio.

Toute radiation interférente peut provoquer des déformations d'images ou des parasites.

- Évitez de placer des appareils générant des ondes radio tels qu'un téléphone mobile, un émetteur, etc. à proximité du moniteur.

Régalez le volume sonore à un niveau convenable.

Il est préférable de garder un niveau de volume bas et de fermer les fenêtres la nuit pour ne pas gêner le voisinage.

Précautions d'installation

- Ne pas utiliser de socle de fortune et ne fixez JAMAIS les pieds avec des vis à bois - pour assurer une sécurité totale, adaptez toujours les socles ou les pieds approuvés par les fabricants avec les fixations fournies conformément aux instructions.
- Utilisez uniquement le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Quand vous utilisez un chariot, faites attention quand vous déplacez la combinaison chariot/appareil pour éviter les blessures provoquées par un renversement.
- Ce produit est conçu en conformité avec les standards de sécurité recommandés concernant l'inclinaison et la stabilité. N'appliquez pas de force de traction excessive à l'avant ou au sommet du carter, car cela pourrait renverser le produit, ce qui risquerait de l'endommager et de provoquer des blessures corporelles.
- Suivez les instructions pour le montage mural, sur étagère ou au plafond, telles qu'elles sont décrites par le fabricant.
- Utilisez uniquement les équipements/accessoires spécifiés par le fabricant.
- Contactez votre vendeur si vous avez des doutes sur l'installation, le fonctionnement ou la sécurité de votre équipement.

Autres précautions

- Ne laissez pas l'équipement allumé quand il est laissé sans surveillance, à moins qu'il ne soit spécifiquement stipulé qu'il est conçu pour fonctionner sans surveillance ou en mode veille. Eteignez à l'aide de l'interrupteur de l'équipement et montrez à votre famille comment faire. Prévoyez des aménagements spéciaux pour les infirmes et les handicapés.
- L'élimination de ce produit peut nécessiter des instructions spécifiques par rapport à votre lieu de résidence.
- Ne prenez jamais aucun risque avec les équipements électriques - il est préférable d'être en sécurité que d'avoir des regrets !

REMARQUES

A propos des défauts d'écran

- La technologie de haute précision est utilisée dans la fabrication des panneaux LCD mais il peut y avoir des points sombres (points qui ne s'illuminent pas) et des points lumineux (points trop lumineux) dans certains cas. Ces points n'indiquent pas un mauvais fonctionnement.

A propos des images résiduelles

- Dans certains cas, des images résiduelles peuvent rester après l'affichage d'images fixes. Cela disparaîtra en quelques minutes, et l'affichage redeviendra normal. Cependant, si vous l'utilisez à des températures élevées, il faut quelquefois jusqu'à plusieurs dizaines de minutes pour qu'il retourne à la normale. Cela n'indique pas un mauvais fonctionnement.

A propos de l'écran du panneau

- L'écran LCD affiche des images en illuminant des lampes fluorescentes à l'intérieur du panneau. De ce fait, la température de la surface du panneau peut augmenter dans certains cas. De plus, les panneaux LCD sont faits de verre finement élaboré, aussi, évitez de pousser dessus avec vos doigts ou vos mains et de donner des coups forts sur le panneau. Cela peut endommager les cellules LC, et/ou il y a danger de briser le verre.

A propos de la rotation

- Ne pas mettre les mains ou le visage à proximité de l'écran pendant l'opération de rotation.
- Cela pourrait entraîner des blessures corporelles. Soyez particulièrement prudent en présence d'enfants. (Se référer à la Rotation indiquée à la page [23](#))

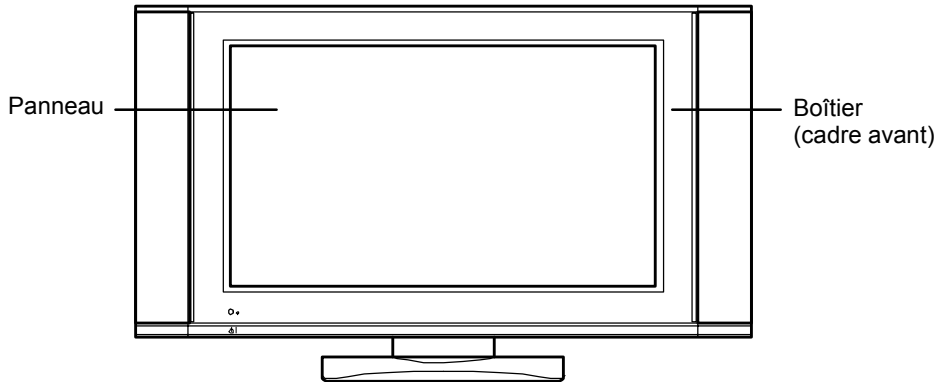
Utilisation à basse température

- La vitesse de réponse du panneau LCD ralentit quand la température ambiante diminue. Cette caractéristique peut entraîner des images résiduelles dans certains cas, mais cela n'est pas le signe d'un mauvais fonctionnement. Il reviendra à la normale au bout d'un moment quand la température sera redevenue normale.

NOM DES COMPOSANTS

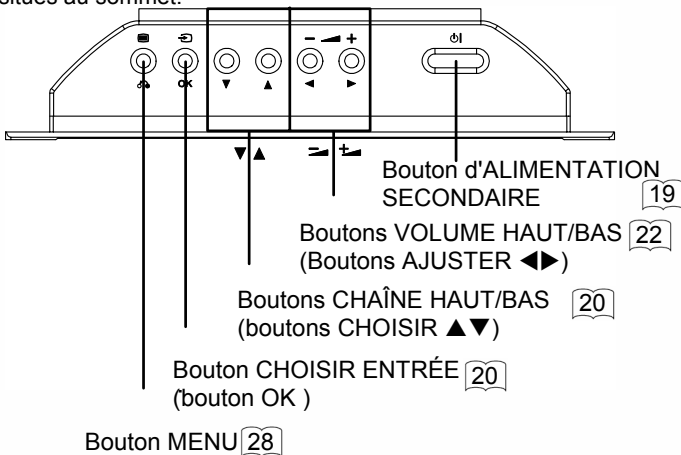
Unité Principale

Avant

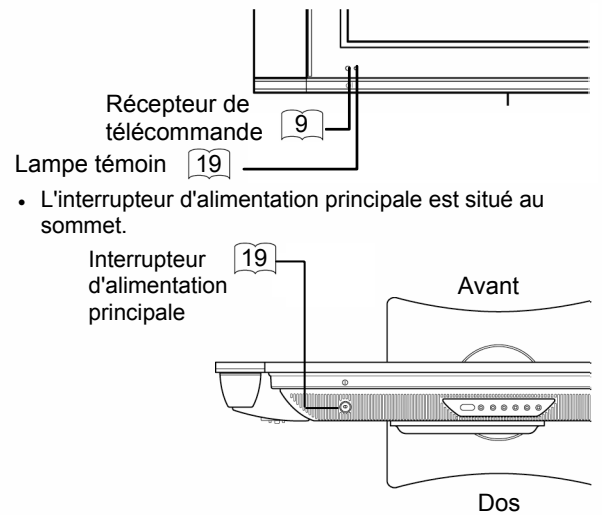


Panneau Contrôle

- Les boutons de réglage sont situés au sommet.



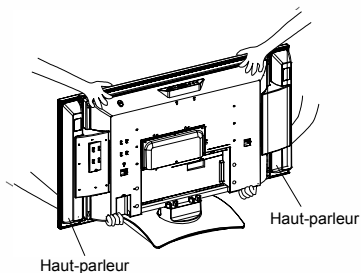
- () indique la fonction quand le MENU est affiché à l'écran.



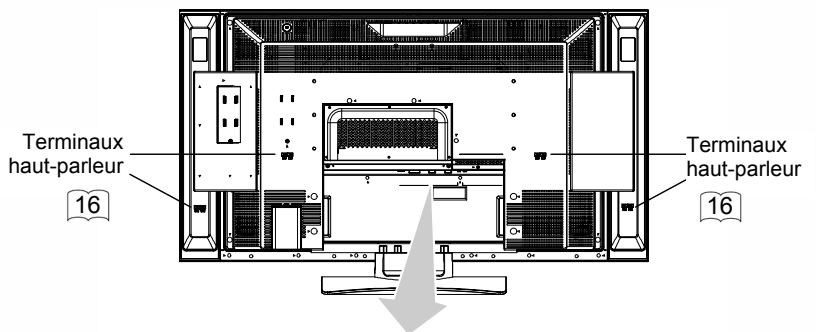
- L'interrupteur d'alimentation principale est situé au sommet.

Précautions lorsque vous déplacez l'unité principale

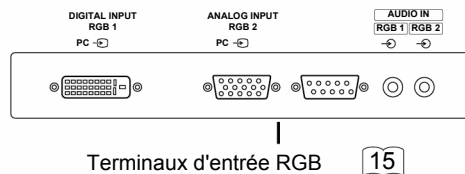
- Etant donné que ce produit est lourd, deux personnes sont nécessaires pour le transporter en toute sécurité, chaque fois que vous le déplacez.
- Chaque fois que l'unité doit être déplacée, elle doit être saisie par le sommet du moniteur et l'unité doit être tenue à la base de chaque côté pour offrir une bonne stabilité comme indiqué.
- Ne tenez pas les haut-parleurs quand vous déplacez l'appareil. Les supports des haut-parleurs pourraient se désolidariser et le moniteur pourrait tomber, et provoquer des blessures corporelles.



Dos

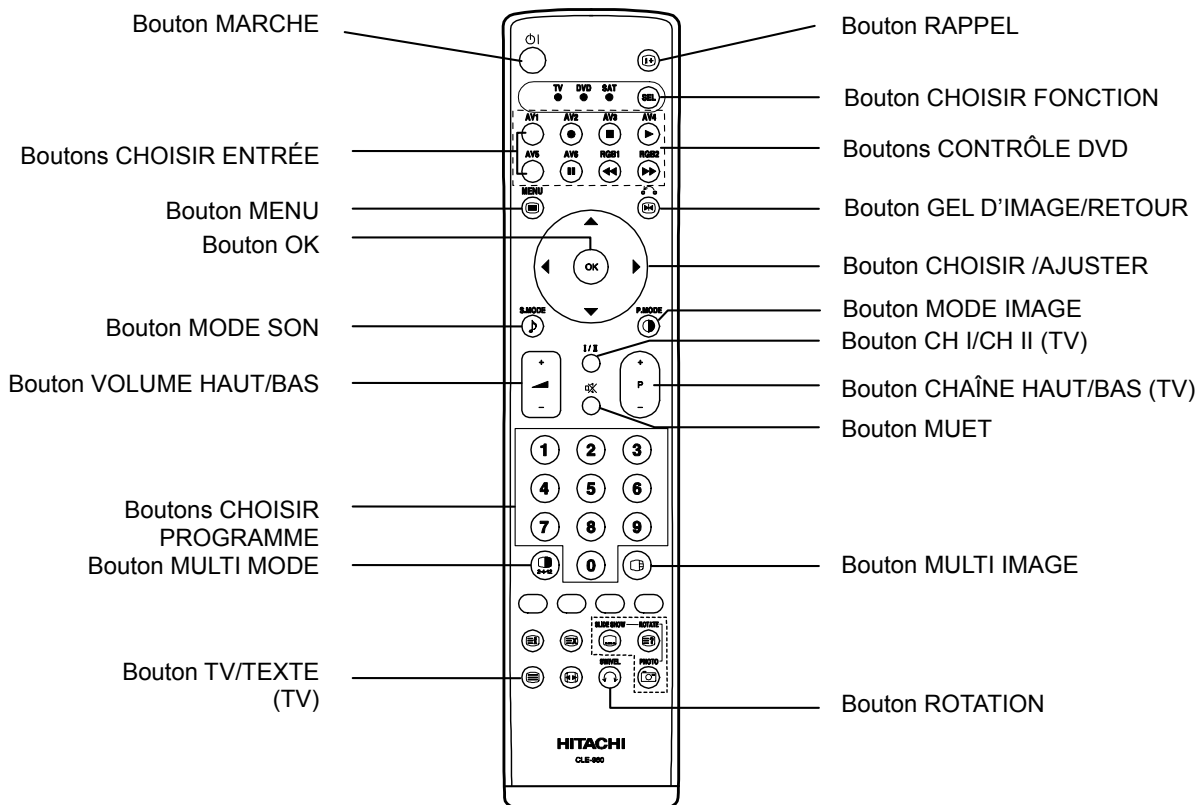


Terminaux de connexion de périphériques externes



NOM DES COMPOSANTS (suite)

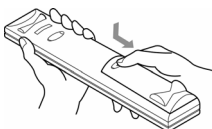
Télécommande



Mise en Place des Piles

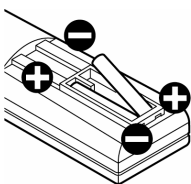
1. Ouvrir le couvercle des piles.

- Faites coulisser en arrière et retirez le couvercle de la pile dans la direction la flèche.



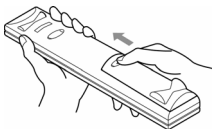
2. Insérer les piles.

- Insérez les deux piles de taille AA fournies en respectant les polarités.



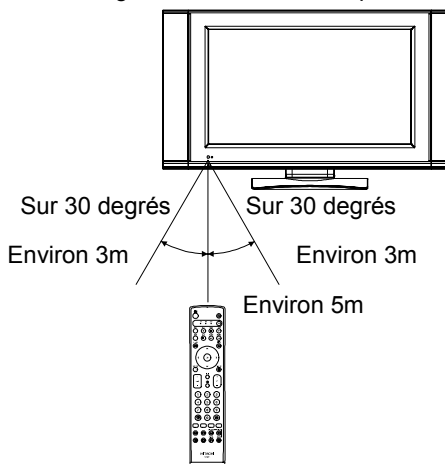
3. Fermez le couvercle des piles.

- Remplacez le couvercle des piles dans la direction de la flèche et refermez-le.



Utilisation de la Télécommande

Utilisez la télécommande à 16 pieds (5 m) maximum de l'avant du capteur de télécommande situé à l'avant de l'appareil et dans un angle de 30 degrés maximum de chaque côté.



ATTENTION

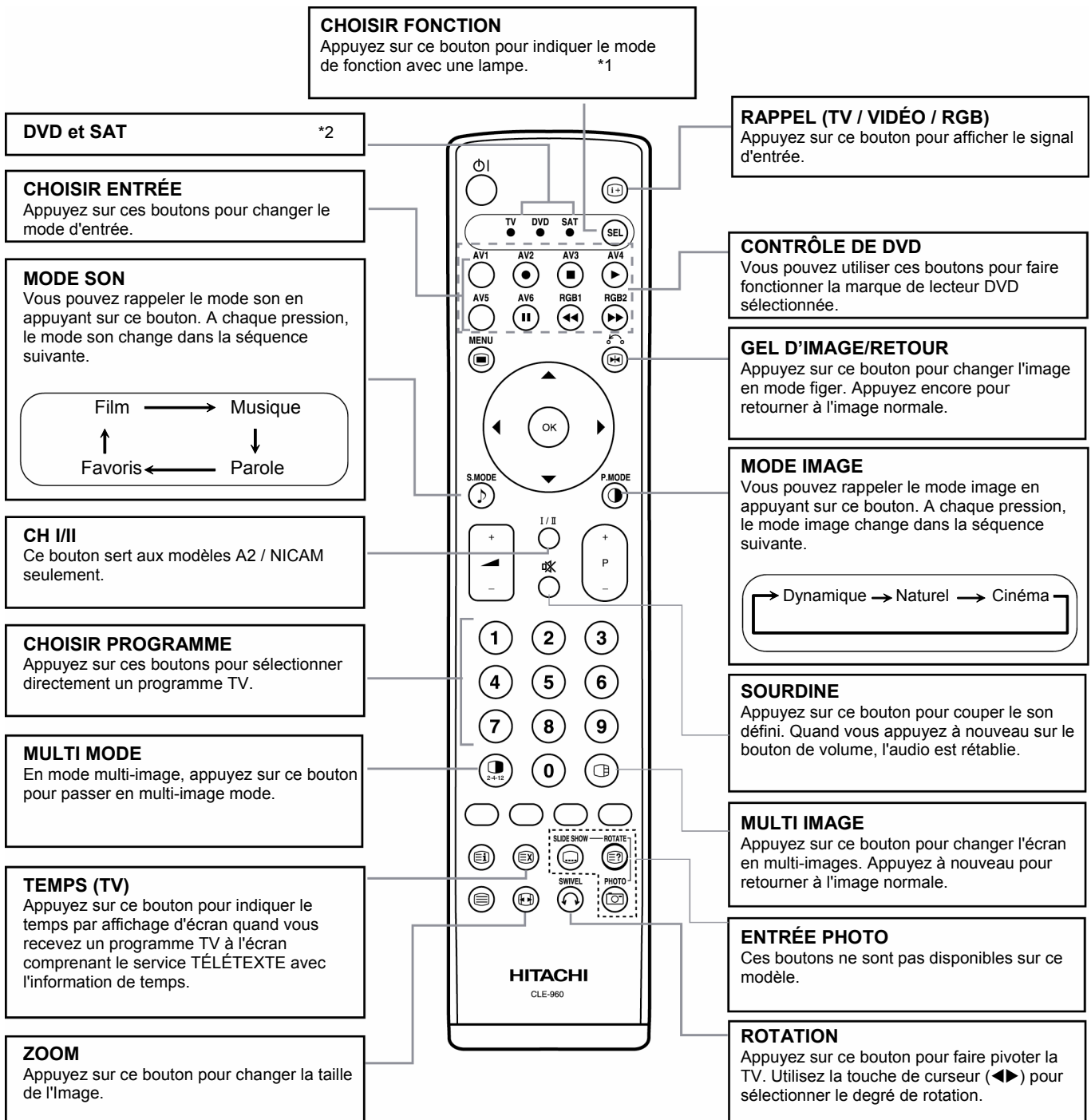
- N'utilisez pas des piles neuves et usagées simultanément. Les piles peuvent exploser ou fuir, provoquant un incendie, des blessures corporelles, ou des taches.
- Quand vous chargez les piles, respectez les polarités marquées sur le produit. Si elles sont insérées dans le mauvais sens, les piles peuvent exploser ou fuir, provoquant un incendie, des blessures corporelles, ou des taches.

ATTENTION

- Ne faites pas tomber et ne faites pas subir de choc à la télécommande.
- Pour éviter tout risque de panne n'éclaboussez pas la télécommande avec de l'eau ou ne la placez pas sur un objet mouillé.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Si la télécommande commence à manquer de réponse, remplacez les piles.
- Une forte lumière, telle que les rayons directs du soleil, affectant le photorécepteur de la télécommande peuvent entraîner un mauvais fonctionnement. Placez cet appareil de manière à éviter le contact direct avec une telle lumière.

NOM DES COMPOSANTS (suite)

Télécommande (suite)



*1 Bouton CHOISIR FONCTION

Cette télécommande possède des fonctions permettant de contrôler d'autres marques de lecteurs de DVD, graveurs de DVD, et Boîtiers de décodeurs ainsi que cet appareil.

Appuyez sur le bouton pour commuter entre les modes TV, DVD et SAT.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton , l'indicateur s'allumera sous la fonction sélectionnée.

Pour les détails, reportez-vous à [43](#).

*2 LED

Les lampes témoin LEC pour DVD et SAT se présentent sous 2 modes (Allumé ou clignotant).

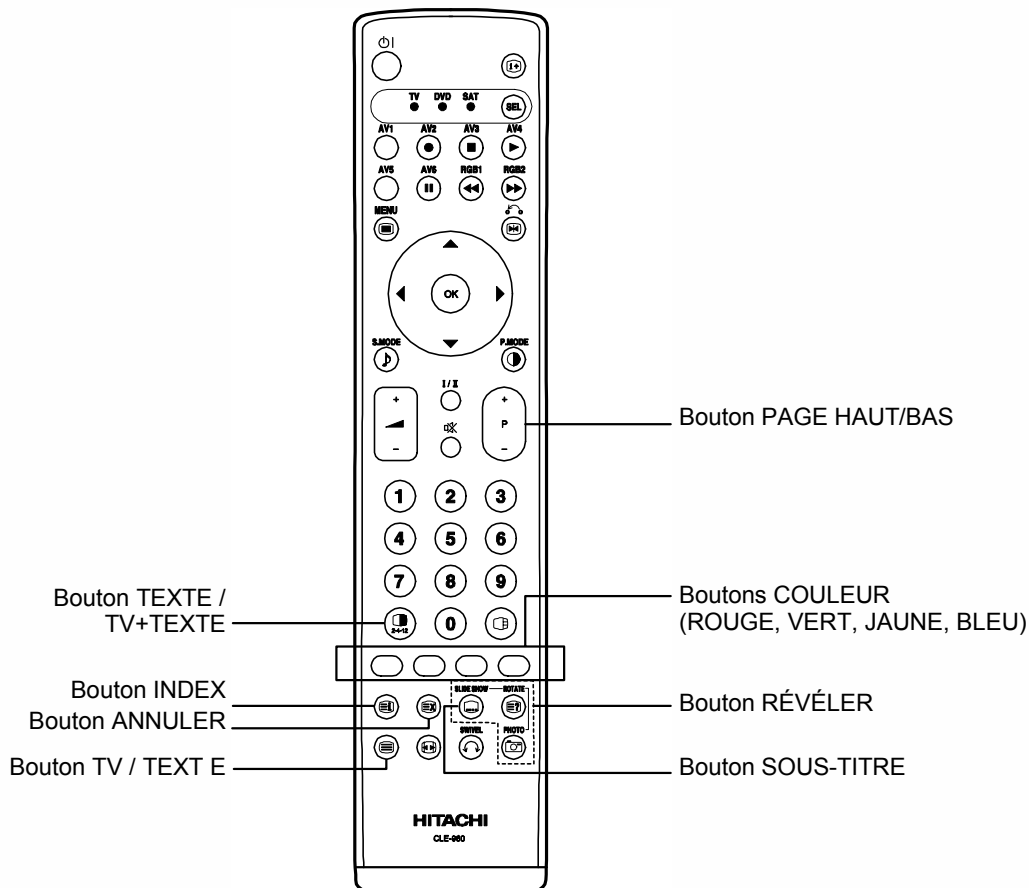
Allumé : Indique le mode sélectionné. Appuyez sur le bouton pour changer de modes quand la LED est allumée.

Clignotant : Indique que le fabricant de DVD ou STB peut être défini. Vous pouvez définir le fabricant de DVD ou STB quand la LED clignote encore (30 sec). Pour les détails, reportez-vous à [43](#) [44](#).

NOM DES COMPOSANTS (suite)

Télécommande (suite)

[Boutons pour Mode TÉLÉTEXTE]



FONCTION TÉLÉTEXTE

| Boutons sur la télécommande | Fonction |
|--------------------------------|---|
| TV / TEXTE | Cela permute le récepteur entre le mode TV et le mode TÉLÉTEXTE. |
| TEXTE / TV + TEXTE | En mode TÉLÉTEXTE, ce bouton permute entre l'écran TV+TEXTE (séparation) et TÉLÉTEXTE seul. |
| INDEX | Cela sélectionne la page Index. |
| SOUS-TITRE | Utilisez cela pour accéder directement à un service de sous-titre plutôt qu'à un service TÉLÉTEXTE (en fonction de la diffusion du service de sous-titre). |
| ANNULER | Cela permet de ramener temporairement l'écran en mode TV quand vous recherchez une page texte requise. Quand la page texte requise a été reçue, le numéro de page s'affichera en haut à gauche de l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton ANNULER pour afficher l'écran TÉLÉTEXTE. |
| ROUGE VERT JAUNE BLEU | Chacun de ces boutons sélectionne une page liée affichée sur la partie inférieure de l'écran. |
| RÉVÉLER | Cela permet d'afficher des informations cachées à l'écran (se trouve sur certaines pages de télétexte). |
| PAGE HAUT/BAS | Ce bouton augmente/diminue le nombre de page TÉLÉTEXTE. |

REMARQUE

- Certaines pages n'indiquent pas de pages liées au bas de l'écran. Pour afficher les pages liées, appuyez sur le bouton INDEX.
- Reportez-vous à la Langue télétexte indiquée sur 30

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'INSTALLATION

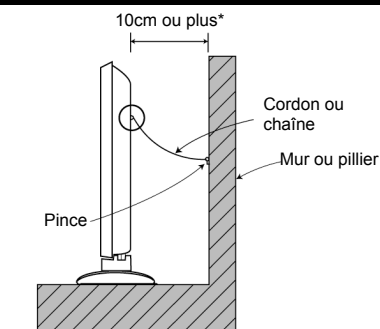
Installation

AVERTISSEMENT

Utilisez des dispositifs de montage spéciaux pour installer ce produit. Un montage manquant de solidité ou une conception inadéquate peut entraîner un renversement ou la chute et provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. Notre compagnie n'assume absolument aucune responsabilité concernant les blessures corporelles ou les dommages sur la propriété causés par l'utilisation d'autres dispositifs de montage ou une installation incorrecte.

ATTENTION

- Afin d'éviter l'augmentation de la température interne, maintenez un espace de 10cm (4 pouces) ou plus entre les côtés et les autres objets tels que des murs, etc., de sorte que les trous de ventilation ne soient pas bouchés. (*)



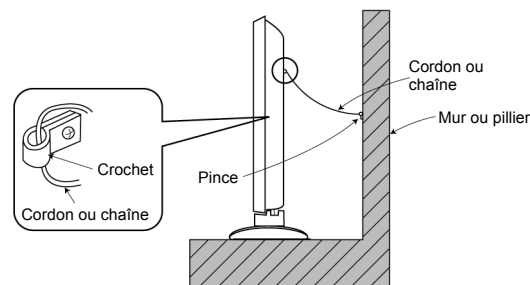
Mesures anti-basculement

ATTENTION

Faites monter cet appareil dans un endroit stable. Prenez les mesures pour l'empêcher de tomber pour éviter toute blessure corporelle.

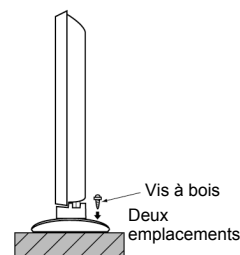
Fixer à un mur ou à un pilier

Utiliser un cordon disponible dans le commerce, une chaîne et une pince, fixez l'ensemble à un mur ou un pilier solide. (Vous trouverez deux crochets de part et d'autre du panneau arrière.)



Fixer le bureau

- (1) A l'aide de vis à bois (deux), fixez l'ensemble aux trous de vis de pince situés à l'arrière du socle comme indiqué.
- (2) A l'aide de vis à bois disponibles dans le commerce, fixez fermement l'ensemble.



Lisez attentivement les CONSIGNES DE SÉCURITÉ (3 à 6) pour garantir un maximum de sécurité avant d'effectuer ces étapes :

- Choisissez un emplacement approprié et installez le produit sur une table plane où le support est correctement fixé.
 - Installez le moniteur de telle façon que vous ayez un accès facile à une prise d'alimentation disponible.
- Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de cet appareil est sur la position off.

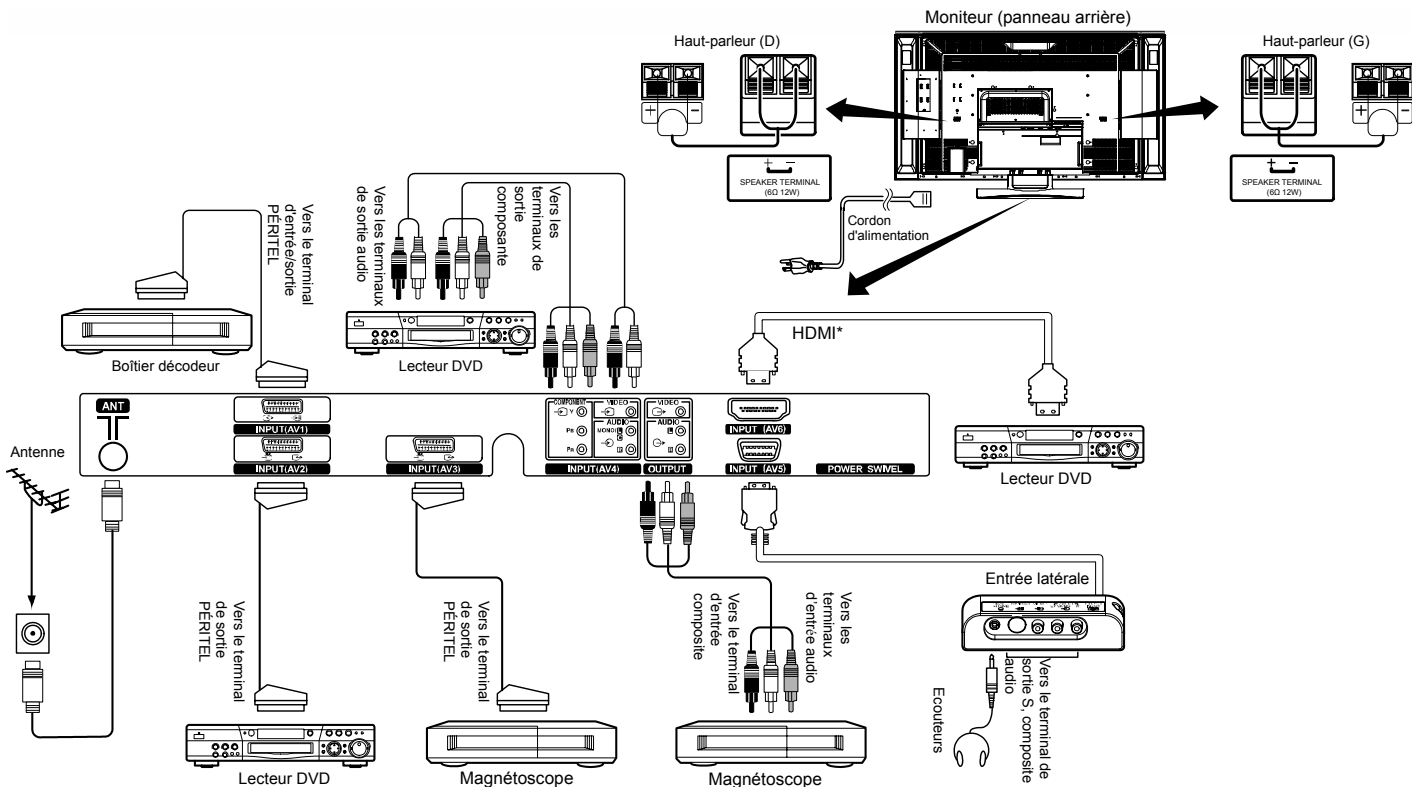
ATTENTION

Desserrer suffisamment le câble ou la chaîne pendant l'opération de rotation pour éviter de possibles blessures corporelles.

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'INSTALLATION (suite)

Connexion à un dispositif Audio Visuel

- (1) Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation du moniteur est sur la position éteint.
- (2) Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de l'appareil audio visuel est coupée.
- (3) Utilisez un câble et un connecteur disponible sur le marché pour connecter le terminal d'entrée de signal sur le panneau arrière de cet appareil et le terminal de sortie de signal de l'appareil audio visuel.



[Un exemple de connexion d'appareils audio visuels]

- AV1 PÉRITEL s'applique à composite/S-vidéo, et AV2 et AV3 PÉRITEL s'applique à composite/RGB.
- Si un terminal d'entrée composante et un terminal d'entrée composite de AV4 se connectent au moniteur simultanément, l'entrée composante gouvernera.
- Si un équipement vidéo avec un terminal de sortie S-vidéo est utilisé, le câblage par câble S-vidéo est recommandé pour offrir une qualité vidéo plus fine.
(Si un terminal d'entrée S-vidéo est un terminal d'entrée vidéo d'AV5 (côté entrée) se connectent au moniteur simultanément, l'entrée S-vidéo gouvernera.)
- Si le terminal de SORTIE (Moniteur) est connecté à un moniteur externe, avec un terminal de 75 Ohms, il est possible de visualiser la même image que sur l'unité principale. Mais il est uniquement possible de surveiller le signal vidéo composite à partir de l'entrée AV1 ~ AV5 qui s'affiche à l'écran à ce moment là.
- Le boîtier de décodeur est uniquement destiné à l'entrée AV1. (Le signal de sortie tuner est seulement disponible pour AV1.)
- Fixez les câbles de connexion au socle avec les pinces fournies.

HDMI*

- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est une interface numérique basée sur DVI (Digital Visual Interface), qui est une fonction supplémentaire pour l'équipement audio visuel.
 - Il ne subit pas de dégradation par transmission étant donné qu'il est numérique.
 - Avec seulement un câble, il est possible de transmettre à la fois les signaux d'image et les signaux audio.
- En cas d'utilisation de l'audio analogique lors de la connexion avec le connecteur de transformation DVI-HDMI, utilisez un terminal audio analogique pour l'entrée AV4.

Spécifications PÉRITEL

| | CVBS | S-vidéo | RGB |
|-----|------|---------|-----|
| AV1 | ○ | ○ | — |
| AV2 | ○ | — | ○ |
| AV3 | ○ | — | ○ |

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'INSTALLATION (suite)

Connexion à un dispositif Audio Visuel (suite)

Précautions lors de la connexion de l'antenne

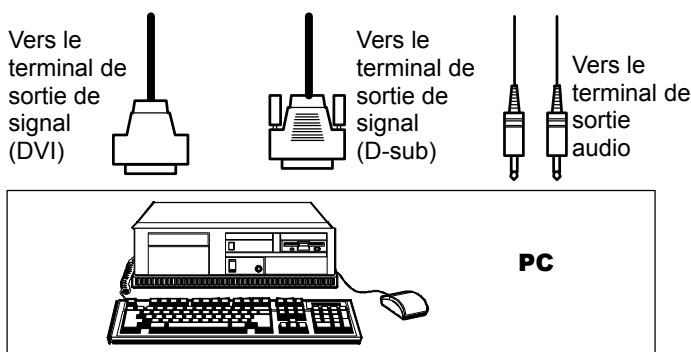
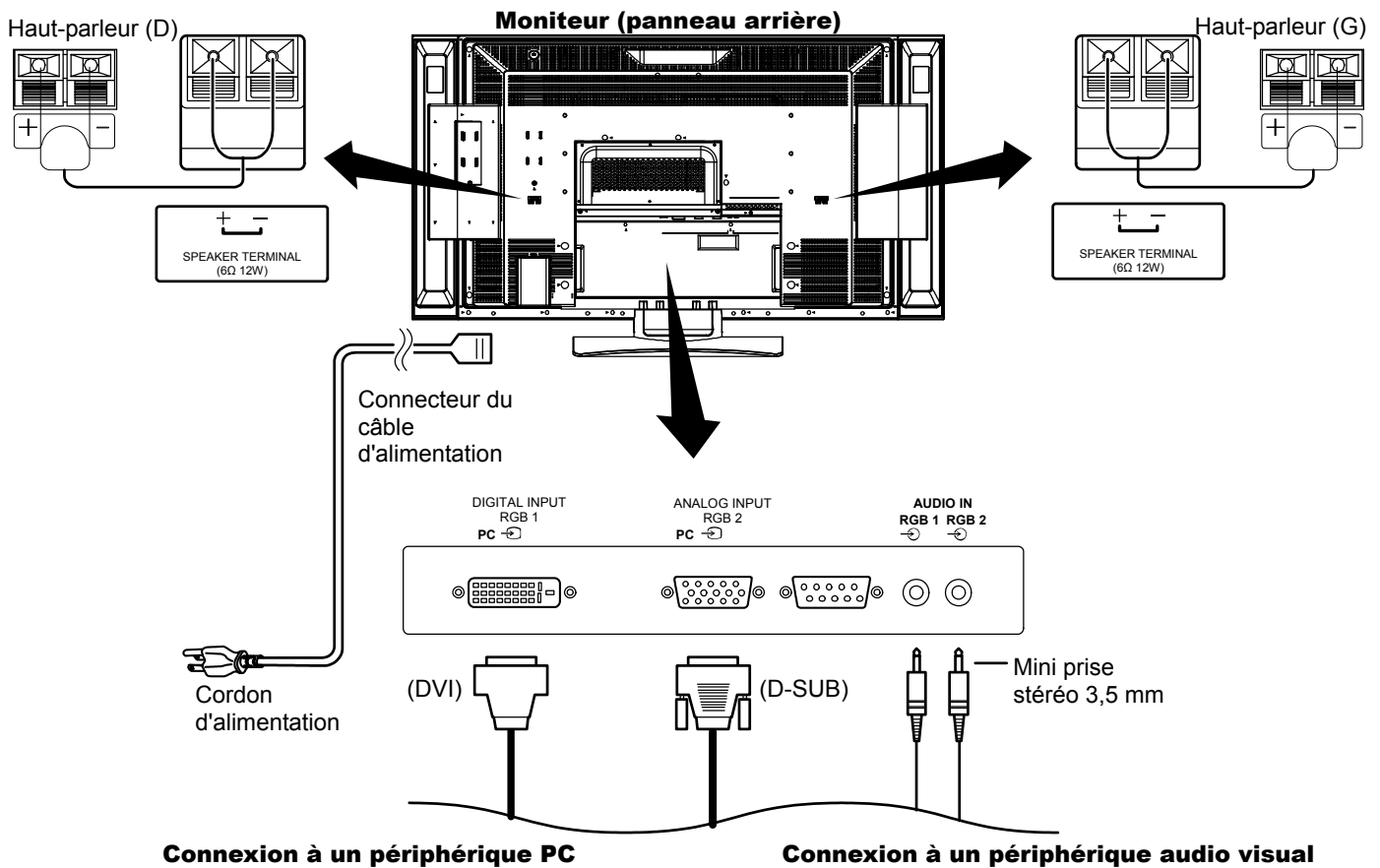
- Veuillez utiliser un câble coaxial ne comportant pas d'interférences pour connecter l'antenne. Evitez d'utiliser un alimenteur de fil plat parallèle car des interférences pourraient se produire, entraînant une réception instable générant des bandes parasites à l'écran.
- Evitez d'utiliser une antenne intérieure car celle-ci pourrait être affectée par les interférences. Veuillez utiliser un réseau CATV ou une antenne extérieure.
- Maintenez le cordon d'alimentation aussi éloigné que possible du fil de l'antenne.

S'il y a des parasites sur l'image de la chaîne de bande basse VHF, veuillez utiliser le câble à double blindage (non fourni) pour que les CONDUCTEURS RF réduisent le bruit.

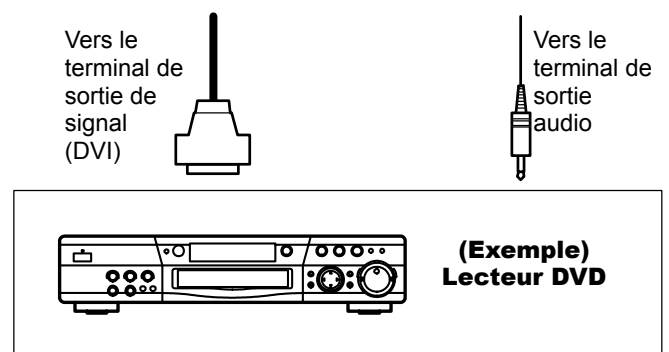
INSTRUCTIONS CONCERNANT L'INSTALLATION (suite)

Branchement à un Ordinateur Personnel

- (1) Vérifiez que le signal d'affichage de l'ordinateur à utiliser est compatible avec les spécifications de cet appareil.
 - Voir "CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT" concernant les spécifications de cet appareil. 50 ~ 52
- (2) Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de l'ordinateur est sur la position off.
- (3) Connectez le terminal de l'entrée de signal (RGB 1 ou RGB 2) sur le panneau arrière de cet appareil au terminal de sortie du signal d'affichage de l'ordinateur.
 - Utilisez un câble s'adaptant au terminal d'entrée de cet appareil et au terminal de sortie de l'ordinateur.
 - En fonction du type d'ordinateur connecté, l'utilisation d'un adaptateur de conversion optionnel ou de l'adaptateur fourni avec l'ordinateur peut s'avérer nécessaire dans certains cas. Pour les détails, reportez-vous au manuel d'instructions de l'ordinateur ou contactez le fabricant de l'ordinateur ou votre vendeur local.



- Paramètre RGB1: DVI-PC
 - Paramètre RGB2: RGB
- Pour les détails, reportez-vous à 51 52



- Paramètre RGB1: DVI-STB
 - Paramètre RGB2: Composante
- Pour les détails, reportez-vous à 50 51

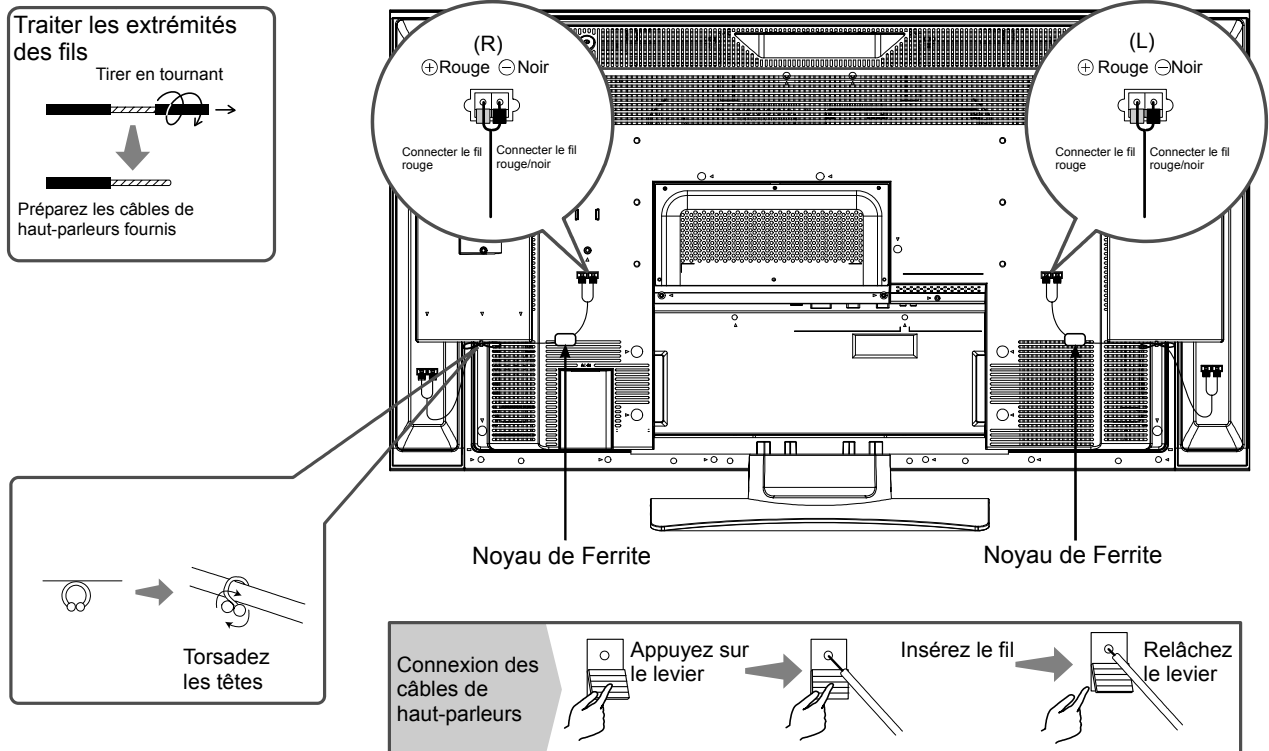
INSTRUCTIONS CONCERNANT L'INSTALLATION (suite)

Connecter les câbles de H-parleur

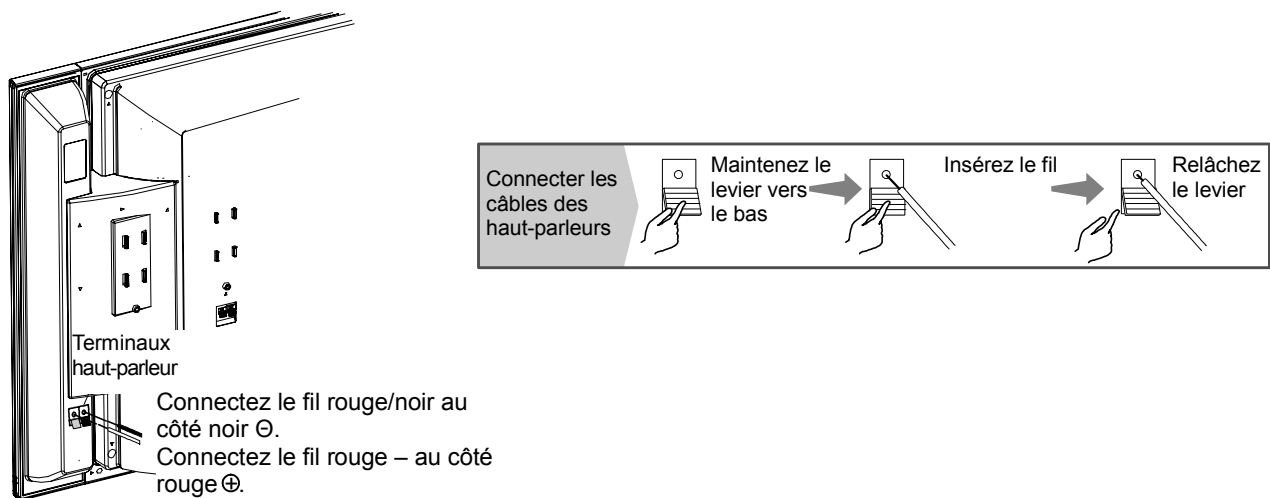
ATTENTION

Vérifiez que l'alimentation principale du moniteur est coupée (veille ou lampe témoin : éteinte/rouge) quand vous déconnectez ou connectez les câbles des haut-parleurs.

1. Fixez les câbles de connexion des haut-parleurs au moniteur. (Vérifiez que l'âme en ferrite est dirigée vers le côté moniteur)



2. Fixez les câbles des haut-parleurs aux systèmes de haut-parleurs.



INSTRUCTIONS CONCERNANT L'INSTALLATION (suite)

Montage de l'entrée latérale

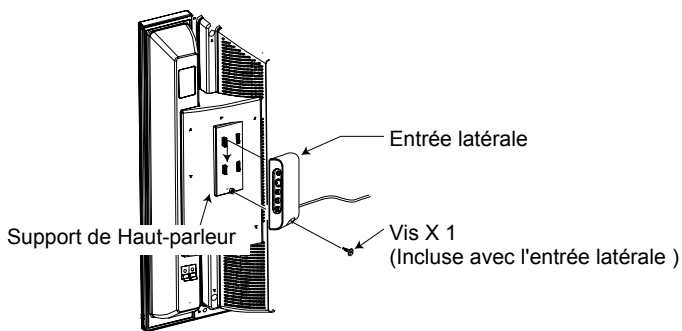
1. Montez l'entrée latérale dans le support de haut-parleurs.

Accrochez les pinces (4 éléments) du support de haut-parleurs dans les trous comme indiqué dans la figure et tirez-les vers le bas jusqu'à entendre un déclic.

Fixez l'entrée latérale avec le support de haut-parleurs à l'aide de la vis d'accessoire.

Reportez-vous à **13** sur la connexion de l'entrée latérale.

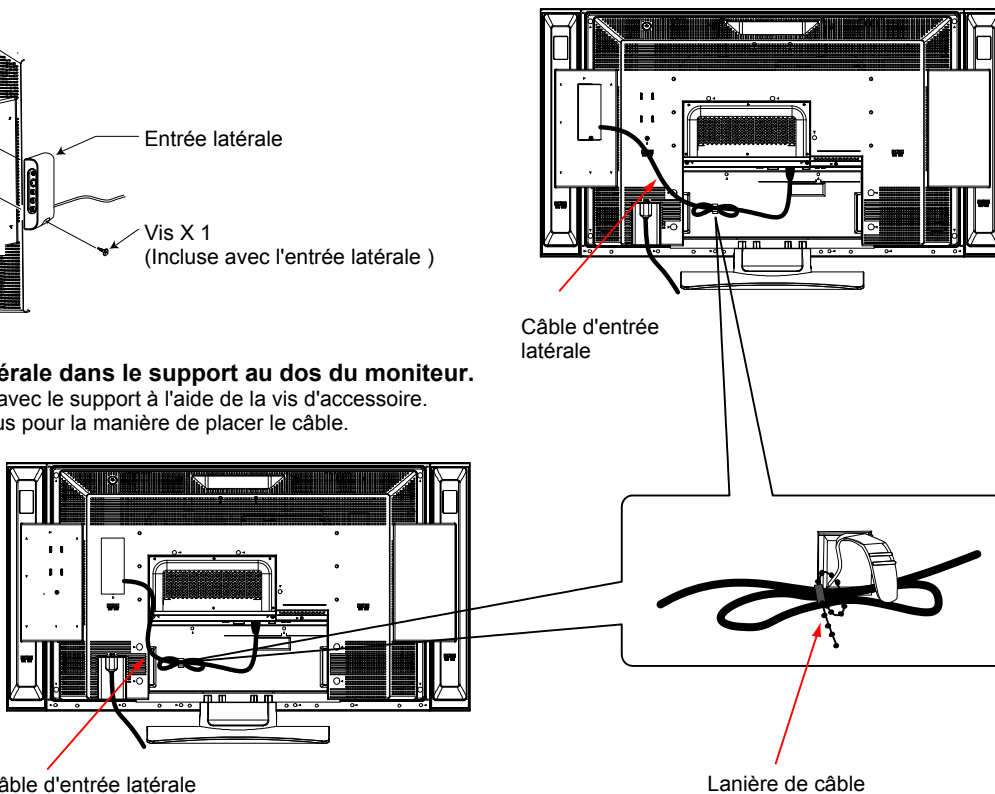
Voir la figure ci-dessous sur la manière de procéder avec le câble.



2. Montez l'entrée latérale dans le support au dos du moniteur.

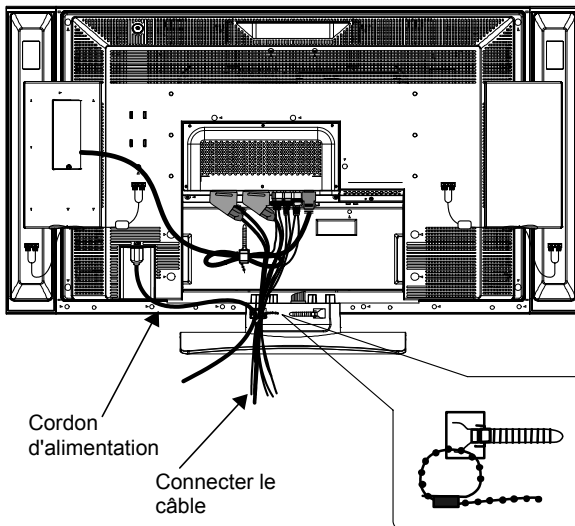
Fixez l'entrée latérale avec le support à l'aide de la vis d'accessoire.

Voir la figure ci-dessous pour la manière de placer le câble.



ATTENTION

Prenez soin de fixer le câble d'alimentation et de connecter les câbles pour les autres périphériques audio visuels, excepté les câbles de connexion de haut-parleurs, avec les pinces et la lanière de câble du socle du moniteur et le dos de celui-ci. Quand le moniteur est pivoté, les connecteurs peuvent tomber et générer de la chaleur. Cela peut provoquer un incendie et/ou des pannes. De plus, lorsque vous connectez et fixez ces câbles, donnez assez de mou pour qu'ils ne frottent pas contre le socle lors de la rotation ou pour ne pas gêner l'action de rotation.



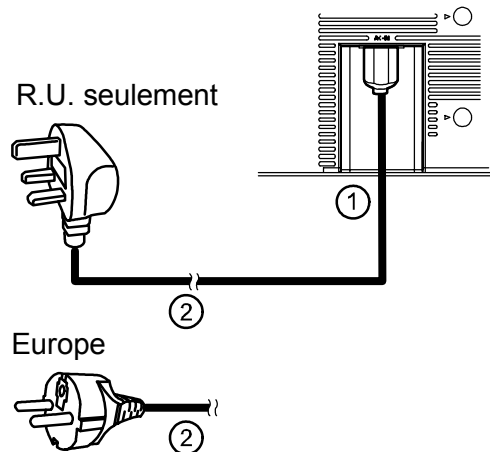
[Un exemple de placement des câbles]

Réunissez les câbles pour plus de sécurité

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'INSTALLATION (suite)

Branchement du Câble d'Alimentation

Connectez le cordon d'alimentation, après avoir effectué toutes les autres connexions.

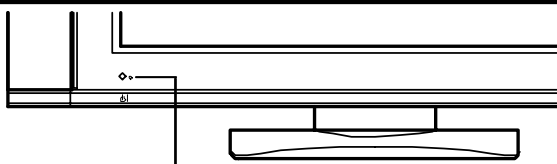


- (1) Connectez le cordon d'alimentation à cet appareil.
- (2) Connectez la prise du cordon d'alimentation à la prise de courant.
(Le type de prise est différent de ce dessin pour certains pays.)

ATTENTION

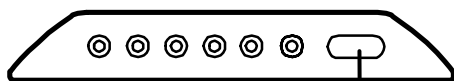
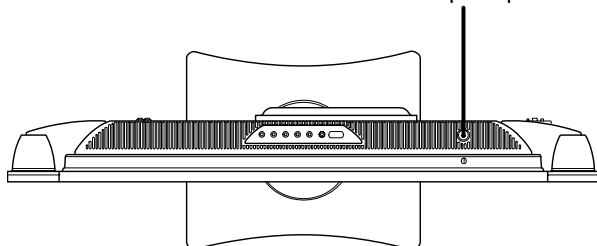
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni.
- N'utilisez pas un voltage d'alimentation autre que celui indiqué (CA100-240V, 50/60Hz) car cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION

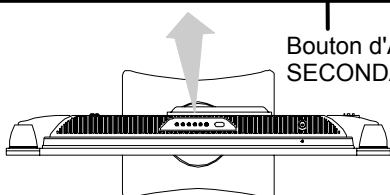


Lampe témoin

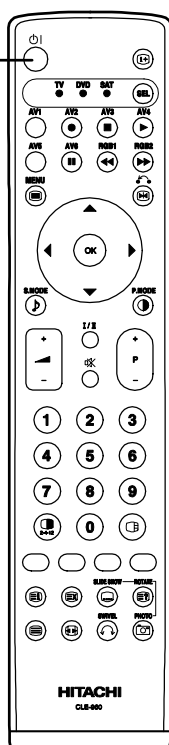
Interrupteur d'alimentation principale



Bouton d'ALIMENTATION SECONDAIRE



Bouton MARCHE



Mise Sous Tension (ON) et Hors Tension (OFF)

- Pour allumer le moniteur, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation principale sur l'unité principale du moniteur sur ON, et appuyez ensuite sur le bouton d'ALIMENTATION SECONDAIRE du panneau de contrôle ou sur le bouton MARCHE sur la télécommande.
- Pour éteindre le moniteur, appuyez sur le bouton d'ALIMENTATION SECONDAIRE du panneau de contrôle ou sur le bouton MARCHE sur la télécommande, et mettez ensuite sur l'interrupteur d'alimentation principale sur l'unité principale du moniteur sur OFF.
- Lors d'une utilisation normale, l'interrupteur d'alimentation principale est positionné sur ON, et le moniteur peut être Allumé/Eteint à l'aide du bouton d'ALIMENTATION SECONDAIRE ou du bouton MARCHE sur la télécommande.

FRANÇAIS

Lampe témoin

| Lampe témoin | État de l'alimentation | Utilisation |
|-----------------------|--------------------------|--|
| Off | Off | Quand l'interrupteur d'alimentation principale est sur OFF. |
| S'allume en rouge (⏻) | Off (veille) | Quand l'interrupteur d'alimentation principale est sur ON, et que le bouton MARCHE sur la télécommande ou le bouton d'ALIMENTATION SECONDAIRE sur la partie supérieure du moniteur est sur OFF. |
| S'allume en vert (⏻) | On | Quand l'interrupteur d'alimentation principale est sur ON, et que le bouton MARCHE sur la télécommande ou le bouton d'ALIMENTATION SECONDAIRE sur la partie supérieure du moniteur est sur ON. |
| S'allume en orange | Off (Économie d'énergie) | Quand l'interrupteur d'alimentation principale est sur ON, et que le bouton MARCHE sur la télécommande ou le bouton d'ALIMENTATION SECONDAIRE sur la partie supérieure du moniteur est sur ON. Cependant, l'état est en mode ÉCONOMIE D'ÉNERGIE . (RGB 1 et RGB 2 seulement.) |

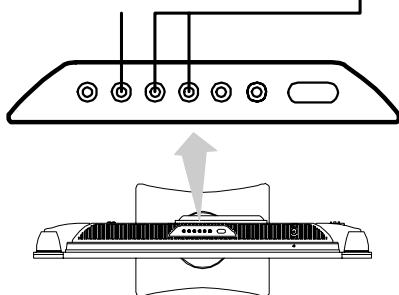
Quand la lampe témoin s'allume en orange ou que le message "Pas de signal sync.", "Economie d'énergie" ou "Fréquence Scan invalide" apparaît à l'écran, cela signifie qu'il se passe quelque chose d'anormal au niveau de l'état de réception. Voir "Mode d'Économie de l'Énergie" ou "Symptômes Pouvant Indiquer des Dérangements." 43 44 45

ATTENTION

- Evitez d'allumer et d'éteindre le moniteur de manière répétée à intervalles rapprochés. Vous risquez de provoquer une panne.
- Coupez l'alimentation à l'aide de l'interrupteur d'alimentation principale si vous ne comptez pas utiliser le moniteur pendant une période prolongée.
- Si une panne de courant se produit quand l'unité principale est allumée, elle sera remise sous tension quand le courant reviendra. Coupez l'alimentation principale à l'aide de l'interrupteur avant de laisser l'unité principale.

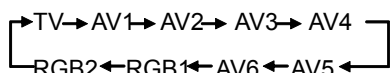
INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

Bouton CHOISIR ENTRÉE Boutons CHAÎNE HAUT/BAS



Changement d'Entrée

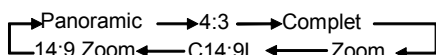
- L'entrée peut être changée en appuyant sur les boutons AV1~6, RGB1 ou RGB2 de la télécommande.
- L'entrée peut passer sur TV en appuyant sur le bouton CHAÎNE HAUT/BAS ou les boutons CHOISIR PROGRAMME.
- L'entrée peut être changée dans la séquence TV → AV1 → AV2 → AV3 → AV4 → AV5 → AV6 → RGB1 → RGB2 en appuyant sur le bouton CHOISIR ENTRÉE du panneau de contrôle.



Changement de Taille

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de ZOOM sur la télécommande, la taille d'affichage de l'écran changera de façon cyclique et l'état sera affiché au bas de l'écran.








- Pendant l'entrée du signal TV/VIDÉO (AV4, AV5, AV6, RGB1(paramétrez sur [DVI-STB])et RGB2(paramétrez sur [Composante]))

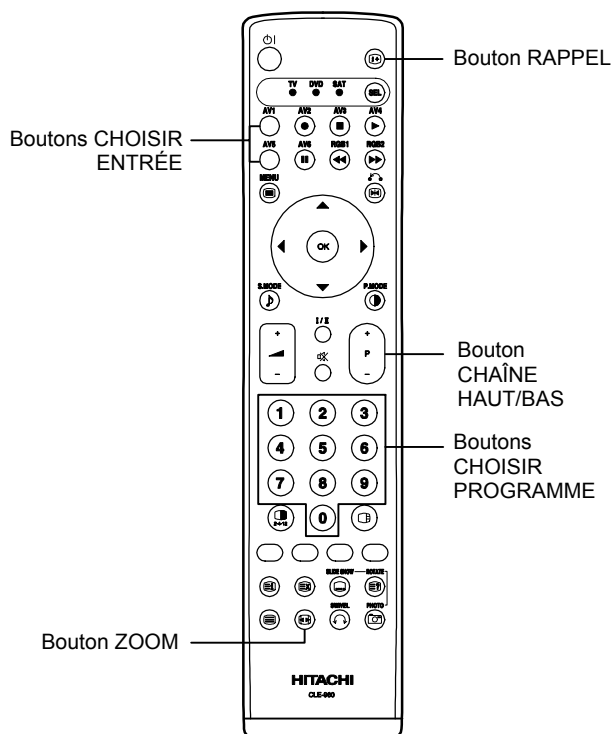


- La taille sera fixée en mode Plein et ne sera pas changée lors de la réception du signal composante de 1080i/50, 1080i/60, 720p/50 ou 720p/60.

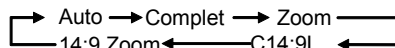


Schéma de choix de la taille d'affichage

| Quand vous voulez | Taille de l'affichage sur | Signal d'entrée | Ecran d'affichage | Remarques |
|---|---------------------------|---|---|---|
| Lire fidèlement une image en 4:3 dans un écran en 16:9. | 4:3 |  (signal 4:3) |  | La suppression se produira de chaque côté. |
| Lire une image en 4:3 dans un écran en 16:9 avec la hauteur et la largeur du milieu de l'écran agrandie à une échelle égale avec chaque côté apparaissant agrandis. | Panoramic | |  | |
| Lire fidèlement une image de taille 16:9 VISTA dans l'image 4:3 reproduite sur l'écran 16:9. | Zoom |  (Vista) |  | <ul style="list-style-type: none"> • L'image 4:3 est appelée image boîte à lettres. • Dans certains cas, certaines légères suppressions peuvent subsister au sommet et à la base. |
| Lire fidèlement une image en 4:3 dans un écran en 16:9 dans la taille verticale standard et réduite horizontalement.* | Complet |  (Réduire) |  | * Une image avec un format d'image de 16:9 réduit horizontalement à 4:3 pour afficher dans un écran de 4:3. |

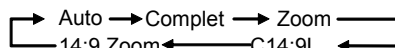


- Pendant l'entrée du signal AV1 ~ AV3



- [Auto] est le mode utilisant le signal de Commutation de l'équipement connecté au terminal AV1~AV3 inclus dans la broche N° 8 du connecteur PÉRITEL qui indique le format d'image de la source vidéo. Quand le signal de Commutation n'a pas été détecté, le paramètre de Zoom par défaut dans le Menu Fonction est utilisé pour choisir.





- En mode TV



- [Auto] est le mode utilisant WSS (Wide Screen Signals) qui identifie les formats d'image dans lesquels les films et les programmes sont diffusés. Diverses stations émettrices transmettent maintenant le WSS. Cela peut être détecté et le moniteur passe automatiquement sur le format correct. Cependant, certains émetteurs ne transmettent pas le WSS, de sorte que ce moniteur ne reconnaîtra pas le format transmis. Par conséquent, le paramètre Zoom par défaut dans le Menu Fonction est utilisé pour choisir quand un WSS n'a pas été envoyé ou n'a pas été détecté.

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

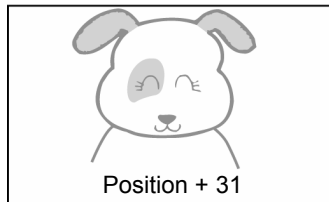
Changement de Taille (suite)

| Quand vous voulez | Paramétrez la taille d'affichage à | Signal d'entrée | Ecran d'affichage | Remarques |
|---|------------------------------------|--|--|---|
| Lire une image en 14:9 sur un écran en 16:9 étendue verticalement et réduite horizontalement. | C14 : 9L |  (Signal 14:9) |  | Ce mode est fourni pour les programmes de diffusion avec le code WSS C14:9L. |
| Lire une image en 14:9 étendue verticalement sur un écran en 16:9. | 14 : 9 Zoom |  (Signal 14:9) |  | Ce mode est fourni pour les programmes de diffusion avec le code WSS - Zoom 14:9. |

La position verticale de l'image peut être réglée pour le mode [Panoramic], [Zoom], [C14:9L] et [14:9 Zoom] comme suit.

- Appuyez sur le bouton ZOOM et sur les boutons CHOISIR ▲▼ pendant l'affichage de la taille de l'image.
- L'affichage de la position apparaîtra.
- La plage de réglage de chaque taille d'image est indiquée ci-dessous.

| | |
|-------------------------|--------------|
| [Panoramic] | - 12 to + 12 |
| [Zoom] | - 31 to + 31 |
| [C14:9L] et [14:9 Zoom] | - 16 to + 16 |
- Quand le signal composite 1080i/60 est reçu, la position verticale peut être réglée de seulement un degré vers le haut. (La plage : 0 à +1)



Appuyez sur ▲



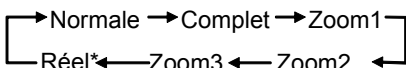
Appuyez sur ▼

ATTENTION

Utilisation d'un moniteur grand écran

- Ce moniteur possède une fonctionnalité de sélection de mode d'écran. Si un mode d'écran incompatible est sélectionné pour lire certains logiciels, tels qu'un programme de TV, l'image apparaîtra différent de celle d'origine. Tenez compte de cela quand vous choisissez le mode d'écran.
- L'utilisation de ce moniteur dans son mode d'affichage agrandi avec la fonctionnalité grand activée dans les cafés, hôtels et autres établissements à des fins de visionnement commerciaux ou publics peut enfreindre le droit du détenteur du copyright protégé par la Loi du Copyright.
- Quand une image en 4:3 normale est affichée sur l'écran entier en mode Panoramic, des parties de la périphérie de l'image peuvent disparaître et/ou apparaître déformées dans certains cas. Utilisez le mode 4:3 pour visualiser les images créées en mode 4:3.
- Ce mode permet de visualiser le contenu 4:3 sans déformation d'image.

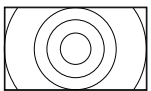
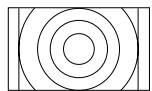
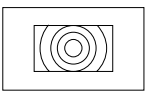
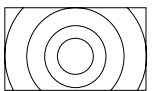
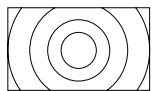
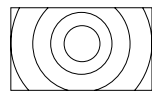
Pendant l'Entrée RGB (RGB1 (paramétré sur [DVI-PC]) et RGB2 (paramétré sur [RGB]))



* Le mode Réel donne à l'image la même forme que si elle était affichée sur un moniteur d'ordinateur.

Ce mode est disponible seulement pour VGA (640 X 480), WVGA (864 X 480), SVGA (800 X 600), XGA (1024 X 768) et WXGA (1280 X 768).

Afficher le schéma de sélection de zone d'affichage (entrée RGB)

| Résolution | Complet affichage | | Affichage circulaire | | | |
|--------------------|---|---|---|--|---|---|
| | Complet | Normale | Réel | Zoom1 | Zoom2 | Zoom3 |
| 640 X 480 (VGA) |  |  |  |  |  |  |
| 800 X 600 (SVGA) | | | | | | |
| 1024 X 768 (XGA) | | | | | | |
| 1280 X 1024 (SXGA) | | | | | | |
| 1600 X 1200 (UXGA) | | | | | | |
| 1366 X 768 (WXGA) | Type WXGA de caractère sélectionné 32 | Impossible à sélectionner | | | | |

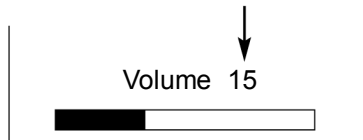
Les traitements comme la compression (dilution) et l'extension sont effectués pour l'affichage du signal ci-dessus. De ce fait, il est possible qu'un scintillement se remarque en Zoom (1 ~ 3) en fonction du contenu de l'affichage. Si cela se produit, vous pouvez activer le Filtre vertical sur 33 pour réduire le scintillement.

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

Réglage du Volume

Le volume peut être réglé en appuyant sur les boutons **+** et **-** de la télécommande (ou sur les boutons de volume **+** et **-** du moniteur).

Valeur du paramètre de volume



Affichage du guide d'état de réglage

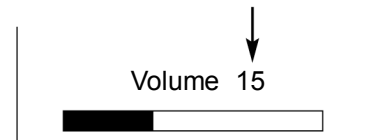
- **Quand vous appuyez sur un bouton, le guide d'état de réglage de volume s'affiche.**

- Le volume augmente quand vous appuyez sur le bouton **+** pendant l'affichage du guide.
- Le volume diminue quand vous appuyez sur le bouton **-** pendant l'affichage du guide

Mode Sourdine Audio

Le volume audio peut être temporairement mis en sourdine en appuyant sur le bouton **SOURDINE** de la télécommande.

Valeur du paramètre de volume



Affichage du guide d'état de réglage

(La couleur de l'affichage passera au magenta : volume → Sourding)

- **Quand vous appuyez sur un bouton, le guide (magenta) d'état de réglage de volume s'affiche.**

- La valeur du paramètre de volume peut être diminuée en appuyant sur le bouton **-** quand l'audio est en sourdine.
- La sourdine peut être annulée en appuyant sur le bouton **+** ou sur le bouton **SOURDINE** quand l'audio est en sourdine.
- L'audio provenant du terminal écouteurs n'est pas en sourdine.
- L'audio provenant du haut-parleur est automatiquement mise en sourdine quand vous connectez l'écouteur au terminal écouteur de l'entrée latérale (AV5).

Quand vous appuyez à nouveau sur le bouton **SOURDINE de la télécommande, l'audio sera rétablie et l'affichage du volume (vert) apparaîtra.**

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

Rotation

- Cette fonctionnalité contrôle le socle motorisé. Elle permet de faire tourner le moniteur LCD à gauche ou à droite à l'aide de la télécommande.

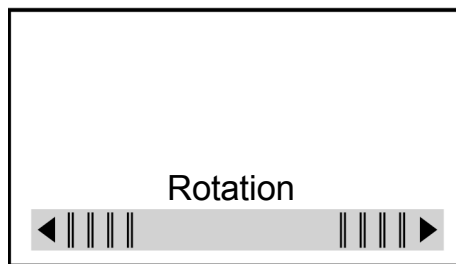
AVERTISSEMENT

Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation principale du moniteur est sur la position éteint quand vous retirez ou que vous connectez le cordon d'alimentation, les câbles de connecteurs, et les câbles de haut-parleurs.

1. Appuyez sur le bouton Rotation.


L'icône de contrôle apparaît à l'écran.

- Si le câble de connexion n'est pas connecté, l'indication "Non disponible" apparaît.
- L'affichage de rotation disparaît au bout d'environ 6 secondes quand aucune opération n'est effectuée.



2. Réglez l'angle préféré.

Les directions opposées sont affichées sur l'écran quand le moniteur est tourné.

Réglez à l'aide de la touche  quand l'affichage de rotation est à l'écran.

L'angle de rotation du moniteur est disponible sur ± 30 degrés à partir de la face avant.

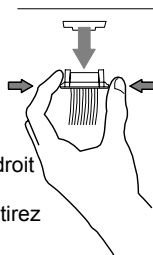
ATTENTION

- Ne poussez pas le panneau à la main quand vous utilisez la fonction de rotation. Cela pourrait endommager le socle ou le panneau.
- Ne tenez pas l'appareil par le moniteur. Ne faites pas osciller le moniteur d'avant en arrière ni sur les côtés. Cela pourrait endommager le socle.
- Ne mettez pas les mains ou le visage près du moniteur quand vous utilisez la fonction de rotation. Cela pourrait entraîner des blessures corporelles. Soyez particulièrement prudent en présence d'enfants.
- Ne placez pas d'objet, comme un vase près du moniteur dans la zone de rotation. Cela pourrait briser l'objet et/ou endommager le socle.
- Placez le moniteur sur un endroit stable, ou la fonction de rotation ne fonctionnera pas correctement. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement.
- Dans le cas d'utilisation du moniteur monté au mur, prenez soin de débrancher le câble de connexion entre le moniteur et le socle.

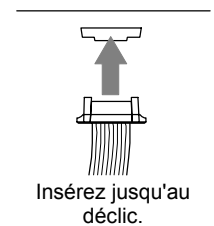
Faites attention quand vous connectez le moniteur avec le socle

- Quand vous débranchez le socle du moniteur, prenez soin de débrancher le câble du connecteur du terminal de connexion du socle situé au dos du moniteur.

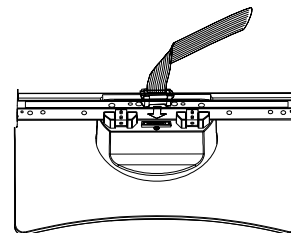
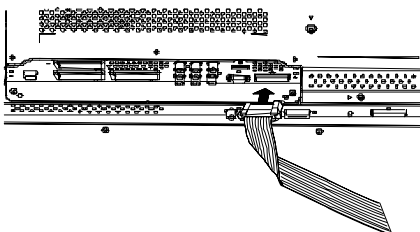
Pincez les verrouillages droit et gauche du connecteur et tirez vers le bas.



- Quand vous rebranchez le socle du moniteur, prenez soin d'insérer le connecteur dans le terminal de connexion du socle au dos du moniteur.



- Vérifiez que la direction du connecteur pour le câble de connexion du socle est correcte.



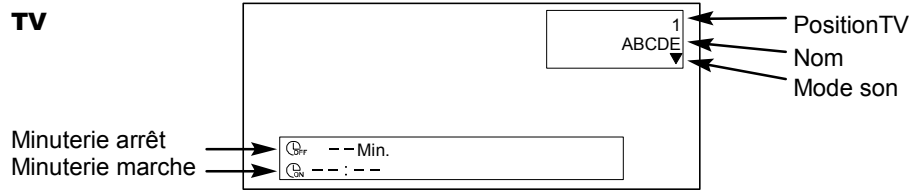
INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

Attichage à l'Écran des Signaux d'Entrée

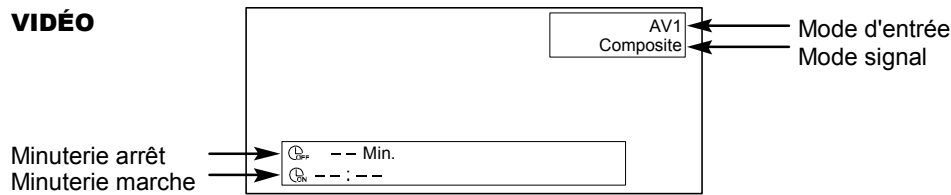
L'état du signal d'entrée peut être affiché à l'écran en appuyant sur le bouton RAPPEL sur la télécommande.

- L'affichage s'éteindra au bout d'environ 6 secondes.

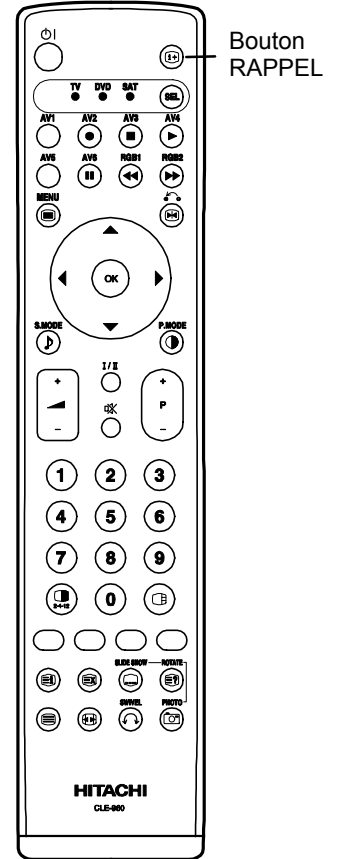
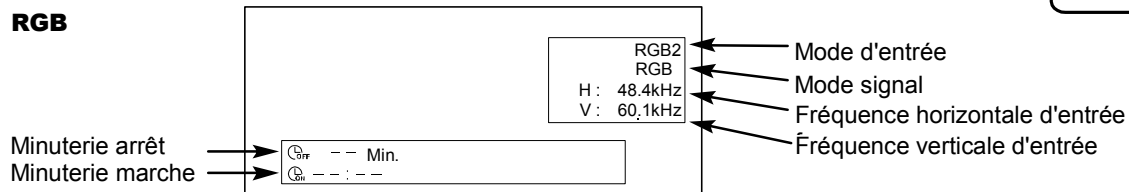
TV



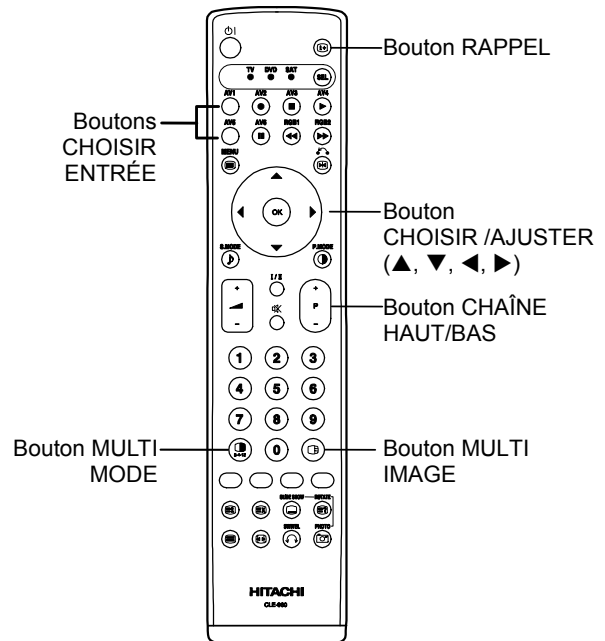
VIDÉO



RGB

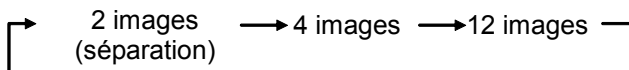


INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)



Affichage MULTI IMAGES

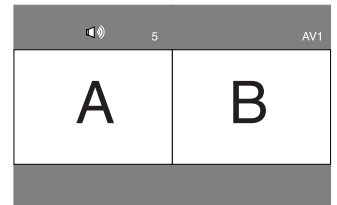
Quand vous appuyez sur le bouton **MULTI IMAGE** sur la télécommande, l'écran affichera plusieurs images. Et trois types d'écran peuvent être sélectionnés en appuyant sur le bouton **MULTI MODE** sur la télécommande. Le mode multi-image changera dans l'ordre suivant chaque fois que vous appuyez sur le bouton **MULTI MODE**.



Activer le mode Fractionner sur l'écran de la TV

Le fait d'appuyer une fois sur le bouton MULTI IMAGE affichera 2 images.

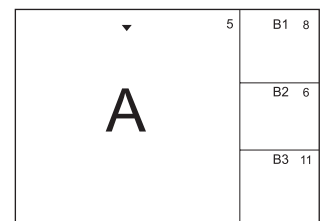
- L'icône de haut-parleur peut être déplacée vers la gauche et vers la droite en appuyant sur les boutons CHOISIR ◀ et ▶; l'audio sera générée sur le côté sur lequel l'icône du haut-parleur est située.
- L'entrée du même signal ne peut pas être sélectionnée pour les deux écrans à la fois.
- Vous pouvez changer la chaîne TV en appuyant sur le bouton CHAÎNE HAUT/BAS sur la télécommande.
- Le mode d'entrée de signal d'image-A ou image-B (celle où se trouve l'icône du haut-parleur) peut être sélectionné en appuyant sur les boutons CHOISIR ENTRÉE sur la télécommande.
- Le fait d'appuyer à nouveau sur le bouton MULTI IMAGE annule le mode multi-image.
- Reportez-vous au tableau pour le mode 2 images (Séparation). [26](#)



Activer le mode 4 images à partir de l'écran de la TV

Le fait d'appuyer une fois sur le bouton MULTI MODE en mode 2 images affichera 4 images.

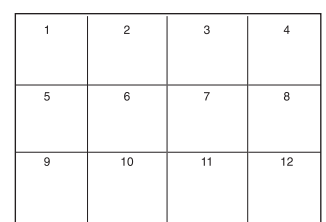
- Appuyez sur les boutons CHOISIR ◀ et ▶ pour sélectionner l'image A ou l'image B indiqués par un triangle rouge. Pour les images à droite, appuyez sur les boutons CHOISIR ▲ et ▼ pour sélectionner l'image. Le nombre d'affichages d'entrée sélectionnés passera au vert.
- Vous pouvez changer la chaîne TV en appuyant sur le bouton CHAÎNE HAUT/BAS sur la télécommande.
- L'audio peut uniquement être générée à partir de l'image A en mode 4 images.
- Le mode d'entrée du signal composante ne peut pas être sélectionné dans les images B.
- Reportez-vous au tableau pour le mode 4 images. [26](#)
- Le fait d'appuyer sur le bouton MULTI IMAGE en mode 4 images annulera le mode multi-image. Et, le fait d'appuyer à nouveau sur le bouton MULTI IMAGE affichera les 4 images.



Activer le mode 12 images à partir de l'écran de la TV

Le fait d'appuyer une fois sur le bouton MULTI MODE en mode 4 images affichera 12 images.

- En commençant par la chaîne 1, les chaînes préréglées s'afficheront automatiquement en séquence sur 12 fenêtres.
- Cette fonction s'active seulement en mode TV.
- Après plusieurs secondes, les images sont actualisées une à une.
- Le fait d'appuyer sur le bouton MULTI IMAGE en mode 12 images annulera le mode multi-image. Et, le fait d'appuyer à nouveau sur le bouton MULTI IMAGE affichera à nouveau les 12 images.
- Le fait d'appuyer sur le bouton MULTI MODE en mode 12 images affichera le mode 2 images (Séparation).



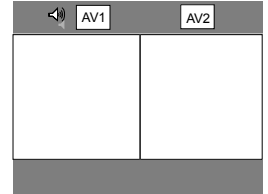
INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

Affichage MULTI IMAGES (suite)

Activer le mode Séparation à partir de l'écran d'entrée vidéo

Le fait d'appuyer une fois sur le bouton MULTI IMAGE affichera 2 images.

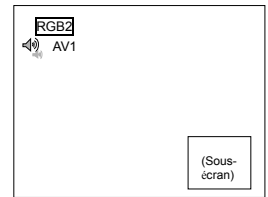
- L'icône du haut-parleur peut être déplacée à gauche et à droite en appuyant sur les boutons CHOISIR ◀ et ▶. L'audio de la vidéo sera générée à partir du côté où l'icône du haut-parleur se trouve.
- Le même mode d'entrée vidéo ne peut être sélectionné pour les deux écrans simultanément.
- Le fait d'appuyer à nouveau sur le bouton MULTI IMAGE annulera l'affichage en 2 images.
- Reportez-vous au tableau pour le mode 2 images (Séparation).



Activer le mode MULTI IMAGE depuis l'écran d'entrée RGB

Le fait d'appuyer une fois sur le bouton MULTI IMAGE affichera 2 images.

- Ce mode peut être disponible à partir de l'entrée RGB1 (DVI-PC) et RGB2 (RGB).
- L'icône du haut-parleur peut être déplacée vers le haut et vers le bas en appuyant sur les boutons CHOISIR ▲ et ▼. L'audio sera générée à partir du côté où l'icône du haut-parleur se trouve.
- La position de l'écran secondaire peut être sélectionnée en haut et en bas en appuyant sur les boutons CHOISIR ▲ et ▼.
- L'écran secondaire peut être sélectionné à l'aide des boutons de chaîne AV1~AV6, TV à partir de l'état dans lequel l'icône du haut-parleur apparaît sur la gauche de AV* etc. comme indiqué dans le schéma de droite.
- Le fait d'appuyer à nouveau sur le bouton MULTI IMAGE annulera l'affichage en 2 images.



AV1: Affiche le signal d'entrée VIDÉO de l'écran secondaire.

REMARQUE

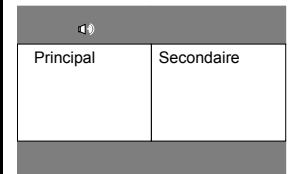
- Même si l'entrée du signal de synchronisation horizontale / verticale (ou le signal vidéo) s'arrête dans l'affichage multi-image, le mode ne passera pas en mode d'économie d'énergie.

2 Images (Séparation) [TV / Entrée vidéo]

| Terminal d'entrée | Principal / Secondaire | | AV1 ~ AV5 | | | | AV2, AV3 | | | | AV4, AV6 | | | | RGB1 | RGB2 | TÉLÉ TEXTE |
|-------------------|------------------------|---------------|-----------|-----------|-------------------|-----|-----------|-----------|----------|----------|----------|---------|-----|------------|------|------|------------|
| | Principal | Secondaire | TV | PAL SECAM | NTSC3.58 NTSC4.43 | RGB | 576i 576p | 480i 480p | 1080i/50 | 1080i/60 | 720p/50 | 720p/60 | STB | Composante | | | |
| | | TV | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | ○ | | |
| AV1 ~ AV5 | | PAL, SECAM | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| | | NTSC3.58/4.43 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| AV2 AV3 | | RGB | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| | | 576i, 576p | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| AV4 AV6 | | 480i, 480p | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| | | 1080i/50 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| | | 1080i/60 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| | | 720p/50 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| | 720p/60 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | | |
| RGB1 | | STB | | | | | | | | | | | | | | | |
| RGB2 | | Composante | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |

(○ : Disponible)

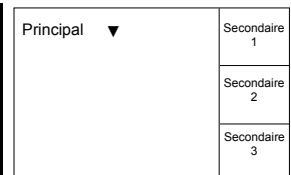
Télétexte est disponible seulement pour TV



4 images [TV / Entrée vidéo]

| Terminal d'entrée | Principal / Secondaire | | AV1 ~ AV5 | | | | AV2, AV3 | | | | AV4, AV6 | | | | RGB1 | RGB2 | TÉLÉ TEXTE |
|-------------------|------------------------|---------------|-----------|-----------|-------------------|-----|-----------|-----------|----------|----------|----------|---------|-----|------------|------|------|------------|
| | Principal | Secondaire | TV | PAL SECAM | NTSC3.58 NTSC4.43 | RGB | 576i 576p | 480i 480p | 1080i/50 | 1080i/60 | 720p/50 | 720p/60 | STB | Composante | | | |
| | | TV | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| AV1 ~ AV5 | | PAL, SECAM | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| | | NTSC3.58/4.43 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| AV2 AV3 | | RGB | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| | | 576i, 576p | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| AV4 AV6 | | 480i, 480p | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| | | 1080i/50 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| | | 1080i/60 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| | | 720p/50 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| | 720p/60 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | | |
| RGB1 | | STB | | | | | | | | | | | | | | | |
| RGB2 | | Composante | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |

(○ : Disponible)

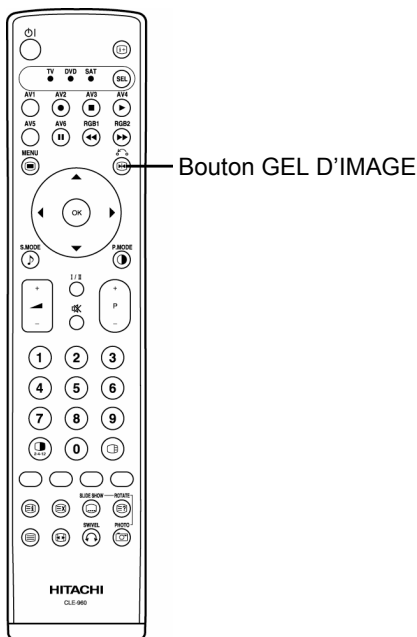


REMARQUE

Environ 720p/50 Hz

- 720p/50Hz peut prendre en charge AV4, AV6 et RGB1 (DVI-STB) seulement en mode image unique.
- RGB2 (composite) n'est pas disponible pour 720p/50 Hz.

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

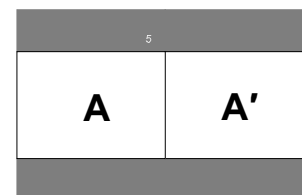


Gel d'Image

Quand vous appuyez sur le bouton GEL D'IMAGE sur la télécommande, l'écran passe en mode gel des images.

- Il y a deux types de mode pour figer l'écran, Séparation et Effect strobe. Il est possible de sélectionner le paramètre de "Mode gel d'image" du Menu Fonction.
- Le mode Séparation affichera 2 images provenant de la même source à l'écran avec une image active et l'autre fixe.
- Le mode Effect strobe affichera 12 images avec la dernière image active, tandis que les 11 autres fenêtres sont fixes.
- Le fait d'appuyer à nouveau sur le bouton GEL D'IMAGE rétablit l'écran sur l'image normale.
- Cette fonction est aussi disponible à partir du mode d'entrée vidéo hormis le mode TV. Reportez-vous au tableau pour la fonction figer comme ci-dessous :

[Séparation]



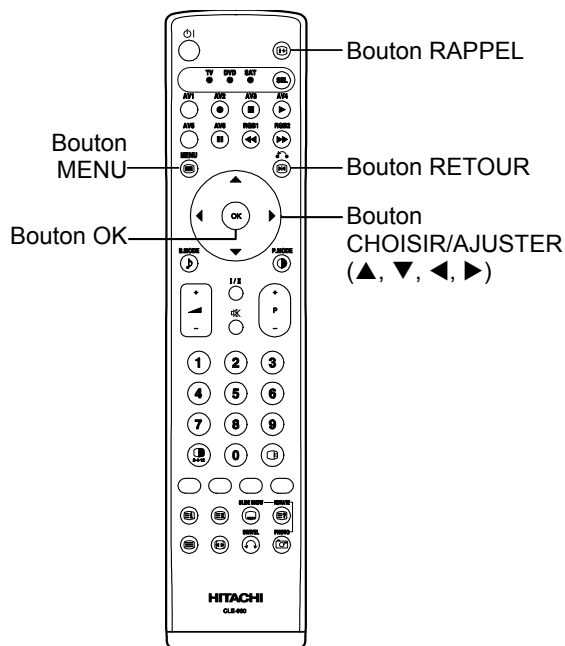
[Effect strobe]

| | | | |
|---|----|----|--------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 Active |

| | Séparation | Effect strobe |
|-----------------|------------|---------------|
| TV | O | O |
| PAL, SECAM | O | O |
| NTSC3.58/4.43 | O | O |
| SCART(RGB) | O | O |
| 576i | O | O |
| 480i | O | O |
| 576p | O | |
| 480p | O | |
| 1080i/50 | O | |
| 1080i/60 | O | |
| 720p/50 | | |
| 720p/60 | O | |
| RGB, DVI-PC/STB | | |

(O : Disponible)

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)



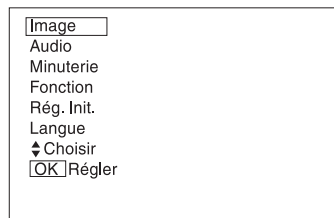
Utilisation du Menu (Système d'affichage d'écran)

Quand vous appuyez sur le bouton MENU de la télécommande ou du panneau de contrôle, l'écran de menu de réglage s'affiche; à partir de là, plusieurs réglages et paramètres sont possibles en utilisant le bouton CHOISIR, le bouton AJUSTER et le bouton OK.

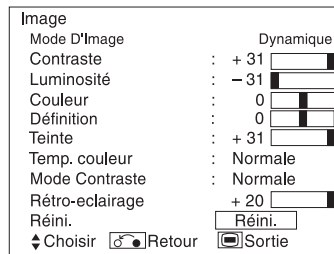
- Reportez-vous à [29] - [41] pour ce qui concerne les éléments de réglage et les paramètres

Exemple: Sélectionner l'écran Image à partir du mode TV/Vidéo

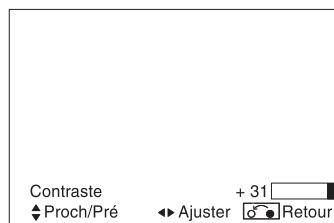
1. Appuyez sur le bouton MENU pour afficher l'écran du menu principal.



2. Appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran Menu d'Image. (Utilisez les boutons CHOISIR ▲ et ▼ pour sélectionner les autres éléments.)



3. Utilisez les boutons CHOISIR ▲ et ▼ pour sélectionner l'élément à régler et utilisez ensuite les boutons AJUSTER ◀ et ▶ pour régler (exemple: Contraste).



- Appuyez sur le bouton RETOUR pour retourner à l'écran précédent.
- S'il n'y a aucune opération pendant une minute, l'écran du Menu Réglage se fermera automatiquement.

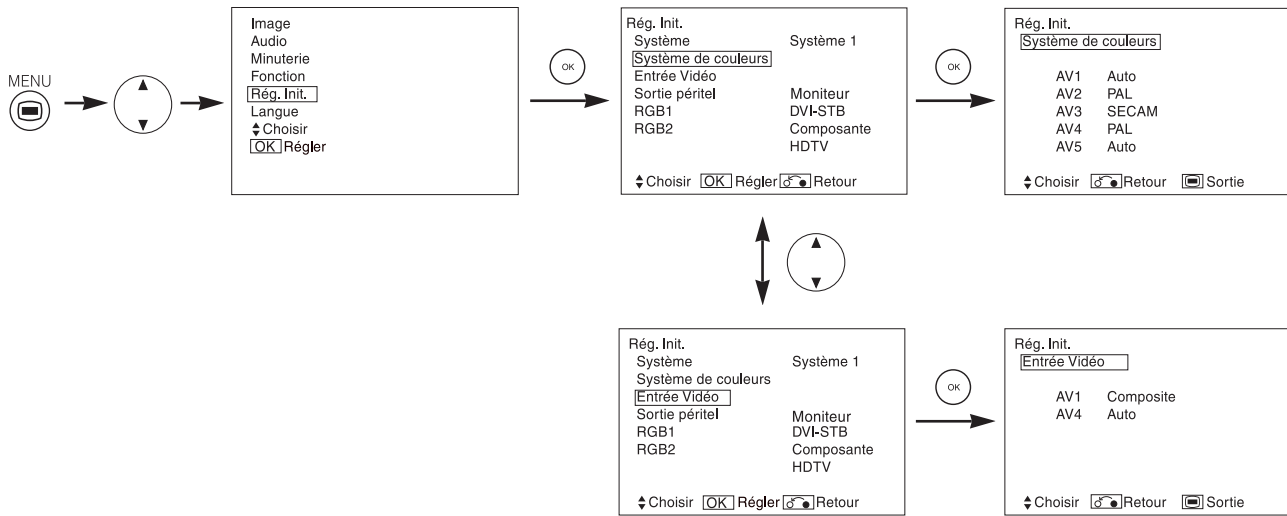
INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

Menu Réglage Initial (TV mode) (Suite)

| Caractères sélectionnés | ◀ | ▶ | Conseil de configuration |
|-----------------------------------|---|---|--|
| Réglage Auto | | | |
| Pays | | | Sélectionnez le nom du pays à l'aide des boutons CHOISIR ▼ et ▲ appuyez sur le bouton OK. • Si certaines stations requises ne peuvent pas être préréglées dans cette fonction de réglage automatique, sélectionnez et préréglez la station requise dans la position requise à l'aide de l'opération de réglage manuel. |
| Cherch. | - | - | Appuyez sur le bouton OK et le réglage auto démarrera. |
| Réglage manuel | | | |
| Position | | | Définissez le numéro de position (1~199 et AV00) ou le numéro de chaîne à l'aide du bouton (+) (-) CHAÎNE HAUT/BAS. |
| Cherch. | - | - | Commencez par sélectionner la méthode d'entrée, en entrant un numéro de chaîne à deux chiffres (CH), en entrant un numéro S-bande à deux chiffres ou en entrant une fréquence (MHz) à trois chiffres, en appuyant sur le bouton OK. |
| (C--) | - | - | Saisissez un numéro à deux chiffres en appuyant sur les boutons CHIFFRES 0~9. Si le numéro est normal, alors la recherche de chaîne démarre. |
| (S--) | - | - | Saisissez un numéro à deux chiffres en appuyant sur les boutons CHIFFRES 0~9. Si le numéro est normal, alors la recherche de chaîne démarre. |
| (--MHz) | - | - | Saisissez un numéro à trois chiffres en appuyant sur les boutons CHIFFRES 0~9. Si le numéro est normal, alors la recherche de chaîne démarre. |
| Dec. | | | Paramétrez normalement cela sur Off. S'il est paramétré sur On, le terminal AV1 (Péritel) fonctionne comme une sortie de signal TV, et l'écran change pour afficher automatiquement le signal d'entrée AV1 (Péritel). |
| Nom | | | Ceci est utilisé pour entrer le nom d'une station TV avec 5 lettres. Après avoir placé le curseur sur le premier chiffre, sélectionnez une lettre à l'aide des boutons CHOISIR ▲ et ▼ et déplacez le curseur sur le chiffre suivant à l'aide du bouton AJUSTER ▶. Appuyez à nouveau sur le bouton OK quand c'est terminé. • Les lettres pouvant être sélectionnées sont "0"~"9", "A"~"Z", "+", "-", " " (vide), "." (virgule) et "." (point). |
| Système sonore | | | Sélectionnez le système de sonore à l'aide des 5 paramètres différents.. |
| Système de couleurs | | | Sélectionnez le système de couleurs à l'aide des 5 paramètres différents. |
| Saut | | | Si c'est paramétré sur On, cette position sera sautée pendant la sélection des positions à l'aide du bouton CHAÎNE HAUT/BAS. Ceci est automatiquement positionné sur On pour les chaînes qui non émettrices. |
| Réduct. du bruit | | | Si cela est paramétré sur On, cela permet de diminuer les interférences parasites visibles à l'écran, spécialement dans les zones avec une réception de signal plus faible. |
| Réglage fin | Diminuer les données de fréquence pour le tuner principal | Augmenter les données de fréquence pour le tuner principal. | Après avoir terminé le réglage précis, appuyez sur le bouton RETOUR pour quitter ce mode. • La plage de variable est -56 ~ +56. |
| Débuter | | | |
| (Une ligne de liste de positions) | - | - | Appuyez sur le bouton OK à une ligne requise pour changer l'ordre, puis les caractères deviendront verts. Et déplacez-le vers le haut ou vers le bas dans la liste en appuyant sur les boutons CHOISIR ▲ et ▼ appuyez sur le bouton OK pour terminer. Appuyez sur le bouton RETOUR pour quitter. |
| Langue télétexte | - | - | Sélectionnez la Langue Télétexte, en fonction de la zone utilisée à l'aide de 4 paramètres : Europe de l'ouest, Europe de l'est, Cyrillique et Grecque/Turc. |
| Arrêt Auto | | | Si est paramétré sur On, l'alimentation sera coupée quand il n'y a pas de signal de transmission et pas d'opération effectuée pendant environ 10 minutes en mode TV. |

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

Menu Réglage Initial (Video mode)

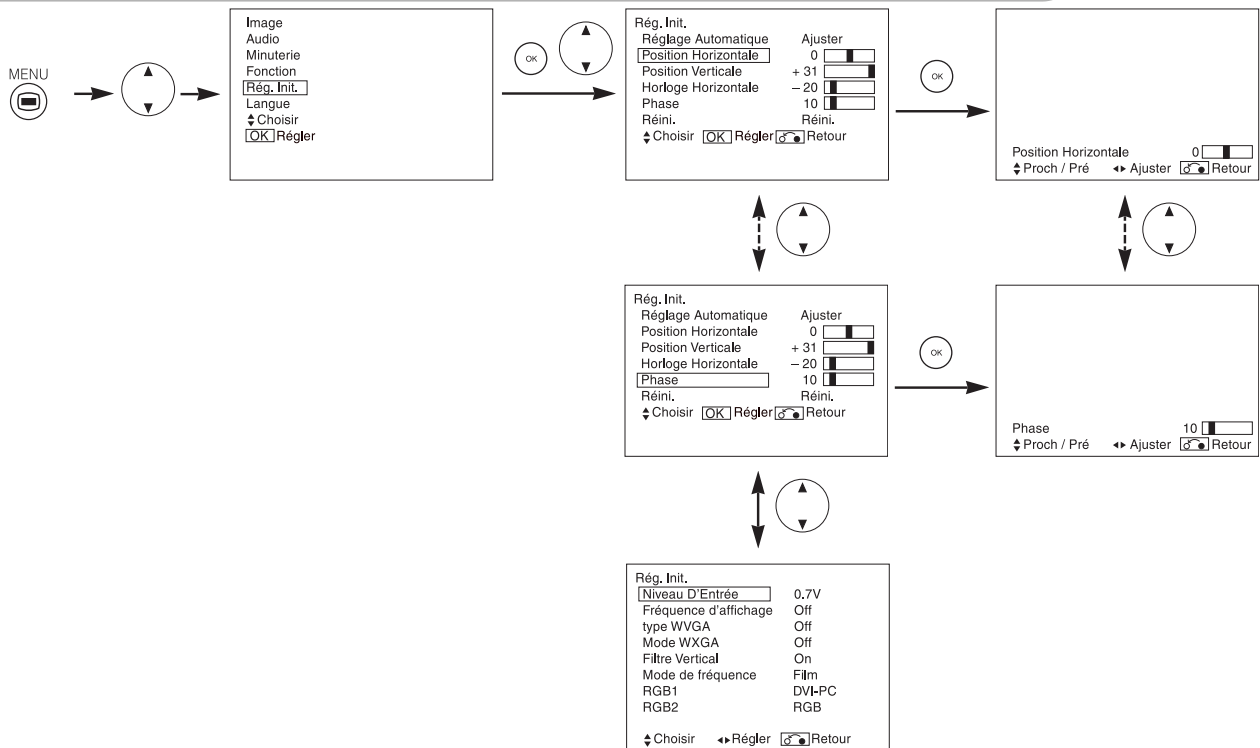


FRANÇAIS

| Caractères sélectionnés | Navigation | Conseil de configuration |
|-------------------------|---|---|
| Système | ◀ Système 1 ↔ Système 2 ▶ | Ne pas modifier le paramétrage d'origine. (Système1: Europe/Asie, Système2: Amérique du Nord) |
| Système de couleurs | | |
| AV1~AV5 | Système1 ▶ Auto ↔ PAL ↔ SECAM ↔ NTSC3.58 ↔ NTSC4.43 ◀ Système2 ▶ Auto ↔ NTSC-M ↔ PAL-N ↔ PAL-M ◀ | Cela devrait correspondre au système de couleur du signal provenant de l'équipement connecté au terminal d'entrée vidéo AV1~AV5. <ul style="list-style-type: none"> • Normalement paramétré sur Auto. Le système du signal d'entrée sera automatiquement reconnu. • Si le signal d'entrée contient beaucoup de bruit ou a un faible niveau en Auto et que vous jugez le fonctionnement irrégulier, paramétrez cela pour qu'il corresponde au signal d'entrée. • Quand le signal composante est reçu, cela ne sera pas disponible (en grisé). |
| Entrée Vidéo | | |
| AV1 | ▶ S-vidéo ↔ Composite ◀ | Cela devrait correspondre au mode de signal du signal provenant de l'équipement connecté à l'entrée Périel AV1. |
| AV4 | ▶ Auto ↔ HDTV ↔ SDTV/DVD ◀ | Cela devrait correspondre au mode de signal du signal provenant de l'équipement connecté au terminal d'entrée vidéo AV4. <ul style="list-style-type: none"> • Normalement paramétré sur Auto. Le mode du signal du signal d'entrée sera automatiquement reconnu. • Si le signal d'entrée contient beaucoup de bruit ou a un faible niveau en Auto et que vous jugez le fonctionnement irrégulier, paramétrez cela pour qu'il corresponde au signal d'entrée. |
| Sortie Périel | ▶ TV ↔ Moniteur ◀ | TV : La sortie AV1 (Périel) sera fixée comme sortie de signal TV. Moniteur : La sortie AV1 (Périel) peut visualiser l'image comme sur l'unité principale. Mais il est uniquement possible de surveiller le signal vidéo composite à partir de l'entrée AV2, AV3, AV4 ou AV5 qui s'affiche à l'écran à ce moment là. <ul style="list-style-type: none"> • Si Dec. est paramétré sur On, il sera fixé comme TV automatiquement. |
| RGB1 | ▶ DVI-PC ↔ DVI-STB ◀ | Cela devrait correspondre au mode de signal du signal provenant de l'équipement connecté au terminal DVI RGB1. |
| RGB2 (1ère étape) | ▶ RGB ↔ Composante ◀ | Cela devrait correspondre au mode de signal du signal provenant de l'équipement connecté au terminal D-sub RGB2. |
| RGB2 (2nde étape) | ▶ Auto ↔ HDTV ↔ SDTV/DVD ◀ | Cette étape doit être définie seulement quand [Composante] est sélectionné à la 1ère étape. Cela devrait correspondre au mode de signal du signal provenant de l'équipement connecté au terminal D-sub RGB2. <ul style="list-style-type: none"> • Normalement paramétré sur Auto. Le mode du signal du signal d'entrée sera automatiquement reconnu. • Si le signal d'entrée contient beaucoup de bruit ou a un faible niveau en Auto et que vous jugez le fonctionnement irrégulier, paramétrez cela pour qu'il corresponde au signal d'entrée. |

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

Menu Réglage Initial (RGB mode: RGB1 (DVI-PC), RGB2 (RGB))



| Caractères sélectionnés | ◀ | ▶ | Conseil de configuration |
|-------------------------|--|--|--|
| Réglage Automatique* | – | Ajuster Appuyer sur le bouton OK ici, Le réglage automatique est lancé. | La Position Horizontale, Position Verticale, Horloge Horizontale et la Phase sont réglées automatiquement. |
| Position Horizontale | Déplace la position horizontale à gauche. | Déplace la position horizontale à droite. | Ajuster la position d'affichage côté gauche. L'affichage d'écran passe à la couleur Magenta s'il est au-delà de la plage disponible. (Cette fonction est seulement destinée à RGB2. Elle n'est pas disponible (grisée) pour RGB1 (DVI-PC).) |
| | | | |
| Position Verticale | Déplace la position verticale vers le bas. | Déplace la position verticale vers le haut. | Ajuster la position d'affichage verticale. L'affichage d'écran passe à la couleur Magenta s'il est au-delà de la plage disponible. (Cette fonction est seulement destinée à RGB2. Elle n'est pas disponible (grisée) pour RGB1 (DVI-PC).) |
| | | | |
| Horloge Horizontale | Réduit la fréquence d'horloge de point (rétrécit le côté droit). | Augmente la fréquence d'horloge de point (étend le côté droit). | Régler la clarté de caractère au maximum. (Cette fonction est seulement destinée à RGB2. Elle n'est pas disponible (grisée) pour RGB1 (DVI-PC).) |
| | | | |
| Phase | Retarde la phase d'horloge de point (déplace légèrement à gauche). | Avance la phase d'horloge de point (déplace légèrement à droite). | Régler pour obtenir une visibilité de caractère claire. (Cette fonction est seulement destinée à RGB2. Elle n'est pas disponible (grisée) pour RGB1 (DVI-PC).) |
| | | | |
| Réini. | (désactive la fonction) | (attente pour réinitialiser) | Les paramètres d'usine d'origine pour les éléments de cette page de Menu peuvent être rétablis en appuyant sur le bouton OK. |
| Niveau D'Entrée | | | Normalement réglé sur 0,7 V. Si le blanc se propage à travers l'écran, réglez sur 1,0 V. (Cela est effectif seulement pour RGB2.) |
| Fréquence d'affichage | | | Paramétrez cela sur Off si les informations de fréquence de l'affichage de l'écran du signal d'entrée n'est pas requis. |
| type WVGA | | | Ceci est uniquement disponible pour le signal W-VGA. Quand il est paramétré sur On, le mode de zone d'affichage peut être sélectionné Plein ou Réel. (Avec l'ENTRÉE RGB1, l'écran reste le même. ENTRÉE RGB2 (ANALOGIQUE) seulement) |
| Mode WXGA | | | Ceci est uniquement disponible pour le signal W-XGA. (ENTRÉE RGB2 (ANALOGIQUE) seulement) |

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

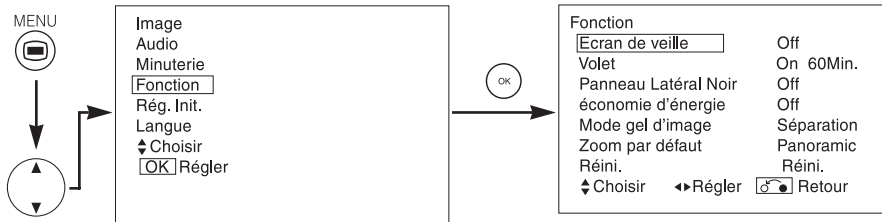
Menu Réglage Initial (RGB mode: RGB1 (DVI-PC), RGB2 (RGB)) (suite)

| Caractères sélectionnés | ◀ ▶ | Conseil de configuration |
|-------------------------|----------------------------|--|
| Filtre Vertical | → Off ↔ On ← | Activer quand vous êtes concerné par le scintillement d'écran. |
| Mode de fréquence | En grisé | Cette fonction n'est pas disponible. |
| RGB1 | → DVI-PC ↔ DVI-STB ← | Cela devrait correspondre au mode de signal du signal provenant de l'équipement connecté au terminal DVI RGB1. |
| RGB2 (1ère étape) | → RGB ↔ Composante ← | Cela devrait correspondre au mode de signal du signal provenant de l'équipement connecté au terminal D-sub RGB2. |
| RGB2 (2nde étape) | → Auto ↔ HDTV ↔ SDTV/DVD ← | <p>Cette étape doit être définie seulement quand [Composante] est sélectionné à la 1ère étape.</p> <p>Cela devrait correspondre au mode de signal du signal provenant de l'équipement connecté au terminal D-sub RGB2.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Normalement paramétré sur Auto. Le mode du signal du signal d'entrée sera automatiquement reconnu. • Si le signal d'entrée contient beaucoup de bruit ou a un faible niveau en Auto et que vous jugez le fonctionnement irrégulier, paramétrez cela pour qu'il corresponde au signal d'entrée. |

* En fonction du type de signal affiché, l'affichage peut ne pas être optimisé avec le réglage automatique. Réglez alors manuellement pour les optimiser.

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

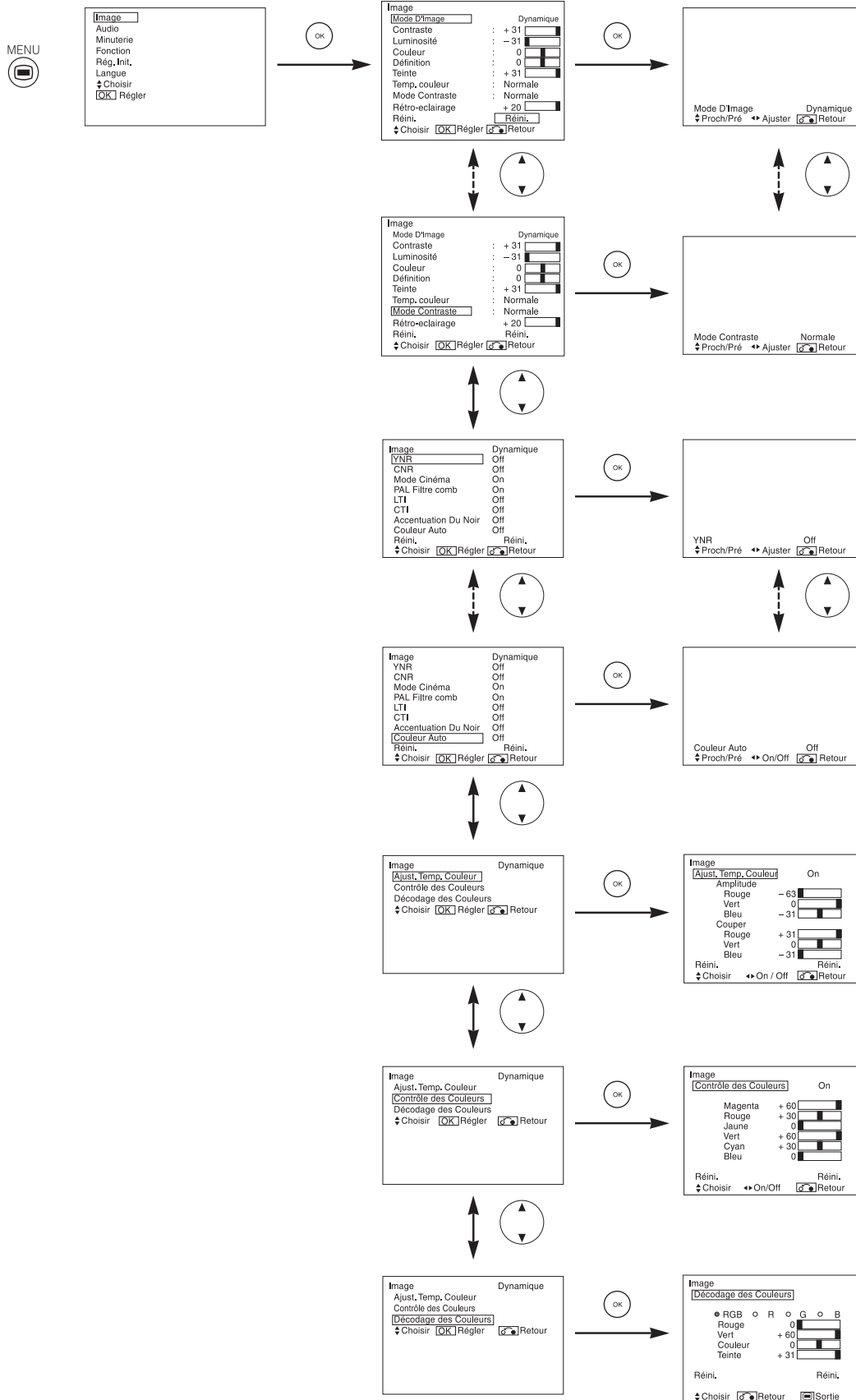
Menu Fonction



| Caractères sélectionnés | ◀ | ▶ | Conseil de configuration |
|-------------------------|-------------------------|------------------------------|---|
| Ecran de veille | | | Ceci déplace l'image autour de l'écran par petits déplacements, à des intervalles définis pour diminuer l'image résiduelle. C'est où des objets stationnaires tels que les logos d'écran, laissent une légère image visible après qu'ils auraient dû disparaître. |
| Volet | On | 60Min. | Ceci est utilisé pour réduire l'image résiduelle pouvant se former avec des images stationnaires à l'aide du signal champ blanc. Sélectionnez ON (opération continue) ou 60Min (opération limitée dans le temps) et appuyez sur la touche OK. Appuyez sur le bouton MENU ou RETOUR sur la télécommande pour retourner à la visualisation normale. |
| Panneau Latéral Noir | | | Cela transforme les encadrés gris en encadrés noir quand vous regardez la zone de taille d'écran de mode normal. Il est toujours paramétré sur Off quand le moniteur est allumé. Il est recommandé de le paramétrer sur Off pour réduire l'image résiduelle. |
| économie d'énergie | | | Ceci est utilisé pour diminuer la consommation de courant pour l'entrée vidéo quand il n'y a pas de signal vidéo. Le fait de le paramétrer sur On fera entrer le moniteur en mode veille quand l'entrée AV avec aucun signal est sélectionnée. |
| Mode gel d'image | | | Cela sélectionne la condition d'affichage du Mode gel d'image entre Séparation (2 images) effect strobe (12 images). |
| Zoom par défaut | | | Cela sélectionne la taille de l'affichage d'écran de l'entrée TV qui apparaît d'abord quand l'alimentation principale est mise sous tension. |
| Réini | (désactive la fonction) | (attente pour réinitialiser) | Ces paramètres d'usine d'origine pour les éléments de cette page de Menu peuvent être rétablis en appuyant sur le bouton OK. |

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

Menu Image (TV/Video mode)



INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

Menu Image (TV/Video mode) (suite)

| Caractères sélectionnés | ◀ | ▶ | Conseil de configuration | |
|-------------------------|---|---|---|---|
| Mode D'Image | | | Dynamique: Ce paramètre est meilleur pour un éclairage ambiant très lumineux. Naturel: Ce paramètre est destiné aux conditions d'éclairage normales. Cinéma: Ce paramètre est meilleur pour regarder des films. | |
| Contraste | Diminue l'écart entre la luminosité et l'obscurité. | Elargit l'écart entre la luminosité et l'obscurité. | Réglez de façon à ce que la visibilité maximum convienne à la luminosité ambiante. Cela permet d'ajuster encore plus jusqu'à [+40] en appuyant sur le bouton CHOISIR ▶ et en le maintenant enfoncé à [+31]. La couleur pour les nombres [+32] à [+40] passera de vert à magenta. Ce mode spécial est meilleur pour les scènes sombres. Pour une visualisation normale nous recommandons de régler le contraste sur [+31]. | |
| Luminosité | Le noir est augmenté pour l'obscurité globale. | Le noir est désactivé pour augmenter la luminosité globale. | Ajuster aux préférences. | |
| Couleur | Diminue l'intensité des couleurs. | Augmente l'intensité des couleurs. | Ajuster aux préférences. | |
| Définition | Douce | Nette | Déplacer vers les côté moins (-) pour adoucir l'effet et vers plus (+) pour rendre l'image plus nette. | |
| Teinte | Augmente le rouge et diminue le vert. | Augmente le vert et diminue le rouge. | Ce réglage n'est pas disponible lors de la réception du signal PAL/SECAM. Puis le caractère apparaîtra en grisé. Ajuster pour obtenir la couleur de peau la plus réaliste. | |
| Temp. couleur | | | Normalement réglé sur Froid. | |
| Mode Contraste | | | Dynamique: Souligne la différence entre les ombrages vidéo pour améliorer l'impression de contraste. Normale: Le dégradé d'une image est reproduit aussi fidèlement que possible. Auto: Détecte la luminosité de l'image et règle automatiquement pour obtenir une luminosité naturelle. | |
| Rétro-éclairage | Assombrit l'écran. | Rend l'écran plus lumineux. | Ajuster selon les préférence (pour une visibilité maximum). | |
| Réini. | (désactive la fonction) | (attente pour réinitialiser) | Les paramètres d'usine d'origine pour les éléments de cette page de Menu peuvent être rétablis en appuyant sur le bouton OK. | |
| YNR | | | Effectue une réduction du bruit du signal de l'image. Augmenter pour réduire le bruit. | |
| CNR | | | Effectue une réduction du bruit du signal de couleur. Augmenter pour réduire le bruit. Et il sera fixé sur Off seulement lors de la sélection du mode DVI-STB. | |
| Mode Cinéma | | | On: Détecte automatiquement le matériel du film et reproduit fidèlement l'image du film d'origine. Off: Paramétré sur OFF quand la permutation entre les images ne paraît pas naturelle. | |
| PAL Filtre comb | | | Ceci est disponible seulement lors de la réception du signal composite PAL. Activer pour diminuer les décolorations en détails d'image fins et offre des couleurs plus pures. | |
| LTI | | | Ajuste la netteté du signal de l'image. | |
| CTI | | | Ajuste la netteté du signal de couleur. | |
| Accentuation du Noir | | | Ajuste la compensation du niveau de noir. | |
| Couleur Auto | | | Ceci est disponible seulement lors de la réception d'un signal composite NTSC/S-vidéo. Cela surveille et ajuste la couleur pour maintenir des niveaux de couleur constants. Il maintient aussi des tons de chair naturels tout en préservant la fidélité des couleurs de l'arrière-plan. | |
| Ajust. Temp. Couleur | | | Activez quand vous désirez changer la température de couleur en fonction des préférences de l'utilisateur. | |
| Amplitude | Rouge | La scène plus lumineuse est réduite en couleur de tonalité rouge. | La scène plus lumineuse est augmentée en couleur de tonalité rouge. | Ajustez la température de couleur en fonction de la préférence de l'utilisateur. Ces paramètres sont stockés indépendamment dans chacun des 4 modes de Temp. Couleur. |
| | Vert | La scène plus lumineuse est réduite en couleur de tonalité verte. | La scène plus lumineuse est augmentée en couleur de tonalité verte. | |
| | Bleu | La scène plus lumineuse est réduite en couleur de tonalité bleue. | La scène plus lumineuse est augmentée en couleur de tonalité bleue. | |
| Couper | Rouge | La scène sombre est réduite en couleur de tonalité rouge. | La scène sombre est augmentée en couleur de tonalité rouge. | |
| | Vert | La scène sombre est réduite en couleur de tonalité verte. | La scène sombre est augmentée en couleur de tonalité verte. | |
| | Bleu | La scène sombre est réduite en couleur de tonalité bleue. | La scène sombre est augmentée en couleur de tonalité bleue. | |

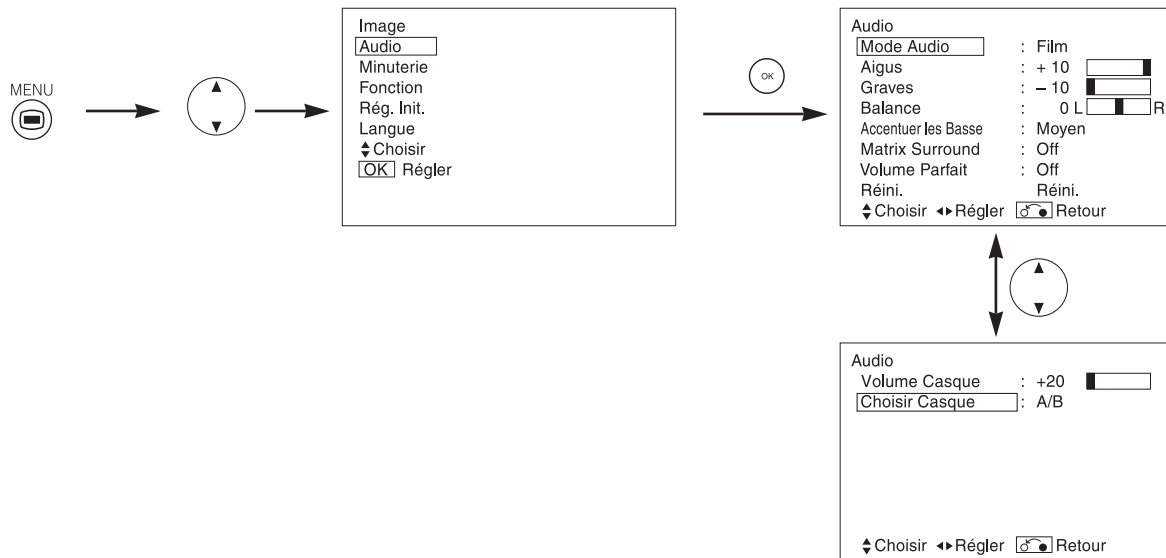
INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

Menu Image (TV/Video mode) (suite)

| Caractères sélectionnés | ◀ | ▶ | Conseil de configuration |
|-------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|
| Contrôle des Couleurs | | | Activer quand l'équilibre d'origine de chaque couleur est requis pour régler en fonction des préférences de l'utilisateur. |
| Magenta | Magenta est diminué. | Magenta est renforcé. | Cela ajuste individuellement les couleurs dans la liste pour les rendre plus profondes ou plus pures. Ces paramètres sont stockés indépendamment dans chacun des 4 modes de Temp. Couleur. |
| Rouge | Rouge est diminué. | Rouge est renforcé. | |
| Jaune | Jaune est diminué. | Jaune est renforcé. | |
| Vert | Vert est diminué. | Vert est renforcé. | |
| Cyan | Cyan est diminué. | Cyan est renforcé. | |
| Bleu | Bleu est diminué. | Bleu est renforcé. | |
| Décodage des Couleurs | | | Sélectionnez l'écran de couleur unique quand c'est nécessaire pour ajuster individuellement le niveau R/G/B en fonction des préférences de l'utilisateur. Et remettez-le en mode RGB qui indique toutes les couleurs après réglage. Appuyez sur le bouton OK chaque fois que le paramètre est modifié. |
| Rouge | Assombrit uniquement le rouge. | Eclaircit uniquement le rouge. | Cela ajuste le niveau R/G/B ou la teinte et rend la couleur naturelle dans les préférences utilisateur. Ces paramètres sont stockés indépendamment dans chacun des 4 modes de Temp. Couleur. Quand vous sélectionnez "Teinte", l'affichage apparaîtra en grisé pour indiquer que ce n'est pas disponible lors de la réception du signal PAL/SECAM. |
| Vert | Assombrit uniquement le vert. | Eclaircit uniquement le vert. | |
| Couleur | Diminue l'intensité de la couleur. | Augmente l'intensité de la couleur. | |
| Teinte | Augmente le rouge et diminue le vert. | Augmente le vert et diminue le rouge. | |

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

Menu Audio



FRANÇAIS

| Caractères sélectionnés | ◀ | ▶ | Conseil de configuration |
|-------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|
| Mode Audio | | | Film: Cela sélectionne l'audio convenable pour le Film. Musique: Cela sélectionne l'audio convenable pour la Musique. Parole: Cela sélectionne l'audio convenable pour les Nouvelles, les Débats etc. Favoris: Ce mode doit être réglé en fonction des préférences de l'utilisateur. |
| Aigus | Supprime les aigus. | Augmente les aigus. | Ajuster selon les préférences. |
| Graves | Supprime les basses. | Augmente les basses. | Ajuster selon les préférences. |
| Balance | Supprime le son du côté droit. | Supprime le son du côté gauche. | Ajuster selon les préférences. |
| Accentuer les basse | | | Accentuer les basse tirent parti de la capacité de l'oreille humaine à pouvoir distinguer deux tonalités différentes. En utilisant cette capacité, les Accentuer les basse donnent un son de basses amélioré qui ne serait sinon pas entendu. Ajustez-le en fonction des préférences de l'utilisateur. |
| Matrix Surround | | | Cela produit des effets de son spacieux d'un stade. |
| Volume Parfait | | | Cela règlera automatiquement le volume de sorte que chaque canal et entrée a le même niveau de volume moyen. |
| Réini. | (désactive la fonction) | (attente pour réinitialiser) | Les paramètres d'usine d'origine pour les éléments de cette page de Menu peuvent être rétablis en appuyant sur le bouton OK. |
| Volume Casque | Diminue le volume. | Augmente le volume. | Cela sert à régler le volume pour les écouteurs. L'audio provenant du haut-parleur est coupé quand le terminal d'écouteurs est connecté. |
| Choix Casque | | | A/B: En mode 2 images, l'audio sera générée depuis les écouteurs à l'écran sur l'écran sélectionné entre A (image de gauche) ou B (image de droite). L'icône du haut-parleur est située sur l'image sélectionnée. B : L'audio de B (image de droite) est générée à partir du haut-parleur. |

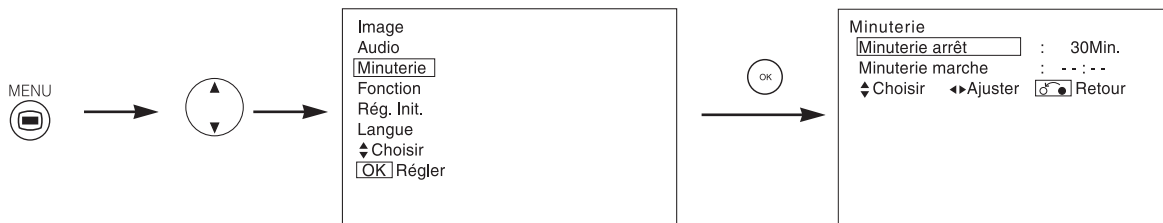
REMARQUE

A propos des écouteurs

- Pendant l'entrée PC (RGB1/RGB2), l'audio n'est pas générée à partir des écouteurs.
- Quand l'entrée sur B (image de droite) est AV6 pendant le mode 2 images, même si "B" est sélectionné à partir de "Choix Casque", l'audio n'est pas fixe à B (image de droite) mais générée à partir de l'image sélectionnée (A / B).

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'OPÉRATION (suite)

Menu Minuterie



| Caractères sélectionnés | ◀ | ▶ | Conseil de configuration |
|-------------------------|--|------------------------|--|
| Minuterie arrêt | --Min. ↔ 30Min. ↔ 60Min. ↻ 120Min. ↔ 90Min. ↻ | | Cette fonction positionne automatiquement l'alimentation en état de veille quand la durée indiquée s'est écoulée. |
| Minuterie marche | -- (: --) heures | (-- :) -- minutes | Cette fonction positionne automatiquement l'alimentation de veille sur allumé quand la durée indiquée s'est écoulée. Le temps réglable est 00:00 ~ 11:59. Saisissez l'heure requise à l'aide des boutons CHOISIR ▲ et ▼ sur la télécommande. |

Menu Langue



Sélectionnez une langue à l'aide des boutons CHOISIR ▲ et ▼ et appuyez sur le bouton OK.

AUTRES CARACTÉRISTIQUES

Enregistrement Automatique

Approximativement 1 sec après la fin du réglage, le réglage sera enregistré comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

| Menu | Affichage | Condition d'enregistrement |
|--------------|---|---|
| Image | Mode D'image | 1 paramètre est enregistré. |
| | Contraste | Pour chaque fonction d'entrée et chaque Mode D'Image, 1 paramètre est enregistré. |
| | Luminosité | |
| | Couleur | |
| | Définition | |
| | Teinte | |
| | Temp. couleur | |
| | Mode Contraste | |
| | Rétro-éclairage | |
| | YNR | |
| | CNR | |
| | Mode Cinéma | |
| | PAL Filtre comb | |
| | LTI | |
| | CTI | |
| | Accentuaion Du Noir | |
| | Couleur Auto | |
| | Ajust. Temp. Couleur | Pour chaque Temp. couleur, 1 paramètre est enregistré. |
| | Amplitude Rouge | 1 setting is registered. |
| | Amplitude Vert | |
| | Amplitude Bleu | |
| | Rouge Couper | |
| | Vert Couper | |
| | Bleu Couper | |
| | Contrôle des Couleurs | Pour chaque fonction d'entrée et chaque Mode D'Image, 1 paramètre est enregistré. |
| | Magenta | 1 paramètre est enregistré. |
| | Rouge | |
| | Jaune | |
| | Vert | |
| | Cyan | |
| | Bleu | |
| | Décodage des Couleurs | - |
| Rouge | Pour chaque Temp. couleur, 1 paramètre est enregistré. | |
| Vert | | |
| Couleur | Pour chaque fonction d'entrée et chaque Mode Image, 1 paramètre est enregistré. | |
| Teinte | | |
| Audio | Mode Audio | 1 paramètre est enregistré. |
| | Aigus | Pour chaque Mode Audio, 1 paramètre est enregistré. |
| | Graves | |
| | Balance | 1 paramètre est enregistré. |
| | Accentuer les basses | Pour chaque Mode Audio, 1 paramètre est enregistré. |
| | Matrix Surround | |
| | Volume Parfait | |
| | Volume Casque | |
| Choix Casque | | |

| Menu | Affichage | Condition d'enregistrement |
|-------------------|-----------------------|---|
| Fonction | Ecran de veille | 1 paramètre est enregistré. |
| | Volet | (non enregistré) |
| | Panneau Latéral Noir | 1 paramètre est enregistré. |
| | economie d'énergie | |
| | Mode gel d'image | |
| | Zoom par défaut | |
| Rég. Init. | Système | 1 paramètre est enregistré. |
| | Système de couleurs | - |
| | AV1 | Pour chaque fonction d'entrée, 1 paramètre est enregistré. |
| | AV2 | |
| | AV3 | |
| | AV4 | |
| | AV5 | |
| | Entrée Vidéo | - |
| | AV1 | 1 paramètre est enregistré. |
| | AV4 | |
| | Sortie péritel | 1 paramètre est enregistré. |
| | RGB1 | |
| | RGB2 | |
| | Réglage Automatique | (non enregistré) |
| | Position Horizontale | Pour chaque Mode de signal, 1 paramètre est enregistré. (Seulement pour RGB2) |
| | Position Verticale | |
| | Horloge Horizontale | |
| | Phase | |
| | Niveau D'Entrée | 1 paramètre est enregistré. |
| | Fréquence d'affichage | |
| type WVGA | | |
| Mode WXGA | | |
| Filtre Vertical | | |
| Mode de fréquence | | |
| Langue | | 1 paramètre est enregistré. |

- Quand les nouveaux éléments sont configurés, les éléments précédemment enregistrés seront perdus.
- Le mode de signal peut être identifié par la fréquence de sync. horizontale/verticale et la polarité de signal sync. Différents signaux avec lesquels tous les éléments identiques ou similaires seront pris en charge par le même signal.

AUTRES CARACTÉRISTIQUES (suite)

Changement Audio

A2 / NICAM / Son Multiplex (mode TV)

- Le bouton CH I / II est utile seulement pour les signaux NICAM et de son multiplex. Sinon le fait d'appuyer sur ce bouton n'aura aucun effet.

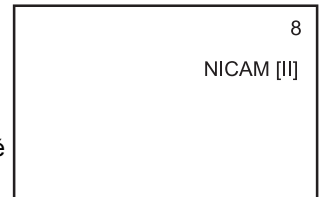
Emission de son Bilingue / Dual

Quand vous recevez un programme bilingue, l'affichage du mode son apparaît en jaune comme indiqué à droite.

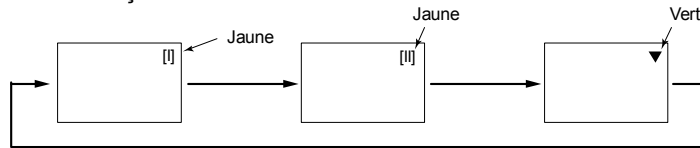
Appuyez sur le bouton CH I / II pour sélectionner le son à écouter.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, I, II ou ▼ (forcer mono) apparaît de façon cyclique à l'écran.

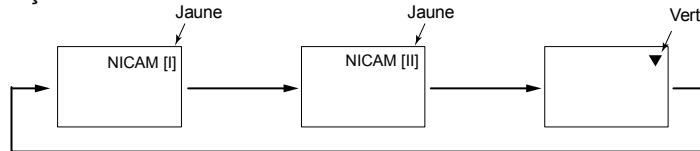
Lors de la réception de signaux NICAM, l'affichage NICAM apparaîtra comme ci-dessous.



Signal multiplex de son reçu



Signal NICAM reçu



Sélectionnez I, II ou ▼ (forcer mono) pour entendre l'émission de la CH I, CH II ou MONO respectivement.

Emission de son STÉRÉO

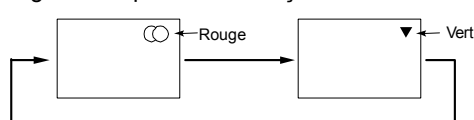
Quand un programme stéréo est reçu, l'affichage du mode son apparaîtra en rouge, et vous pourrez appuyer sur le bouton CH I / II pour sélectionner entre le son stéréo et mono.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, ☉ ou ▼ (forcer mono) apparaît de façon cyclique à l'écran.

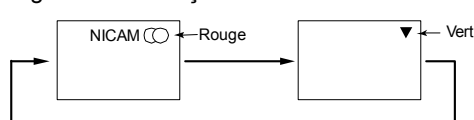
Lors de la réception de signaux NICAM, l'affichage NICAM apparaîtra comme ci-dessous.



Signal multiplex de son reçu



Signal NICAM reçu



Sélectionnez ☉ ou ▼ (forcer mono) pour entendre l'émission STÉRÉO ou MONO respectivement.

Emission de son Monaural

Quand vous recevez un programme monaural, l'affichage du mode son apparaîtra en vert.

Vous pouvez appuyer sur le bouton CH I / II pour sélectionner le mode son entre monaural et mono forcé (le son est le même).

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, ▽ ou ▼ (forcer mono) apparaît de façon cyclique à l'écran.



REMARQUE

- Si le signal sonore n'est pas assez puissant pour une réception de qualité, appuyez sur le bouton CH I / II jusqu'à ce que ▼ apparaisse à l'écran pour recevoir un son mono clair.
- Si le son comporte des sifflements ou permute continuellement entre le mode stéréo et mono à cause de l'état du signal, appuyez sur le bouton CH I / II jusqu'à ce que ▼ apparaisse à l'écran pour recevoir un son mono claire.

AUTRES CARACTÉRISTIQUES (suite)

Mode d'Économie de l'Énergie

Quand l'entrée RGB1, RGB2 est sélectionnée

- Quand cet appareil est connecté à un ordinateur VESA DPMS, le mode économie d'énergie (Off) peut être paramétré pour s'activer automatiquement quand l'ordinateur n'est pas utilisé afin de réduire la consommation d'énergie de cet appareil.

| | | | | | |
|-------------------------|------------|--------------------------|-----|------------------------|-----|
| Signal de sync. RGB | Horizontal | Oui | Non | Oui | Non |
| | Vertical | Oui | Oui | Non | Non |
| Signal PC | | Actif (affichage normal) | | Vide (pas d'affichage) | |
| Mode d'utilisation | | On | | Off | |
| Lampe témoin | | S'allume en vert | | S'allume en orange | |
| Consommation de courant | | 158W | | 2W ou moins | |

Retour à l'état d'utilisation

- Utilisez l'ordinateur, ou appuyez sur le bouton CHOISIR ENTRÉE de l'unité principale ou sur les boutons RGB1/RGB2 de la télécommande.

Sélection de lecteur DVD/RÉCÉPTEUR SATELLITE

- Vous pouvez utiliser cette télécommande pour faire fonctionner le fabricant de lecteur DVD ou STB en appuyant sur les boutons suivants sur la télécommande simultanément.

<Sélection de "DVD">

| Fabricant du lecteur DVD | Définir le fabricant | Définir le type | Fabricants du lecteur DVD | Définir le fabricant | Définir le type |
|--------------------------|----------------------|-----------------|---------------------------|----------------------|-----------------|
| HITACHI | ① | ① ~ ③ | RCA | ① | ① |
| FUNAI | ② | ① | Mitsubishi | | ① |
| Pioneer | ③ | ① ~ ⑥ | ONKYO | ROUGE | ① ~ ③ |
| Panasonic | ④ | ① ~ ④ | ZENITH | VERT | ① |
| TOSHIBA | ⑤ | ① ~ ④ | THOMSON | JAUNE | ① |
| Philips | ⑥ | ① ~ ② | SHINCO | BLEU | ① |
| JVC | ⑦ | ① | SKYWORTH | | ① |
| SAMSUNG | ⑧ | ① | BUBUKO | | ① |
| Sony | ⑨ | ① ~ ④ | DENON | | ① ~ ② |
| Sharp | 2-4-12 | ① ~ ② | | | |

<Sélection de "SAT">


| Fabricants du lecteur STB | Définir le fabricant | Définir le type |
|---------------------------|----------------------|-----------------|
| HITACHI | ① | ① ~ ② |
| TOSHIBA | ② | ① |
| DGTEC | ③ | ① |
| Panasonic | ④ | ① |

AUTRES CARACTÉRISTIQUES (suite)


Sélection de lecteur DVD/RÉCÉPTEUR SATELLITE (suite)


Conseil de configuration

Exemple) HITACHI DVD ①


Pour faire fonctionner le lecteur DVD HITACHI, appuyez et maintenez enfoncé le bouton , suivi du bouton ①.

1. Définir le fabricant

Appuyez sur le bouton  pour indiquer la LED DVD sur la télécommande.

Pendant que la LED DVD clignote, appuyez sur  et sur ①.


2. Définir le type de fabricant

Relâchez le bouton ① en gardant le bouton  enfoncé.

Appuyez ensuite sur le bouton ①.

3. Confirmez le paramètre

Après avoir défini le fabricant et le type, appuyez sur le bouton MARCHE sur la télécommande.



Si le DVD ne s'allume pas, répétez les étapes 1 et 2 à l'aide d'autres types de fabricants apparaissant dans la liste dans le graphique sur .

REMARQUE

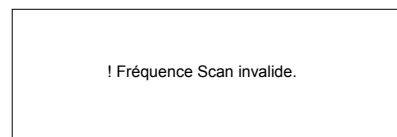
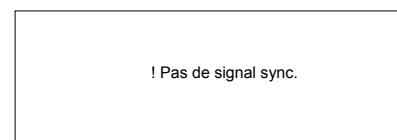
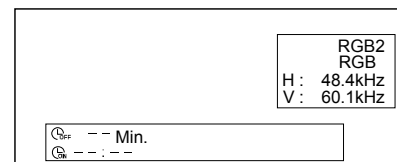
- Tous les modèles des fabricants apparaissant dans la liste peuvent être utilisés à l'aide de cette télécommande.

Contrôle des Signaux (Mode RGB)

Les modifications dans l'état du signal sont affichées à l'écran au fur et à mesure.

| Etat | Affichage | Action |
|---|---|--|
| Quand Affichage de Fréquence est paramétré sur ON, que le signal d'entrée est permuté ou quand vous appuyez sur le bouton RAPPEL. | Un guide s'affiche pour le terminal d'entrée et la fréquence de synchronisation horizontale et verticale. | _____ |
| Quand le signal de synchronisation n'est plus détecté. | <ul style="list-style-type: none"> Un guide affiche Pas de signal sync. et Economie d'énergie (pendant environ 5 sec.) Etant toujours dans la condition où le signal de synchronisation ne peut être détecté, la lampe témoin de la source d'alimentation passe à l'orange et le mode bascule en mode d'économie d'énergie. | Vérifiez à nouveau l'état de l'interrupteur d'alimentation de l'ordinateur et l'état de la connexion. |
| Quand le signal d'entrée ne correspond plus aux spécifications du moniteur ou qu'il est dans un état instable. | Un guide affiche Fréquence Scan invalide. | Vérifiez à nouveau les spécifications du signal d'entrée.  ~  |

RGB




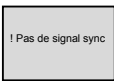

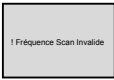

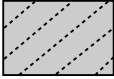



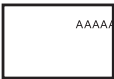


DÉPISTAGE DES DÉRANGEMENTS ET CONTRE-MESURES

Symptômes Pouvant Indiquer des Dérangements

Effectuez les vérifications suggérées ci-dessous en fonction des symptômes observés. Si vous n'arrivez pas à résoudre les problèmes, contactez votre vendeur.

AVERTISSEMENT

Toute réparation faite par l'utilisateur peut être dangereuse.

| Symptôme | | Point à vérifier | Voir page |
|--|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Pas d'image avec la lampe témoin d'alimentation éteinte. |  | <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la manière dont le câble d'alimentation est connecté. Appuyez sur le bouton d'alimentation. | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">18</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">19</div> |
| <ul style="list-style-type: none"> Le message "Pas de signal sync." ou "Economie d'énergie" s'affiche. Pas d'image avec la lampe témoin d'alimentation s'allumant en orange. |   | Pas de signal sync. détecté. <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la manière dont le câble de signal est connecté. Vérifiez que l'interrupteur de l'ordinateur, l'équipement d'imagerie, etc. est sur la position allumée. Assurez-vous que l'ordinateur n'est pas en mode d'économie d'énergie. Vérifiez si la SÉLECTION ENTRÉE correspond au terminal de connexion. | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">15</div> |
| <ul style="list-style-type: none"> Le message "Fréquence Scan Invalide" s'affiche. |  | Un signal d'entrée n'est pas reçu normalement. <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le signal d'entrée correspond aux spécifications du moniteur. Vérifiez la manière dont le câble de signal est connecté. | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">15</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">50</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">51</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">52</div> |
| <ul style="list-style-type: none"> La lampe témoin d'alimentation est allumée normalement mais il n'y a pas d'image. |  | <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les paramètres de contraste et de luminosité (ajustez-les pour obtenir un contraste et une luminosité plus élevés). Vérifiez la manière dont le câble de signal est connecté. | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">15</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">36</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">38</div> |
| <ul style="list-style-type: none"> L'image affichée apparaît s'écouler de façon penchée. Le texte affiché à travers l'écran apparaît strié verticalement, avec les caractères en colonnes verticales floues. |   | <ul style="list-style-type: none"> Régler la fréquence d'horloge et la phase. (Ajustez la fréquence d'horloge de point d'abord, la phase d'horloge de point ensuite.) (Entrée RGB) | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">32</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">47</div> |
| <ul style="list-style-type: none"> Le texte affiché à l'écran apparaît flou. Un motif fin scintille quand il est affiché à l'écran. |   | <ul style="list-style-type: none"> Régler la phase d'horloge pour obtenir une visualisation plus claire. (Entrée RGB) | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">32</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">47</div> |
| <ul style="list-style-type: none"> La télécommande ne fonctionne pas.. | | <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si les piles sont insérées dans la télécommande dans des directions opposées. Vérifiez que les piles de la télécommande sont en état de marche. | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">9</div> |
| <ul style="list-style-type: none"> L'image affichée n'apparaît pas dans la position normale. |  | <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le signal d'entrée affiché correspond aux spécifications du moniteur en appuyant sur le bouton . Désactivez l'écran de veille. | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">15</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">34</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">50</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">51</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">52</div> |
| <ul style="list-style-type: none"> L'affichage a un manque d'image autour de l'écran. (PC en mode d'entrée seulement) |  | <ul style="list-style-type: none"> Désactivez l'écran de veille. | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">34</div> |
| <ul style="list-style-type: none"> La température de la surface du panneau d'affichage est élevée. | | <ul style="list-style-type: none"> Le moniteur LCD allume les lampes fluorescentes à l'intérieur du panneau. Dans certains cas, cela peut faire augmenter la température de la surface du panneau. Cela n'indique pas un mauvais fonctionnement. | — |

DÉPISTAGE DES DÉRANGEMENTS ET CONTRE-MESURES (suite)

Symptômes Pouvant Indiquer des Dérangements (suite)

| Symptôme | Point à vérifier | Voir page |
|---|--|-----------|
| <ul style="list-style-type: none"> Il y a des emplacements à l'écran qui sont différents de la périphérie (*). * Des points ne s'illuminent pas, certains points ont une luminosité différente de celle de la périphérie, points avec une couleur différente de celles de la périphérie, etc. | <ul style="list-style-type: none"> Une technologie de haute précision est utilisée pour fabriquer le panneau LCD. Cependant, dans certains cas, il existe des défauts mineurs dans certaines parties de l'écran. Cela n'indique pas un mauvais fonctionnement. | — |
| <ul style="list-style-type: none"> Des bandes horizontales épaisses apparaissent en affichage Complet. | <ul style="list-style-type: none"> Vous pouvez régler la Phase pour réduire les bandes horizontales. (Entrée RGB) | 32 |
| <ul style="list-style-type: none"> Un scintillement sous la forme de lignes horizontales oscillant vers le haut et vers le bas. (MODE D'ENTRÉE PC seulement) | <ul style="list-style-type: none"> Si la fréquence directe provenant de l'ordinateur est inférieure à 85Hz, essayez une fréquence plus élevée (à une limite supérieure de 85Hz). Il peut y avoir une légère atténuation de l'image en cours. Essayez d'activer le Filtre Vertical. Pour ce cas cependant, la résolution verticale chutera. | 33 |
| <ul style="list-style-type: none"> La partie supérieure du moniteur chauffe. | <ul style="list-style-type: none"> Quand il est utilisé pendant une période prolongée, le sommet du moniteur peut chauffer. Ceci est normal. | — |
| <ul style="list-style-type: none"> Les caractères de texte sont affichés avec différentes épaisseurs. | <ul style="list-style-type: none"> Les épaisseurs des caractères et les lignes peuvent varier si des images comportant une résolution verticale supérieure à 768 lignes sont affichées, cependant, cela n'indique pas un mauvais fonctionnement. | — |
| <ul style="list-style-type: none"> L'écran devient sombre et les images ne peuvent être visualisées pendant la lecture VTR spéciale (avance rapide, retour rapide) | <ul style="list-style-type: none"> Ceci se produit quelquefois quand un VTR de sortie composant tel que le 480i est connecté. Ceci n'est pas un mauvais fonctionnement, donc, veuillez noter que cela peut se produire. Quand cela se produit, passez sur la sortie composite, ou S-vidéo. | — |
| <ul style="list-style-type: none"> En mode multi-image, les images secondaires ne sont pas affichées. | <ul style="list-style-type: none"> Les images secondaires ne pourront peut-être pas être affichées en fonction de la combinaison. (Reportez-vous au tableau du "mode 2 images" et "du mode 4 images") | 26 |
| <ul style="list-style-type: none"> Les tailles d'affichage d'écran ne sont pas changées. | <ul style="list-style-type: none"> La taille d'affichage d'écran est fixée sur "Complet" lors de la réception de 1080i/60Hz, 1080i/50Hz, 720p/50Hz et de 720p/60Hz. | — |
| <ul style="list-style-type: none"> Les images provenant d'AV6 (HDMI) ne sont pas affichées. | <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le câble et le format de sortie du périphérique connecté. (Reportez-vous à "Connexion à un dispositif Audio Visuel", et "Liste des signaux Recommandés".) | 13 51 |

DÉPISTAGE DES DÉRANGEMENTS ET CONTRE-MESURES (suite)

Mesures à Prendre Pour Corriger des Affichages Anormaux

En fonction du type d'équipement utilisé, les images peuvent ne pas être affichées normalement. Dans ce cas, effectuez les réglages suggérés ci-dessous. (seulement pour RGB2)






| | |
|----------------------|---|
| Symptôme1 | Le texte affiché à l'écran apparaît strié verticalement, avec des caractères flous (Figure 1). |
| Exemple | <p>Figure 1</p> |
| Procédure de réglage | <ol style="list-style-type: none"> 1) Appuyez sur le bouton MENU. Le Menu principal s'affiche. 2) Appuyez sur le bouton CHOISIR ▼ et sélectionnez Rég. Init 3) Appuyez sur le bouton OK. Le Menu Réglage s'affiche. 4) Appuyez sur le bouton CHOISIR ▼ et sélectionnez Réglage Automatique. <p>Quand le réglage n'est pas possible avec Réglage Automatique.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5) Appuyez sur le bouton MENU. Le Menu principal s'affiche. 6) Appuyez sur le bouton CHOISIR ▼ et sélectionnez Réglage. 7) Appuyez sur le bouton OK. Le Menu Réglage s'affiche. 8) Appuyez sur le bouton CHOISIR ▼ et sélectionnez Horloge Horizontale. (Afficher des motifs fins tels que des caractères ou des bandes verticales sur l'écran tout entier pendant le réglage de Horloge Horizontale.) 9) Appuyez sur les boutons AJUSTER ► ou ◀ et recherchez les caractères claires dans l'écran tout entier. 10) Effectuez un réglage pour le symptôme 2 ci-dessous, quand les caractères sont flous sur l'écran entier. |

- L'image affichée peut être momentanément déformée pendant le réglage de l'horloge, mais cela n'indique pas un mauvais fonctionnement.

| | | |
|----------------------|---|-----------------|
| Symptôme2 | Le texte affiché à l'écran apparaît flou dans son intégralité (Figure 2). Un motif fin scintille quand il est affiché à l'écran (Figure 3). | |
| Exemple | <p>Figure 2</p> | <p>Figure 3</p> |
| Procédure de réglage | <ol style="list-style-type: none"> 1) Appuyez sur le bouton MENU. Le Menu principal s'affiche. 2) Appuyez sur le bouton CHOISIR ▼ et sélectionnez Rég. Init 3) Appuyez sur le bouton OK. Le Menu Réglage s'affiche. 4) Appuyez sur le bouton CHOISIR ▼ et sélectionnez Réglage Automatique. <p>Quand le réglage n'est pas possible avec Réglage Automatique.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5) Appuyez sur le bouton MENU. Le Menu principal s'affiche. 6) Appuyez sur le bouton CHOISIR ▼ et sélectionnez Réglage. 7) Appuyez sur le bouton OK. Le Menu Réglage s'affiche. 8) Appuyez sur le bouton CHOISIR ▼ et sélectionnez la Phase. (Afficher des motifs fins tels que des caractères ou des bandes verticales sur l'écran tout entier pendant le réglage de la Phase.) <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 9) Appuyez sur les boutons AJUSTER ► ou ◀ pour faire apparaître le texte propre à travers l'écran. | |

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Les spécifications et la conception peuvent être modifiées sans avertissement.

| | | |
|-----------------------------------|---------------------------|--|
| Panneau | Dimensions de l'affichage | Approx. 32 pouces (698 (H) x 392 (V) mm, diagonale 800 mm)) |
| | Résolution | 1366 (H) x 768 (V) pixels |
| Dimensions nettes | | 1015(l) x 618 (H) x 340 (D) mm |
| Poids net | | 25,0 kg |
| Conditions ambiantes | Température | Fonctionnement : 5°C à 35°C, Stockage : -15°C à 60°C |
| | Humidité relative | Fonctionnement : 20% à 80%, Stockage : 20% à 90% (sans condensation) |
| Alimentation | | CA100-240V, 50/60Hz |
| Consommation de courant/en veille | | 158W/<1W / <2W (seulement quand DVI est utilisé) |
| Sortie Audio | | haut-parleurs de 12W+12W (6Ω) |
| (Entrée RGB) | | |
| Terminaux d'entrée | | Terminal d'entrée DVI RGB1 (DVI-D) Terminal d'entrée audio RGB1 (Prise Mini Stéréo 3,5mm) Terminal d'entrée RGB analogique RGB2 (D-sub 15 broches) Terminal d'entrée audio RGB2 (Prise Mini Stéréo 3,5mm) |
| Signaux d'entrée | | 0,7 V/1,0 Vp-p, RGB analogique (Signal conseillé) 480i, 576i, 480p, 576p, 1080i/50, 1080i/60, 720p/50*1, 720p/60 |
| Signaux Sync | | H/V séparé, niveau TTL [2KΩ] H/V composite, niveau TTL [2KΩ] Sync activée vert, 0,3 Vp-p [75Ω] |
| Signal recommandé | | 44 modes   |
| (Entrée vidéo) | | |
| Terminaux d'entrée | | AV1 : vidéo composite / S-vidéo / terminal d'entrée audio G/D (PÉRITEL) AV2 : vidéo composite / RGB / terminal d'entrée audio G/D (PÉRITEL) AV3 : vidéo composite / RGB / terminal d'entrée audio G/D (PÉRITEL) AV4 : vidéo composite / Y/PB / vidéo PR / terminal d'entrée audio G/D (RCA) AV5 : vidéo composite / S vidéo / terminal d'entrée audio G/D (RCA) AV6 : Terminaux d'entrée HDMI |
| Signaux d'entrée | | AV1 : PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43 AV2 : PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, RGB AV3 : PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, RGB AV4 : PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC 4.43 AV4 : 480i, 576i, 480p, 576p, 720p/50, 720p/60, 1080i/50, 1080i/60 AV5 : PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43 AV6 : Signal d'entrée HDMI  |
| Signal de sortie | | SORTIE (MONITEUR): Terminal de sortie de moniteur vidéo composite (RCA) SORTIE (MONITEUR): Terminal de sortie de moniteur audio G/D (RCA) SORTIE (ECOUTEURS): Terminal de sortie de moniteur audio G/D (Mini-broche) AV1 : Vidéo composite/ moniteur audio G/D / Terminal de sortie TV (PÉRITEL) |
| Signal recommandé | | 24 modes   |
| (Entrée RF) | | |
| Terminaux d'entrée | | ANT: 75Ω Déséquilibré |
| Système vidéo RF | | PAL B, G, H / I / D, K SECAM B, G / K1 / L, L, / (D, K) ² |

• Le moniteur prend au moins 30 minutes pour atteindre l'état de qualité d'image optimale.

*1 RGB2 ne prend pas en charge 720P/50.

*2 Le système SECAM D, K peut ne pas être reçu normalement, en fonction du modèle.

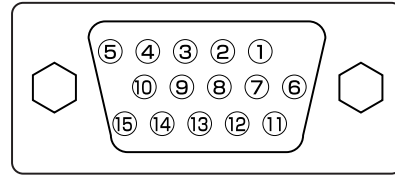
CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT (suite)

Entrée des Signaux

Terminal RGB (Connecteur D-sub 15 broches)

| Broche | Signal d'entrée |
|--------|--|
| 1 | R(P _R /C _R) |
| 2 | G ou sync sur vert (Y) |
| 3 | B (P _B /C _B) |
| 4 | Aucune connexion |
| 5 | Aucune connexion |
| 6 | Terre R. (P _R /C _R . Terre) |
| 7 | Terre G (Terre Y.) |
| 8 | Terre B. (P _B /C _B . Terre) |
| 9 | Aucune connexion |
| 10 | Terre |
| 11 | Aucune connexion |
| 12 | [SDA] |
| 13 | Sync. H. ou sync H/V composite |
| 14 | Sync. V. [V.CLK] |
| 15 | [SCL] |

() : Avec l'entrée composante



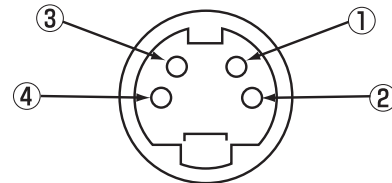
- Quand différentes sortes de signaux d'entrée sont simultanément envoyés au moniteur via une carte graphique ou matériel équivalent, le moniteur sélectionnera automatiquement les signaux dans l'ordre de priorité suivant :

| Type de signal sync. | Priorité |
|----------------------|----------|
| Sync H/V séparée | 1 |
| Sync H/V composite | 2 |
| sync.sur Vert * | 3 |

* Même dans le cas des signaux recommandés affichés à la page suivante, il peut y avoir des cas où l'affichage correct n'est pas possible. Dans ce cas, utilisez sync H/V séparée, ou sync. H/V composite.

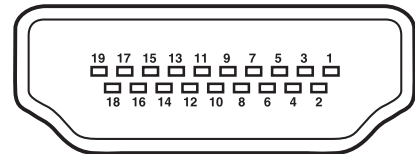
Spécifications des broches du connecteur S-entrée

| Broche | Signal d'entrée |
|--------|-----------------|
| 1 | Y. |
| 2 | Masse Y. |
| 3 | C |
| 4 | Masse C |
| Cadre | Masse |



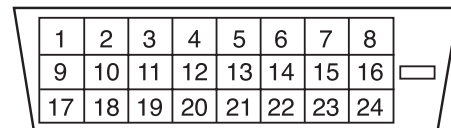
Spécification des broches du connecteur HDMI

| Broche | Signal d'entrée | Broche | Input signal |
|--------|------------------------|--------|----------------------------------|
| 1 | TMDS Données2+ | 11 | TMDS Blindage d'horloge |
| 2 | TMDS Blindage Données2 | 12 | TMDS Horloge- |
| 3 | TMDS Données2- | 13 | CEC |
| 4 | TMDS Données 1+ | 14 | Réservé(N.C. sur périphérique) |
| 5 | TMDS Blindage Données1 | 15 | SCL |
| 6 | TMDS Données1- | 16 | SDA |
| 7 | TMDS Données0+ | 17 | DDC/CED Terre |
| 8 | TMDS Blindage Données0 | 18 | Alimentation +5V |
| 9 | TMDS Données0- | 19 | Détection de Branchement à Chaud |
| 10 | TMDS Horloge+ | | |



Terminal DVI (DVI-D)

| Broche | Signal d'entrée | Broche | Signal d'entrée |
|--------|------------------------------|--------|----------------------------------|
| 1 | T.M.D.S. Données2- | 14 | Alimentation +5V |
| 2 | T.M.D.S. Données2+ | 15 | Terre (pour+5V) |
| 3 | T.M.D.S. Données2/4 Blindage | 16 | Détection de Branchement à Chaud |
| 4 | T.M.D.S. Données4- | 17 | T.M.D.S. Données0- |
| 5 | T.M.D.S. Données4+ | 18 | T.M.D.S. Données0+ |
| 6 | Horloge DDC | 19 | T.M.D.S. Blindage Données0/5 |
| 7 | DDC Données | 20 | T.M.D.S. Données5- |
| 8 | Non Connecté | 21 | T.M.D.S. Données5+ |
| 9 | T.M.D.S. Données1- | 22 | T.M.D.S. Blindage Horloge |
| 10 | T.M.D.S. Données1+ | 23 | T.M.D.S. Horloge+ |
| 11 | T.M.D.S. Blindage Données1/3 | 24 | T.M.D.S. Horloge- |
| 12 | T.M.D.S. Données3- | Cadre | Masse |
| 13 | T.M.D.S. Données3- | | |

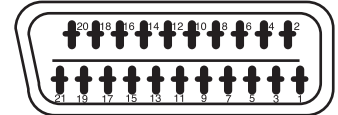


CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT (suite)

Entrée des Signaux (suite)

Spécification des broches du connecteur Péritel

| Broche | Signal | Broche | Signal |
|--------|------------------------------|--------|--|
| 1 | SORTIE AUDIO (DROITE) | 12 | Non utilisé |
| 2 | ENTRÉE AUDIO (DROITE) | 13 | MASSE RGB-R |
| 3 | SORTIE AUDIO (GAUCHE/MONO) | 14 | MASSE |
| 4 | MASSE AUDIO | 15 | RGB-R / S.VHS CHROMINANCE ENTRÉE |
| 5 | MASSE RGB-B | 16 | SIGNAL DE SUPPRESSION |
| 6 | ENTRÉE AUDIO (GAUCHE/MONO) | 17 | COMPOSITE VIDEO Terre |
| 7 | ENTRÉE RGB-B | 18 | MASSE DE SIGNAL DE SUPPRESSION |
| 8 | AUDIO/COMMUTATEUR RGB / 16:9 | 19 | SORTIE VIDÉO COMPOSITE |
| 9 | TERRE RGB-G | 20 | VIDÉO COMPOSITE / ENTRÉE LUMINANCE S.VHS |
| 10 | Non utilisé | 21 | MASSE / BLINDAGE (CHÂSSIS) |
| 11 | ENTRÉE RGB-G | | |



Liste des Signaux Recommandés

Signaux vidéo applicables le terminal d'entrée

| Terminal | RCA/S-vidéo / PÉRITEL | | | | HDMI | DVI | | D-sub | | Remarques |
|----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| | Signal | CVBS | S-vidéo | Composante | | PÉRITEL (RGB) | PC | STB | RGB | |
| AV1 | | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | | | | | | | Reportez-vous au Menu Réglage Initial 31 |
| AV2 | | <input type="radio"/> | | | | | | | | Reportez-vous au Menu Réglage Initial 31 |
| AV3 | | <input type="radio"/> | | | | | | | | Reportez-vous au Menu Réglage Initial 31 |
| AV4 | | <input type="radio"/> | | <input type="radio"/> | | | | | | Reportez-vous au Menu Réglage Initial 31 |
| AV5 | | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | | | | | | | Reportez-vous au Menu Réglage Initial 31 |
| AV6 | | | | | <input type="radio"/> | | | | | |
| RGB1 | | | | | | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | | | Reportez-vous au Menu Réglage Initial 31 |
| RGB2 | | | | | | | | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | Reportez-vous au Menu Réglage Initial 31 |

(O:Disponible)

Avec l'entrée composite (entrée AV1~AV5) et entrée S-vidéo (entrée AV1, AV5)

| No. | Mode de signal | | | Fréquence Horizontale (kHz) | Fréquence d'horloge de point (MHz) | Remarques |
|-----|----------------------|------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------------------|-----------|
| | Nom du Signal | Résolution | Fréquence Verticale (Hz) | | | |
| 1 | NTSC4.43 NTSC3.58 | 525 | 59.94 | 15.73 | — | |
| 2 | PAL SECAM | 625 | 50.00 | 15.63 | — | |

Avec l'entrée composante (Entrée composante AV4 et RGB2)

*1 720p / 50 est pris en charge AV4 seulement.

| No. | Mode de signal | | | Fréquence horizontale (kHz) | Fréquence d'horloge de point (MHz) | Remarques |
|-----|-----------------------|------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------------------|-----------|
| | Nom du Signal | Résolution | Fréquence verticale (Hz) | | | |
| 1 | 576i | 576 | 50.00 | 15.63 | — | |
| 2 | 480i | 480 | 59.94 | 15.73 | — | |
| 3 | 576p | 576 | 50.00 | 31.26 | — | |
| 4 | 480p | 480 | 59.94 | 31.47 | — | |
| 5 | 1080i/50 | 1080 | 50.00 | 28.13 | — | |
| 6 | 1080i/60 | 1080 | 60.00 | 33.75 | — | |
| 7 | 720p/50 ^{*1} | 720 | 50.00 | 37.50 | — | |
| 8 | 720p/60 | 720 | 60.00 | 45.00 | — | |

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT (suite)

Liste des Signaux Recommandés (suite)

Avec l'entrée HDMI (entrée AV6)

| No. | Mode de signal | | | Fréquence horizontale (kHz) | Fréquence d'horloge de point (MHz) | Remarques |
|-----|----------------|-----------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------------------|-----------|
| | Nom du Signal | Résolution | Fréquence verticale (Hz) | | | |
| 1 | VGA | 640 x 480 | 59.94 | 31.47 | 25.18 | EIA-861B |
| 2 | 576i | 720(1440) x 576 | 50.00 | 15.63 | 27.00 | EIA-861B |
| 3 | 480i | 720(1440) x 480 | 59.94 | 15.73 | 27.00 | EIA-861B |
| 4 | 576p | 720 x 576 | 50.00 | 31.25 | 27.00 | EIA-861B |
| 5 | 480p | 720 x 480 | 59.94 | 31.47 | 27.00 | EIA-861B |
| 6 | 1080i/50 | 1920 x 1080 | 50.00 | 28.13 | 74.25 | EIA-861B |
| 7 | 1080i/60 | 1920 x 1080 | 60.00 | 33.75 | 74.25 | EIA-861B |
| 8 | 720p/50 | 1280 x 720 | 50.00 | 37.50 | 74.25 | EIA-861B |
| 9 | 720p/60 | 1280 x 720 | 60.00 | 45.00 | 74.25 | EIA-861B |

Avec l'entrée de signal numérique

| No. | Mode de signal | | | Fréquence horizontale (kHz) | Fréquence d'horloge de point (MHz) | Etat du menu réglage initial | | Remarques |
|-----|----------------|-------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------------------|------------------------------|---------|-------------------|
| | Nom du signal | Résolution | Fréquence verticale (Hz) | | | DVI-PC | DVI-STB | |
| 1 | VGA | 640 X 400 | 70.08 | 31.47 | 25.18 | O | | |
| 2 | | 640 X 480 | 59.94 | 31.47 | 25.18 | O | O | |
| 3 | W-VGA | 864 X 480 | 59.94 | 31.47 | 34.24 | O | | Type WVGA : Actif |
| 4 | VESA | 640 X 480 | 72.81 | 37.86 | 31.50 | O | | |
| 5 | | 640 X 480 | 75.00 | 37.50 | 31.50 | O | | |
| 6 | | 640 X 480 | 85.01 | 43.27 | 36.00 | O | | |
| 7 | | 800 X 600 | 56.25 | 35.16 | 36.00 | O | | |
| 8 | | 800 X 600 | 60.32 | 37.88 | 40.00 | O | | |
| 9 | | 800 X 600 | 72.19 | 48.08 | 50.00 | O | | |
| 10 | | 800 X 600 | 75.00 | 46.88 | 49.50 | O | | |
| 11 | | 800 X 600 | 85.06 | 53.67 | 56.25 | O | | |
| 12 | | 1024 X 768 | 60.00 | 48.36 | 65.00 | O | | |
| 13 | | 1024 X 768 | 70.07 | 56.48 | 75.00 | O | | |
| 14 | 1024 X 768 | 75.03 | 60.02 | 78.75 | O | | | |
| 15 | 480p | 720 X 480 | 59.94 | 31.47 | 27.00 | | O | EIA-861B |
| 16 | 576p | 720 X 576 | 50.00 | 31.25 | 27.00 | | O | EIA-861B |
| 17 | 720p/50 | 1280 X 720 | 50.00 | 37.50 | 74.25 | | O | EIA-861B |
| 18 | 720p/60 | 1280 X 720 | 60.00 | 45.00 | 74.25 | | O | EIA-861B |
| 19 | 1080i/60 | 1920 X 1080 | 60.00 | 33.75 | 74.25 | | O | EIA-861B |
| 20 | 1080i/50 | 1920 X 1080 | 50.00 | 28.13 | 74.25 | | O | EIA-861B |

(O:Acceptable)

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT (suite)

Liste des Signaux Recommandés (suite)

Avec une entrée de signal analogique (entrée RGB2)

| No. | Mode de signal | | | Fréquence horizontale (kHz) | Fréquence d'horloge de point (MHz) | Remarques |
|-----|----------------|-------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------------------|----------------------|
| | Nom du signal | Résolution | Fréquence verticale (Hz) | | | |
| 1 | VGA | 640 X 400 | 70.08 | 31.47 | 25.18 | |
| 2 | | 640 X 480 | 59.94 | 31.47 | 25.18 | |
| 3 | W-VGA | 864 X 480 | 59.94 | 31.47 | 34.24 | Type WVGA : Actif |
| 4 | VESA | 640 X 480 | 72.81 | 37.86 | 31.50 | |
| 5 | | 640 X 480 | 75.00 | 37.50 | 31.50 | |
| 6 | | 640 X 480 | 85.01 | 43.27 | 36.00 | |
| 7 | | 800 X 600 | 56.25 | 35.16 | 36.00 | |
| 8 | | 800 X 600 | 60.32 | 37.88 | 40.00 | |
| 9 | | 800 X 600 | 72.19 | 48.08 | 50.00 | |
| 10 | | 800 X 600 | 75.00 | 46.88 | 49.50 | |
| 11 | | 800 X 600 | 85.06 | 53.67 | 56.25 | |
| 12 | | 1024 X 768 | 60.00 | 48.36 | 65.00 | |
| 13 | | 1024 X 768 | 70.07 | 56.48 | 75.00 | |
| 14 | | 1024 X 768 | 75.03 | 60.02 | 78.75 | |
| 15 | | 1024 X 768 | 85.00 | 68.68 | 94.50 | |
| 16 | | 1152 X 864 | 75.00 | 67.50 | 108.00 | |
| 17 | | 1280 X 1024 | 60.02 | 63.98 | 108.00 | |
| 18 | | 1280 X 1024 | 75.03 | 79.98 | 135.00 | |
| 19 | | 1280 X 1024 | 85.02 | 91.15 | 157.50 | |
| 20 | | 1600 X 1200 | 60.00 | 75.00 | 162.00 | |
| 21 | | 1600 X 1200 | 75.00 | 93.75 | 202.50 | |
| 22 | | 1600 X 1200 | 85.00 | 106.25 | 229.50 | |
| 23 | | Macintosh | 640 X 480 | 66.67 | 35.00 | 30.24 |
| 24 | 832 X 624 | | 74.55 | 49.72 | 57.28 | |
| 25 | 1024 X 768 | | 74.93 | 60.24 | 80.00 | |
| 26 | 1152 X 870 | | 75.06 | 68.68 | 100.00 | |
| 27 | W-XGA | 1280 X 768 | 59.833 | 47.986 | 81.00 | |
| 28 | | 1280 X 768 | 69.997 | 56.137 | 94.760 | |
| 29 | | 1280 X 768 | 59.876 | 47.776 | 79.50 | Mode WXGA : 1280X768 |
| 30 | | 1366 X 768 | 60.015 | 47.712 | 85.50 | Mode WXGA : 1366X768 |

- Le type de carte vidéo ou de câble de connexion utilisé, peut ne pas permettre un réglage d'affichage correct de la Position Horizontale, Position Verticale, Horloge Horizontale et Phase.
- Le moniteur peut ne pas arriver à afficher correctement une image animée quand il reçoit un signal ayant une fréquence verticale de 85Hz ou supérieur.
- Le moniteur différencie les modes de signal en fonction des fréquences horizontale et verticale et des polarités du signal de synchronisation horizontale et verticale. Remarquez que différents signaux ayant ces mêmes éléments peuvent être traités comme le même signal.
- Afficher des images comportant plus de 768 lignes de résolution verticale en Plein affichage (affichage compressé) peut entraîner l'interpolation de bandes.

Garantie

Merci pour votre achat de cette Télévision Hitachi.

Dans l'éventualité peu probable où ce produit présenterait un problème, nous nous chargeons de réparer et remplacer toute partie du produit qui présente un problème du fait d'un défaut de fabrication dans les 12 mois à partir de la date d'achat à condition que ...

1. le produit ait été installé et utilisé uniquement conformément aux instructions fournies avec le produit.
 2. le produit n'ait pas été réparé, entretenu, ou modifié par toute personne autre que le vendeur agréé d'Hitachi.
 3. le numéro de série du produit n'ait pas été retiré ou modifié.
- Cette garantie ne s'applique pas à un produit acquis en seconde main ou pour une utilisation commerciale ou commune.
 - Cette garantie ne couvre pas le remplacement des piles vide, le réglage des contrôles de l'utilisateur, ou alignement arial.
 - Toutes les pièces remplacées sous cette garantie deviennent la propriété d'HITACHI EUROPE LTD.
 - Remarquez que la preuve de la date d'achat sera requise avant que toute réparation sous cette garantie ne soit effectuée.

Utilisez les cases ci-dessous pour enregistrer le modèle et le numéro de série de votre téléviseur. Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique située au dos du panneau LCD. Inscrivez aussi le lieu et la date d'achat de ce téléviseur. Ces informations permettront de mieux répondre aux questions que vous pourriez avoir ultérieurement et doivent être utilisées dans toute correspondance avec les centres de réparation Hitachi.

MODÈLE

NUMÉRO DE SÉRIE

VENDEUR/MAGASIN

DATE D'ACHAT

Cette garantie ne modifie pas vos droits statutaires.

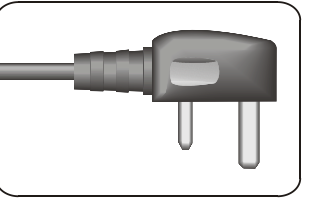
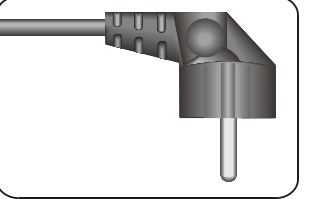
*En cas de difficulté,
consultez votre vendeur Hitachi.*

1

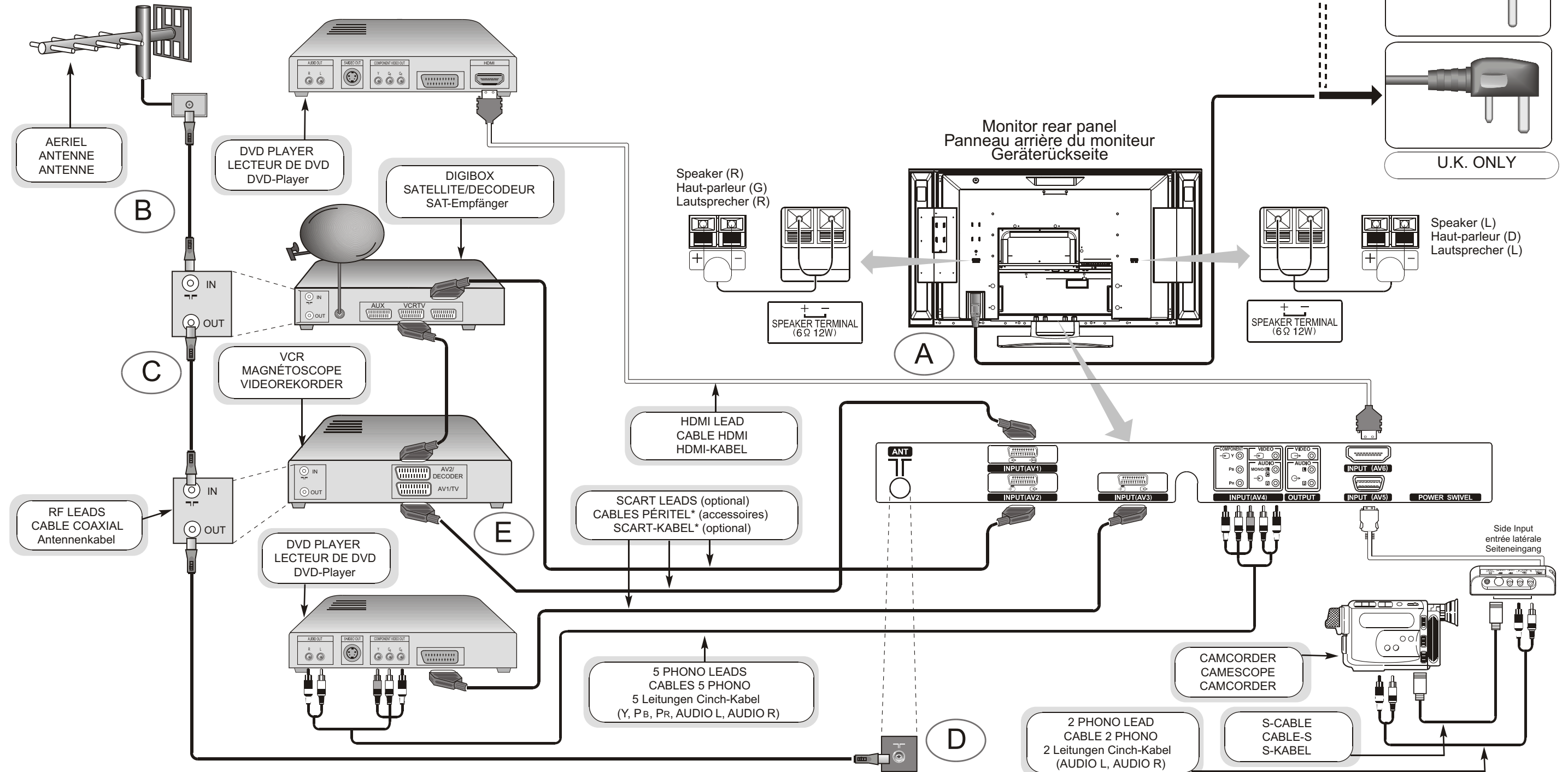
TV SETUP
Installation
TV-Installation

*This lead should be available from special lead supplier.
*Ce câble est en vente dans les magasins de câbles spécialisés.
*Dieses Kabel ist im Fachhandel erhältlich.

EUROPE/EUROPA



U.K. ONLY



Monitor rear panel
Panneau arrière du moniteur
Geräterückseite

Speaker (R)
Haut-parleur (G)
Lautsprecher (R)

Speaker (L)
Haut-parleur (D)
Lautsprecher (L)

SPEAKER TERMINAL
(6Ω 12W)

SPEAKER TERMINAL
(6Ω 12W)

HDMI LEAD
CABLE HDMI
HDMI-KABEL

SCART LEADS (optional)
CABLES PÉRITEL* (accessoires)
SCART-KABEL* (optional)

5 PHONO LEADS
CABLES 5 PHONO
5 Leitungen Cinch-Kabel
(Y, Pb, Pr, AUDIO L, AUDIO R)

2 PHONO LEAD
CABLE 2 PHONO
2 Leitungen Cinch-Kabel
(AUDIO L, AUDIO R)

S-CABLE
CABLE-S
S-KABEL

Side Input
entrée latérale
Seiteneingang

UK

IMPORTANT : If you intend placing this TV into a cabinet or wall above, please ensure there is at least a 100mm (10cm) gap to the sides, rear and top of the television. This is to allow for adequate ventilation.

Do not allow soft furnishings, such as curtains to be draped over the TV whilst in operation.


Never place the TV onto a carpet during normal operation - this could obstruct ventilation slots on the base of the TV.

Always place the TV on a flat surface, or if supplied, the stand accessory. Failure to observe the above guidelines could result in serious overheating of your TV, or even, in extreme cases, fire.

A

Connect the Mains lead to the LCD Screen .

B

Connect aerial connection lead to the Digibox 'in' socket marked .

C

Connect Digibox 'out' to VCR 'in' socket marked .

D

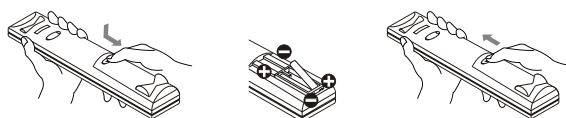
Connect VCR 'out' to ANT 'in' on LCD Screen socket marked .

E

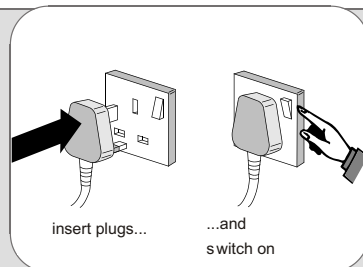
Connection on  is one example. VCR is able to loop through Digibox to AV1 if Digibox has 2 SCARTs.

2

insert the batteries into your handset

**3**

connect the TV plug to the mains socket

**4**

switch your TV on, ready to start autotune procedure...

IMPORTANT NOTE : Do not switch your TV on until all external equipment is connected. If you have a Video Cassette Recorder or a Satellite receiver connected to this TV, please ensure that they are switched on before automatic tuning begins. In the case of a VCR, insert a pre-recorded tape and begin playback of your equipment. With a Satellite receiver, select Sky News. These measures ensure that all your external equipment is tuned in during the autotune procedure.

F


IMPORTANT : Si vous avez l'intention de placer votre téléviseur dans un meuble ou dans un renforcement, prévoyez un espace libre de 100mm (10cm) au minimum sur les côtés, à l'arrière et au dessus de l'appareil. Ceci permettra une aération adéquate en cours de fonctionnement. Ne laissez pas des tissus comme des rideaux s'envelopper autour du téléviseur pendant qu'il fonctionne. Ne placez jamais le téléviseur sur une moquette lorsqu'il est en marche - cela pourrait boucher les fentes de ventilation à la base du téléviseur. Placez toujours le téléviseur sur une surface plate ou le cas échéant, sur son support.

En cas de non-respect de ces consignes de sécurité votre téléviseur pourrait surchauffer ou même provoquer un incendie.

A

Connecter les principaux câbles à l'écran à LCD .


B

Raccorder le câble coaxial de votre antenne extérieure à la prise "in" du Satellite/Décodeur , repérée par le pictogramme .


C

Raccorder la prise "out" du Satellite/Décodeur à la prise "in" du magnétoscope , repérée par le pictogramme .

D

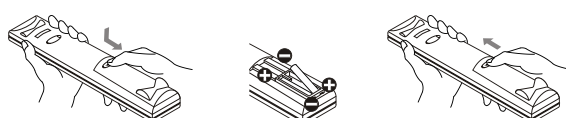
Raccorder la prise 'out' du VCR à la prise 'in' du ANT sur la prise de l'Ecran à LCD indiquée par .

E

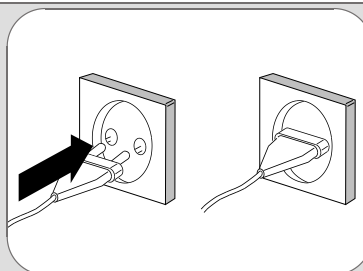
Le branchement en  est un exemple. Magnétoscope est capable de boucler par l'intermédiaire de Satellite / Décodeur vers AV1 si la Satellite / Décodeur possède deux SCARTs.

2

introduisez les piles dans votre télécommande

**3**

branchement sur la prise secteur

**4**

mettez votre téléviseur en marche et passez à la fonction de réglage auto

REMARQUE IMPORTANTE : Évitez à tout prix d'allumer votre téléviseur avant que tous les équipements périphériques qui devront y être branchés le soient effectivement. Si vous possédez un magnétoscope ou un récepteur satellite raccordés à votre téléviseur, laissez-les allumés avant de lancer la recherche des chaînes par accord automatique. Dans le cas de magnétoscope, introduire une cassette préenregistrée et commencer la lecture sur votre équipement. Avec un récepteur Satellite, sélectionner une chaîne. Toutes ces manipulations ont pour objet de faire en sorte que tous vos équipements périphériques soient en fonctionnement au démarrage de la recherche des chaînes par accord automatique.

D

WICHTIGER HINWEIS : Achten Sie bei der Aufstellung des Geräts in einem Regal oder Schrank darauf, dass zu beiden Seiten des Geräts sowie hinten und oben ein Abstand von mindestens

100 mm (10 cm) gegeben sein muss, damit bei eingeschaltetem Gerät eine ausreichende Luftzirkulation stattfinden kann.

Das eingeschaltete Gerät darf auch nicht mit Stoffen, also Vorhängen, Decken usw., behängt sein. Stellen Sie das TV-Gerät während des Betriebs nicht auf einen Teppich - dadurch können die Lüftungsschlitze unten am Gerät blockiert werden. Das TV-Gerät nur auf einer ebenen Fläche oder einem TV-Sockel (Zubehör) aufstellen.

Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsmaßnahmen kann es zur gefährlichen Überhitzung des TV-Geräts kommen, im Extremfall besteht sogar Brandgefahr.


A

Schließen Sie das Netzkabel am LCD-Bildschirm an.


B

Antennenanschlusskabel an die mit  markierte SAT-Empfänger-Eingangsbuchse anschließen.


C

SAT-Empfänger-Ausgangsbuchse an die mit  markierte Videorekorder-Eingangsbuchse anschließen.

D

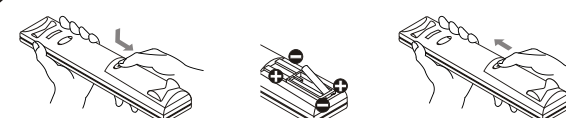
Schließen Sie VCR "out" an ANT "in" an der mit  markierten Buchse des LCD-Bildschirms an.

E

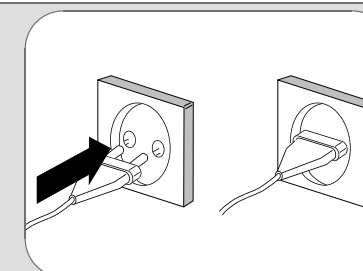
Anschluss  ist ein Beispiel. Videorekorder kann durch SAT-Empfänger zu AV1 durchgeschleift werden, wenn SAT-Empfänger 2 SCART-Anschlüsse hat.

2

setzen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein

**3**

schließen Sie ihr Fernsehgerät an die Netzsteckdose an

**4**

schalten Sie Ihren Fernseher ein und gehen Sie zu Auto-Suchlauf

WICHTIGER HINWEIS : Schalten Sie Ihr TV-Gerät nicht ein, bevor nicht alle externen Geräte angeschlossen sind. Wenn Sie einen Videorekorder oder Satellitenempfänger an Ihr TV-Gerät angeschlossen haben, achten Sie darauf, dass diese Geräte eingeschaltet sind, bevor Sie die automatische Abstimmung starten. Bei einem Videorekorder legen Sie eine beispielte Videokassette ein und beginnen die Wiedergabe auf dem Gerät. Bei einem Sat-Empfänger wählen Sie Sky News. Auf diese Art werden alle Ihre externen Geräte in die automatische Abstimmung einbezogen.

UK handset controls used for television autotune

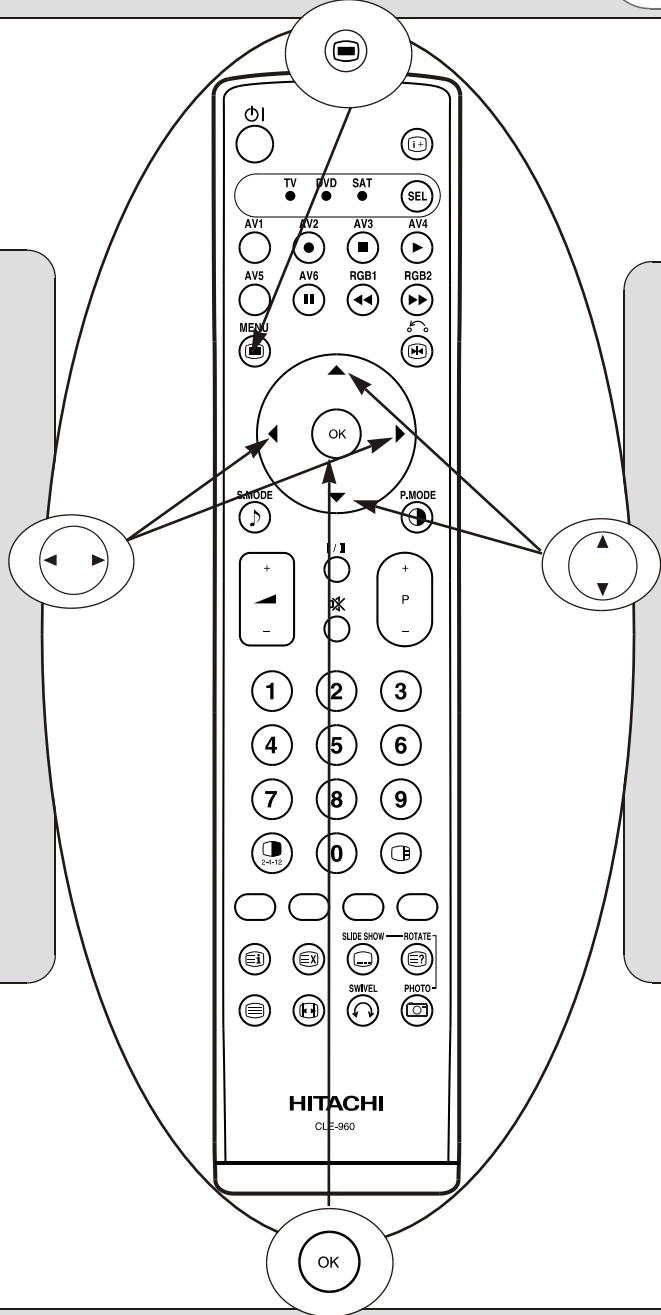
F commandes de la télécommande permettant d'effectuer un réglage auto

D Fernbedienungselemente, die für den automatischen TV-Suchlauf benutzt werden

| | | |
|---|--|---|
| UK menu Use this button to display the main menu. | F Menu Utiliser ce bouton pour afficher le menu principal. | D Menü Drücken Sie diese Taste zum Aufrufen des Hauptmenüs. |
|---|--|---|

| | | |
|---|---|--|
| UK cursor left/right This button is used to move the menu selection box left/right or change a highlighted selection. | F Curseur gauche/droite Ce bouton est utilisé pour déplacer de gauche à droite la boîte de sélection du menu ou modifier la sélection mise en valeur. | D Cursor links/rechts Diese Taste dient zum Bewegen des Menüwahlkastens nach links/rechts oder Ändern einer markierten Wahl. |
|---|---|--|

| | | |
|---|---|---|
| UK cursor up/down This button is used to move the menu selection box up/down or change a highlighted selection. | F curseur haut / bas Cette touche est utilisée pour déplacer la case de sélection de menu vers la haut/bas ou pour modifier une sélection mise en évidence. | D Cursor auf/ab Diese Taste verschiebt den Menüauswahlbalken nach auf/ab oder wählt die markierte Option aus. |
|---|---|---|



| | | |
|--|---|---|
| UK OK Use this button to confirm a highlighted selection | F OK Ce bouton sert à confirmer une sélection mise en valeur. | D OK Mit dieser Taste wird eine hervorgehobene Auswahl bestätigt. |
|--|---|---|

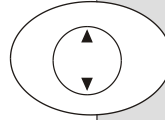
5

pour mettre votre téléviseur en marche, prêt à procéder au réglage automatique

F

A

Le premier écran affiché vous demande de choisir la langue dans laquelle vous voulez dialoguer avec votre téléviseur. Utilisez la touche de navigation HAUT/BAS pour faire ce choix, en mettant en surbrillance la langue désirée.



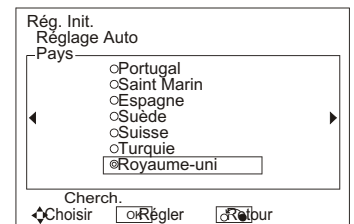
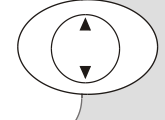
B

Lorsque la langue désirée est en surbrillance, confirmez la sélection.

OK

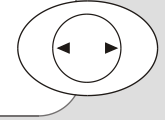
C

Ensuite, l'écran du pays nécessite que vous sélectionniez le pays dans lequel vous utilisez le produit. Utiliser le bouton HAUT/BAS pour ajuster.



D

Si votre pays n'apparaît pas sur l'écran, voir les autres pages en appuyant sur le bouton GAUCHE/DROITE.



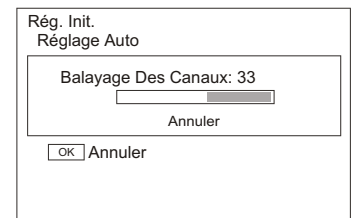
E

Une fois que le pays de votre choix est en surbrillance, appuyer sur le bouton OK pour poursuivre.

OK

F

Votre télévision va maintenant chercher parmi les fréquences, et les enregistrer dans l'ordre.



HITACHI

Hitachi, Ltd. Tokyo, Japan
International Sales Division
THE HITACHI ATAGO BUILDING,
No. 15-12 Nishi Shinbashi, 2 - Chome,
Minato - Ku, Tokyo 105-8430, Japan.
Tel: 03 35022111

HITACHI EUROPE LTD,

Whitebrook Park
Lower Cookham Road
Maidenhead
Berkshire
SL6 8YA

UNITED KINGDOM

Tel: 01628 643000
Fax: 01628 643400
Email: consumer-service@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.

364 Kifissias Ave. & 1, Delfon Str.
152 33 Chalandri
Athens

GREECE

Tel: 1-6837200
Fax: 1-6835964
Email: service.hellas@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE GmbH

Munich Office
Dornacher Strasse 3
D-85622 Feldkirchen bei München

GERMANY

Tel: +49-89-991 80-0
Fax: +49-89-991 80-224
Hotline: +49-180-551 25 51 (12ct/min)
Email: HSE-DUS.service@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.

Gran Via Carlos III, 86, planta 5
Edificios Trade - Torre Este
08028 Barcelona

SPAIN

Tel: +34 93 409 2550
Fax: +34 93 491 3513
Email: atencion.cliente@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE srl

Via Tommaso Gulli N.39, 20147
Milano, Italia

ITALY

Tel: +39 02 487861
Tel: +39 02 38073415 Servizio Clienti
Fax: +39 02 48786381/2
Email: customerservice.italy@hitachi-eu.com

HITACHI Europe AB

Box 77 S-164 94 Kista

SWEDEN

Tel: +46 (0) 8 562 711 00
Fax: +46 (0) 8 562 711 13
Email: csgswe@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.S

Lyon Office
B.P. 45, 69671 BRON CEDEX

FRANCE

Tel: +33 04 72 14 29 70
Fax: +33 04 72 14 29 99
Email: france.consommateur@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE LTD (Norway) AB

STRANDVEIEN 18

1366 Lysaker

NORWAY

Tel: 67 5190 30
Fax: 67 5190 32
Email: csgnor@hitachi-eu.com

HITACH EUROPE AB

Egebækgård
Egebækvej 98
DK-2850 Nærum

DENMARK

Tel: +45 43 43 6050
Fax: +45 43 60 51
Email: csgnor@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE AB

Neopoli / Niemenkatu 73
FIN-15140 Lahti

FINLAND

Tel : +358 3 8858 271
Fax: +358 3 8858 272
Email: csgnor@hitachi-eu.com

Hitachi Europe Ltd

Bergensesteenweg 421
1600 Sint-Pieters-Leeuw

BELGIUM

Tel: +32 2 363 99 01
Fax: +32 2 363 99 00
Email: sofie.van.bom@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE LTD

Na Sychrove 975/8
101 27 Praha 10 - Bohdalec

CZECH REPUBLIC

Tel: +420 267 212 383
Fax: +420 267 212 385
Email: csgnor@hitachi-eu.com

www.hitachidigitalmedia.com